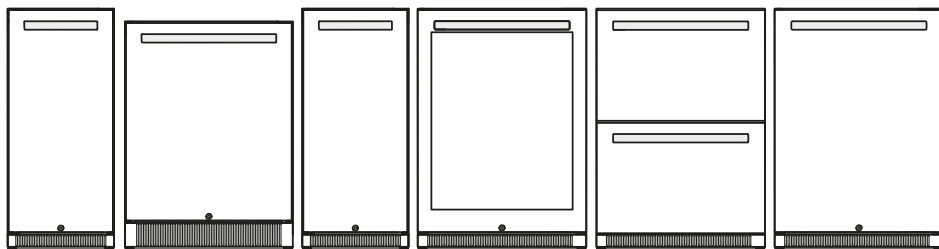


# ↗ DOMETIC

# REFRIGERATION

# OUTDOOR FRIDGE



**DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24B, EA 24D, EA 24F**

**EN**

**Refrigerator**

Installation and Operating Manual..... 3

**ES**

**Refrigerator**

Instrucciones de montaje y de uso..... 92

**FR**

**Refrigerator**

Instructions de montage et de service..... 47

## Copyright

© 2025 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or pending patent. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

## English

1	Important notes.....	3
2	Explanation of symbols.....	3
3	Safety instructions.....	4
4	Scope of delivery.....	6
5	Intended use.....	6
6	Technical description.....	7
7	Spare parts.....	13
8	Installation.....	18
9	Before first use.....	33
10	Operation.....	33
11	Cleaning and maintenance.....	37
12	Troubleshooting.....	39
13	Warranty.....	42
14	Disposal.....	42
15	Technical data.....	43
16	Legal.....	45

## 1 Important notes

Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions **MUST** stay with this product.

By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates. For up-to-date product information, please visit [documents.dometic.com](http://documents.dometic.com).

## 2 Explanation of symbols

A signal word will identify safety messages and property damage messages, and also will indicate the degree or level of hazard seriousness.



### **DANGER!**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.



### **WARNING!**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



### **CAUTION!**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



### **NOTICE!**

Indicates a situation that, if not avoided, can result in property damage.



**NOTE** Supplementary information for operating the product.

### 3 Safety instructions



#### **WARNING! Electrocuting hazard**

Failure to obey these warnings could result in death or serious injury.

- > The device has to be installed by a qualified technician in accordance with the Dometic installation manual.
- > Do not operate the device if it is visibly damaged.
- > If this device's power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent or a similarly qualified person in order to prevent safety hazards.
- > This device may only be repaired by qualified personnel. Inadequate repairs may cause serious hazards.
- > When positioning the device, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- > Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the device.
- > Plug the device to sockets that ensure proper connection especially when the device needs to be earthed.
- > Do not place flammable vapors and liquids near the device.



#### **WARNING! Fire hazard**

Failure to obey these warnings could result in death or serious injury.

- > After installation, it must still be possible to disconnect the device from the power supply mains. This may be achieved by having the plug accessible or by incorporating a switch in the fixed wiring according to the wiring rules.
- > The refrigerant in the refrigerant circuit is highly flammable. In the event of any damage to the refrigerant circuit:
  - Switch off the device.
  - Avoid naked flames and sparks.
  - Air the room well.
- > For refrigerators with R600a refrigerant:
  - The refrigeration circuit contains a small quantity of an environmentally friendly but flammable refrigerant. It does not damage the ozone layer and does not increase the greenhouse effect. Any leaking refrigerant may ignite.
  - Do not use or store the refrigerator in confined spaces with none or minimal air flow.



#### **WARNING! Explosion hazard**

Failure to obey these warnings could result in death or serious injury.

Do not store any explosive substances, such as spray cans with propellants, in the device.



#### **WARNING! Health hazard**

Failure to obey these warnings could result in death or serious injury.

- > This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved.
- > Children aged from 3 to 8 years allowed to load and unload the refrigerating device.
- > Children shall not play with the device.
- > Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



**CAUTION! Risk of crushing**

Failure to obey these cautions could result in minor or moderate injury.  
Do not put fingers into the hinge.

**CAUTION! Risk of injury**

Failure to obey these cautions could result in minor or moderate injury.  
Lay the power cable so that no one can trip over it.

**NOTICE! Damage hazard**

- > Check that the voltage specification on the data plate is the same as that of the power supply.
- > The device is not suitable for storing substances which are caustic or contain solvents.
- > Keep the drainage outlet clean at all times.
- > Do not open the refrigerant circuit under any circumstances.
- > Only carry the device upright.
- > Do not place the device near open flames or other heat sources (heaters, direct sunlight, gas ovens, etc.).

**Operating the device safely****DANGER! Electrocutation hazard**

Failure to obey these warnings will result in death or serious injury.  
Do not touch exposed cables with your bare hands.

**WARNING! Fire hazard**

Failure to obey these warnings could result in death or serious injury.

- > Keep the ventilation openings in the device enclosure or in the built-in structure clear of obstruction.
- > Do not use mechanical objects or other means to accelerate up the defrosting process other than those recommended by the manufacturer.
- > Do not damage the refrigerant circuit.
- > Do not use electrical devices in the compartments of the device unless they are recommended by the manufacturer for the purpose.

**CAUTION! Electrocutation hazard**

Failure to obey these cautions could result in minor or moderate injury.

- > Before starting the device ensure that the power supply line and the plug are dry.
- > Disconnect the refrigerator from the power supply:
  - Before each cleaning and maintenance
  - After every use

**CAUTION! Health hazard**

Failure to obey these cautions could result in minor or moderate injury.

- > Check if the cooling capacity of the device is suitable for the storage of the drinks to be cooled.
- > Store only closed and still sealed bottles in the device.
- > Opening the door for long periods can cause significant increase of the temperature in the compartments of the device. If the device is left empty for long periods:
  - Switch off the device.
  - Defrost the device.
  - Clean and dry the device.
  - Leave the door open to prevent mold developing within the device.

**NOTICE! Damage hazard**

- > Never immerse the device in water.
- > Protect the device and the cable against heat and moisture.

## 4 Scope of delivery

**DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F ,**

Component	Quantity
Refrigerator	1
Handle	1
Screws	2
Shelf	<b>EA 15F, EA 24F:</b> 3 <b>EA 24B:</b> 2
Hinge exchange kit	1
Key	2
Shelf support	<b>EA 15F, EA 24F:</b> 12 <b>EA 24B:</b> 8
Short Installation and operating manual	1
Dometic logo badge	1

**EA 24D**

Component	Quantity
Refrigerator	1
Handle	2
Screws	4
Basket	1
Anti-tip bracket	1
Fixing kit	1
Key	2
Short installation and operating manual	1
Dometic logo badge	1

## 5 Intended use

The refrigerator is intended to be used exclusively for the storage and temperature control of beverages. It is suitable as mobile outdoor built-in refrigerator.

This refrigerator is not intended to be used as a freestanding appliance.

The refrigerator is not suitable for:

- Freezing foodstuff
- Storing food
- Medicines and other medical products
- Installation in vehicles
- Installation on boats, yachts or ships
- Storing corrosive substances or substances that contain solvents
- Commercial or retail use

This refrigerator is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions.

This manual provides information that is necessary for proper installation and/or operation of the refrigerator. Poor installation and/or improper operating or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure.

This product is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions.

This manual provides information that is necessary for proper installation and/or operation of the product. Poor installation and/or improper operation or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure.

The manufacturer accepts no liability for any injury or damage to the product resulting from:

- Incorrect installation, assembly or connection, including excess voltage
- Incorrect maintenance or use of spare parts other than original spare parts provided by the manufacturer
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in this manual

Dometic reserves the right to change product appearance and product specifications.

## 6 Technical description

The refrigerant circuit is maintenance-free.

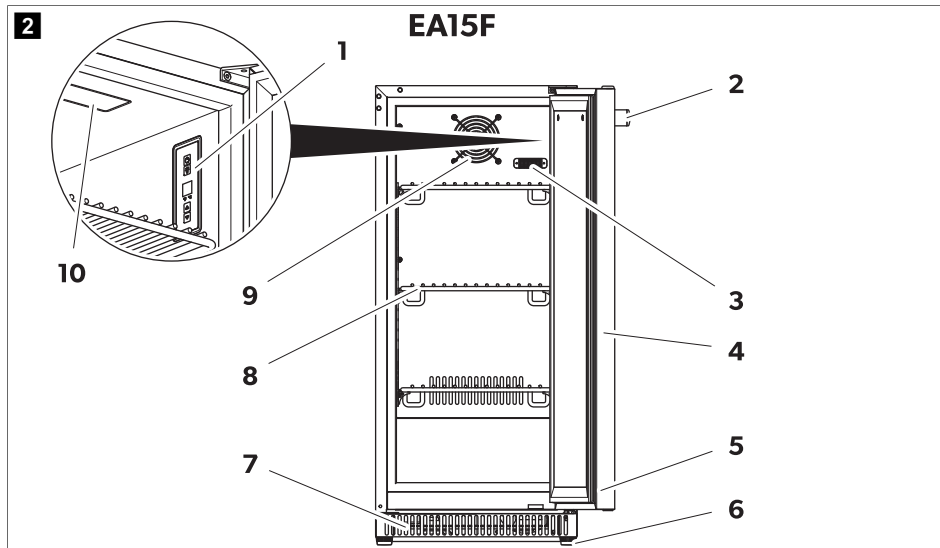
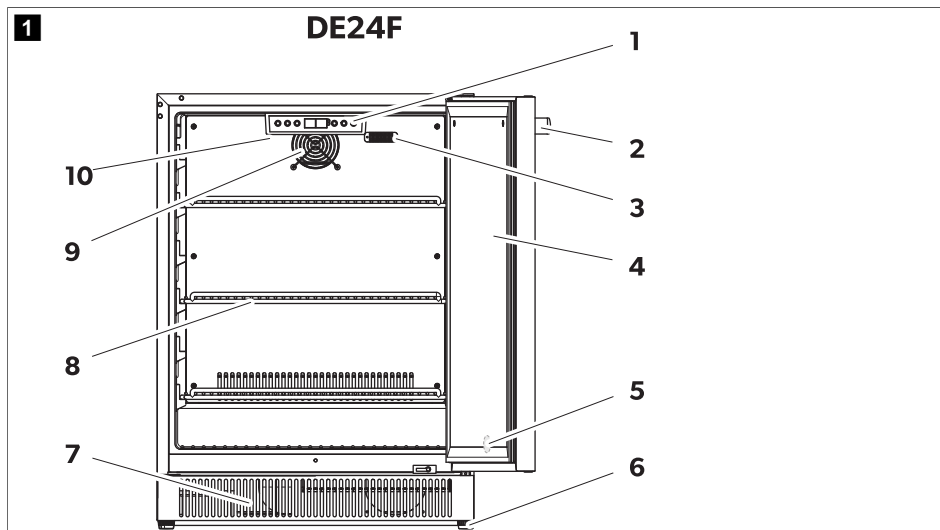
The device is available as a built-in version, which is used with outdoor furniture.

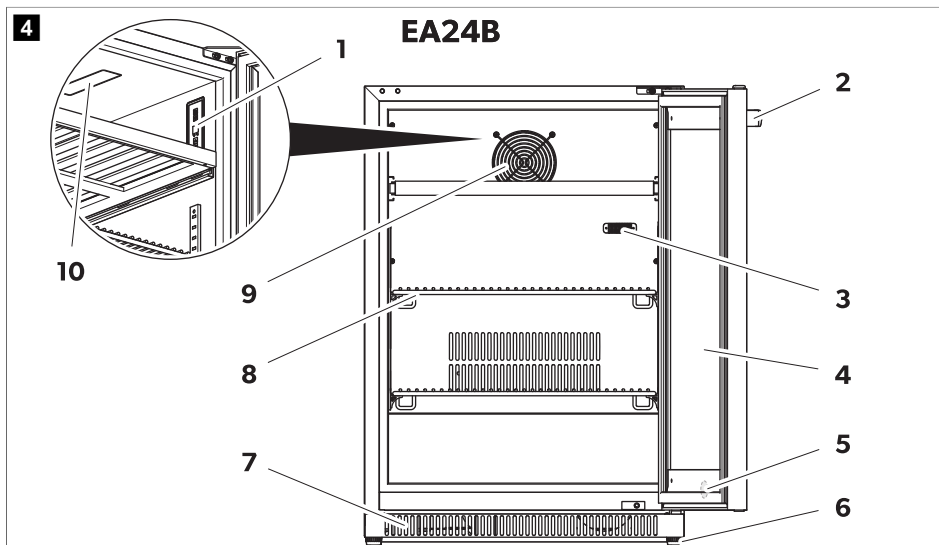
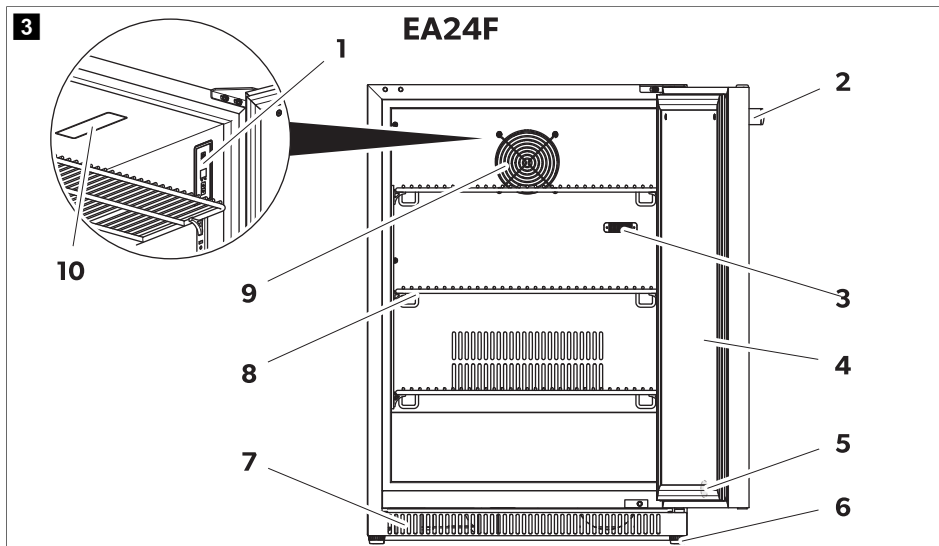
During operation at an ambient temperature of 10 °C (50°F) ... 38 °C (100.4°F), the device can maintain an inner temperature of 1 °C (33.8°F) ... 22 °C (71.6°F).

The temperature is set using the control panel on the inside of the device.

## Overview

DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F ,

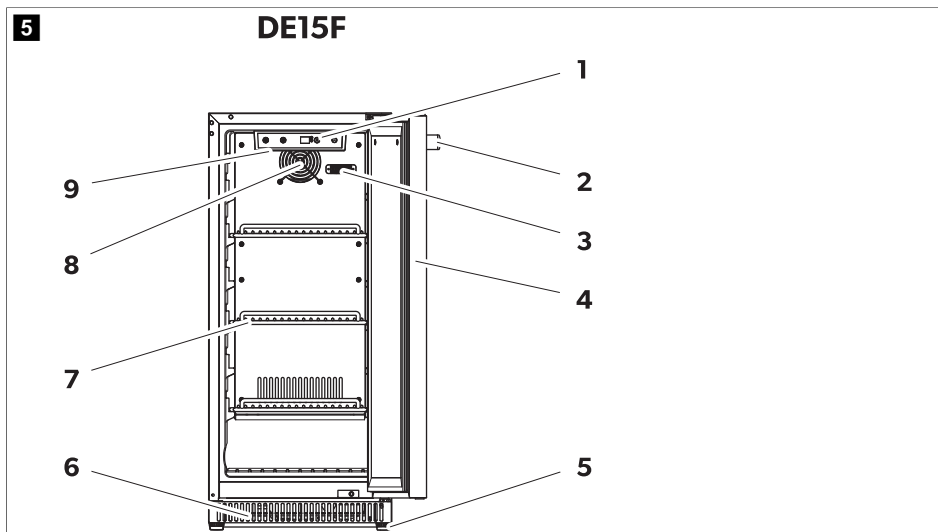




No.	Explanation
1	Control panel
2	Handle
3	Temperature probe
4	Door

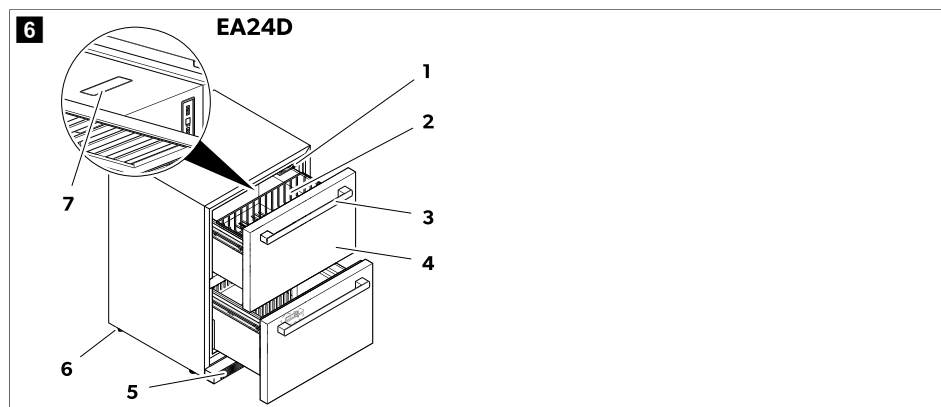
No.	Explanation
5	Door lock
6	Adjustable feet
7	Kick plate
8	Shelf
9	Fan
10	Interior LED

**DE 15F**



No.	Explanation
1	Control panel
2	Handle
3	Temperature probe
4	Door
5	Adjustable feet
6	Kick plate
7	Shelf
8	Fan
9	Interior LED

## EA 24D

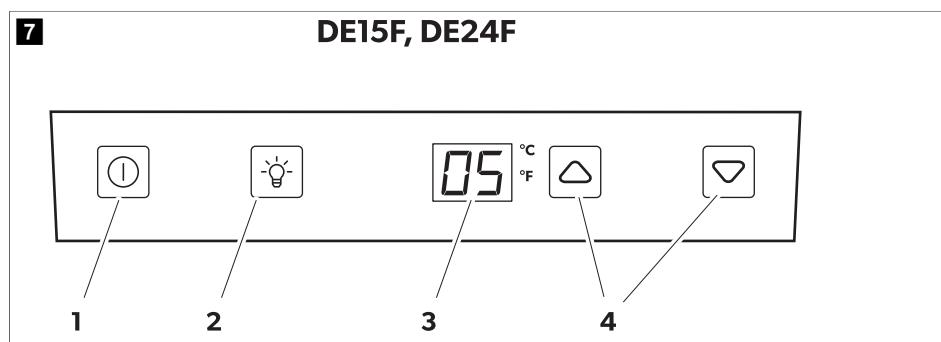


No.	Explanation
1	Control panel
2	Basket
3	Handle
4	Door
5	Kick Plate
6	Adjustable feet
7	Interior LED

## Control panel

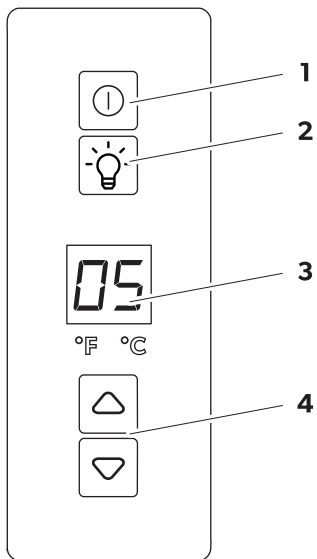
The device has a control panel for operation and settings.

DE 15F, DE 24F



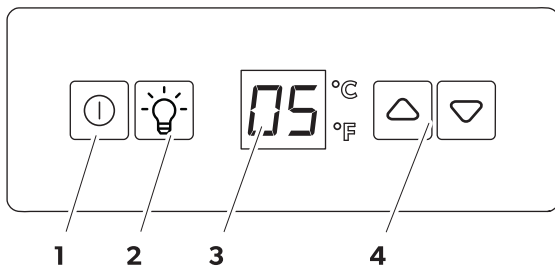
EA 15F, EA 24B, EA 24D, EA 24F

### 8 EA15F, EA24B, EA24F



EA 24D

### 9 EA24D



No.	Explanation
1	On/off button
2	Light button
3	Display
4	Setting buttons

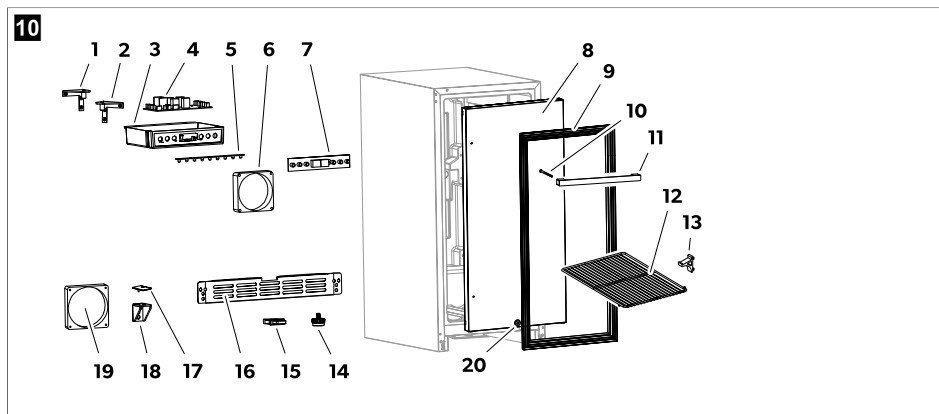


## Alarm function

The device has an alarm function. The alarm sounds when the temperature inside the device has changed significantly from the set temperature or the door of the device has been open for more than 60 s or has been opened often.

## 7 Spare parts

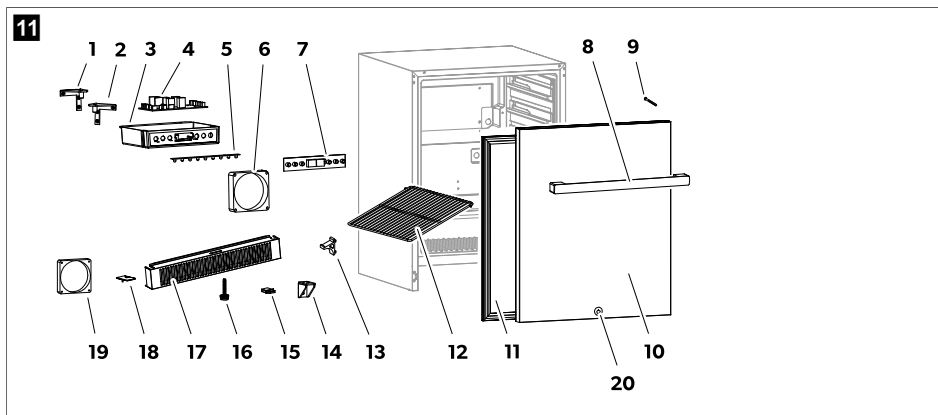
### DE 15F



Item	Designation	Quantity	Ref. no.
1	Top right door hinge	1	4453002670
2	Top left door hinge	1	4472002021
3	Control box	1	4453002671
4	Power board	1	4453002672
5	LED light	1	4453002673
6	Evaporator fan	1	4453002674
7	Control panel	1	4453002675
8	Seamless stainless steel foaming door	1	4453002681
9	Door gasket	1	4453002682
10	Screws	2	4472002023
11	Handle	1	4453002683
12	Upper shelf	3	4453002684
13	Shelf support bracket	12	4472002081
14	Foot	4	4453002687
15	Switch	1	4453002690
16	Kick plate	1	4453002691
17	Left bottom hinge plate	1	4453002694

Item	Designation	Quantity	Ref. no.
18	Lower door hinge	2	4453002695
19	Fan	1	4453002700
20	Lock with key	1	4453002702

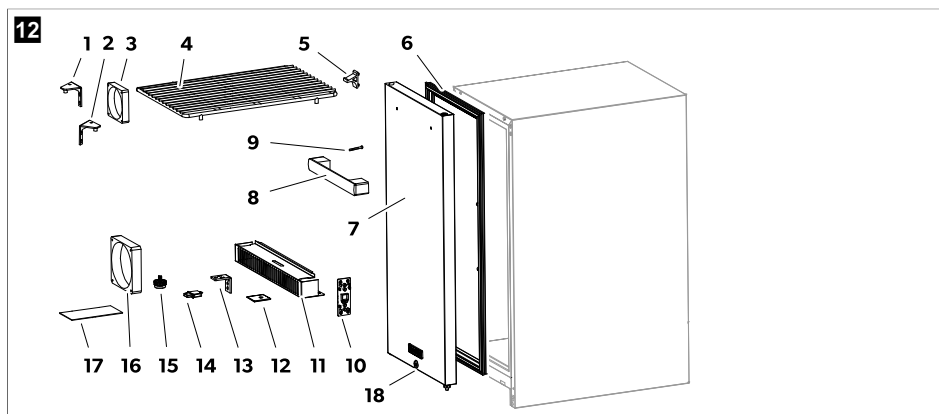
DE 24F



Item	Designation	Quantity	Ref. no.
1	Top right door hinge	1	4453002670
2	Top left door hinge	1	4472002021
3	Control box	1	4453002674
4	Power board	1	4453002673
5	LED light	1	4453002671
6	Evaporator fan	1	4453002672
7	Control panel	1	4453002675
8	Handle	1	4453002754
9	Screws	2	4472002023
10	Solid door	1	4453002707
11	Door gasket	1	4453002708
12	Upper shelf	3	4453002709
13	Shelf support bracket	12	4472002081
14	Lower door hinge	2	4453002695
15	Switch	1	4453002690
16	Foot	4	4453002687
17	Kick plate	1	4453002712
18	Left bottom hinge plate	1	4453002694
19	Fan	1	4453002700

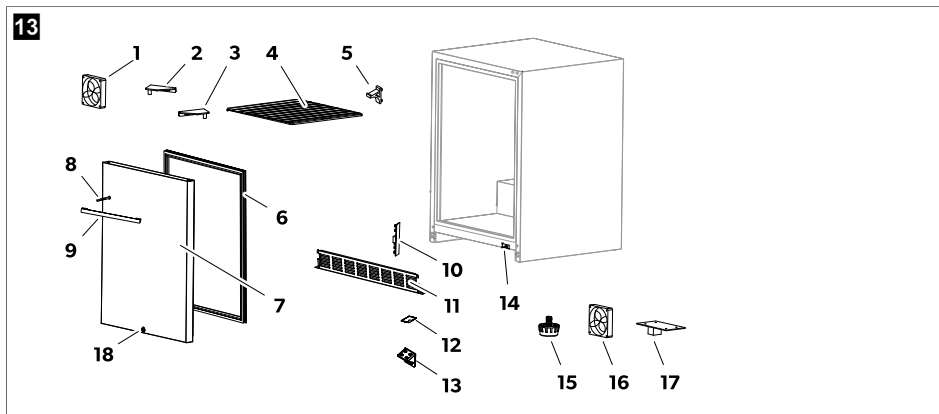
Item	Designation	Quantity	Ref. no.
20	Lock with key	1	4453002702

## EA 15F



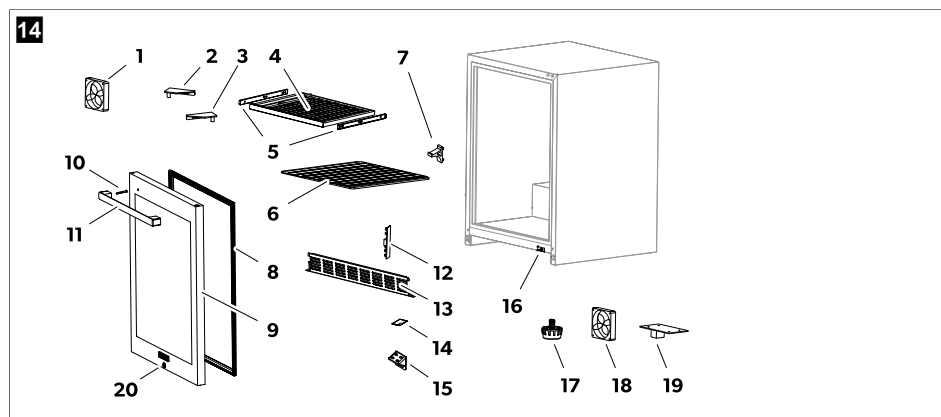
Item	Designation	Quantity	Ref. no.
1	Top right door hinge	1	4453002670
2	Top left door hinge	1	4472002021
3	Evaporator fan	1	4453002674
4	Shelf	3	4453002736
5	Shelf support bracket	12	4472002081
6	Door gasket	1	4453002682
7	Seamless stainless steel foaming door	1	4453002681
8	Handle	1	4453002683
9	Screws	2	4472002023
10	Control panel	1	4453002781
11	Kick plate	1	4453002691
12	Left bottom hinge plate	1	4453002694
13	Lower door hinge	2	4453002695
14	Switch	1	4453002690
15	Foot	4	4453002687
16	Fan	1	4453002700
17	Power board	1	4453002672
18	Lock with key	1	4453002702

EA 24F



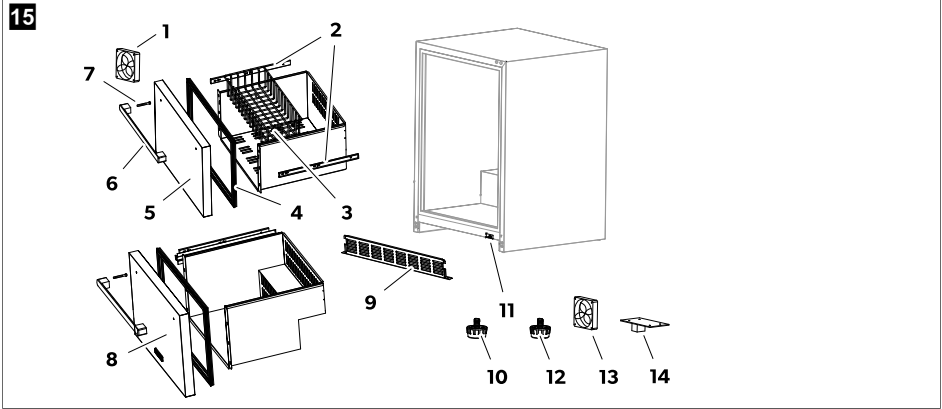
Item	Designation	Quantity	Ref. no.
1	Fan	1	4453002700
2	Top right door hinge	1	4453002739
3	Top left door hinge	1	4472002026
4	Wire shelf	3	4453002798
5	Shelf support bracket	12	4472002081
6	Door gasket	1	4453002740
7	Solid door	1	4453002741
8	Screws	2	4472002022
9	Handle	1	4453002754
10	Control panel	1	4453002781
11	Kick plate	1	4453002742
12	Lower hinge cover (left)	1	4453002743
13	Lower door hinge	2	4453002744
14	Switch	1	4453002802
15	Foot	4	4453002767
16	Fan	1	4453002700
17	Power board	1	4453002672
18	Lock with key	1	4453002702

## EA 24B



Item	Designation	Quantity	Ref. no.
1	Fan	1	4453002700
2	Top right door hinge	1	4453002746
3	Top left door hinge	1	4472002025
4	Wooden shelf	1	4453002747
5	Left and right rail	1	4453002765
6	Wire shelf	2	4453002798
7	Shelf support bracket	8	4472002081
8	Door gasket	1	4453002748
9	Stainless steel glass door	1	4453002749
10	Screws	2	4472002024
9	Handle	1	4453002754
10	Control panel	1	4453002781
11	Kick plate	1	4453002750
12	Lower hinge cover (left)	1	4453002751
13	Lower door hinge	2	4453002752
14	Switch	1	4453002802
15	Foot	4	4453002767
16	Fan	1	4453002700
17	Power board	1	4453002672
18	Lock with key	1	4453002702

EA 24D



Item	Designation	Quantity	Ref. no.
1	Fan	1	4453002700
2	Left and right rail	2	4453002765
3	Basket	1	4453002722
4	Drawer door gasket	2	4453002724
5	Upper seamless stainless steel foaming door	1	4453002725
6	Handle	2	4453002754
7	Screws	4	4472002023
8	Lower seamless stainless steel foaming door	1	4453002726
9	Kick plate	1	4453002731
10	Foot, Rear	2	4453002732
11	Switch	1	4453002690
12	Foot	2	4453002767
13	Fan	1	4453002700
14	Power board	1	4453002672

## 8 Installation

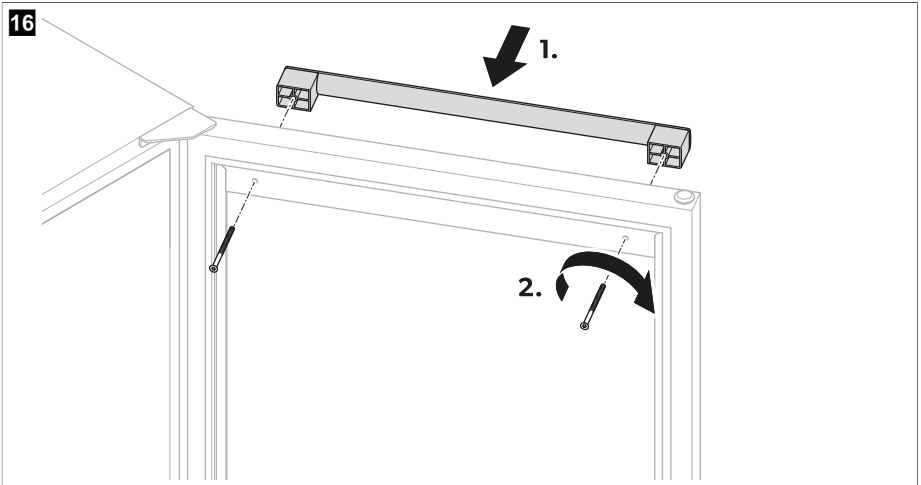


**WARNING! Electrocution hazard**

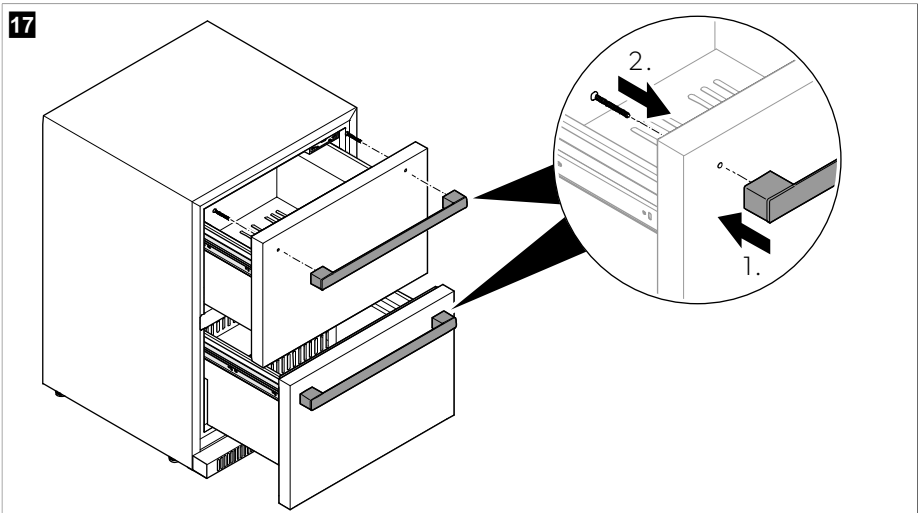
Ensure that electrical connections comply with all applicable federal, state, and local codes.

## Mounting the handles

- > Attach the handles to the door.

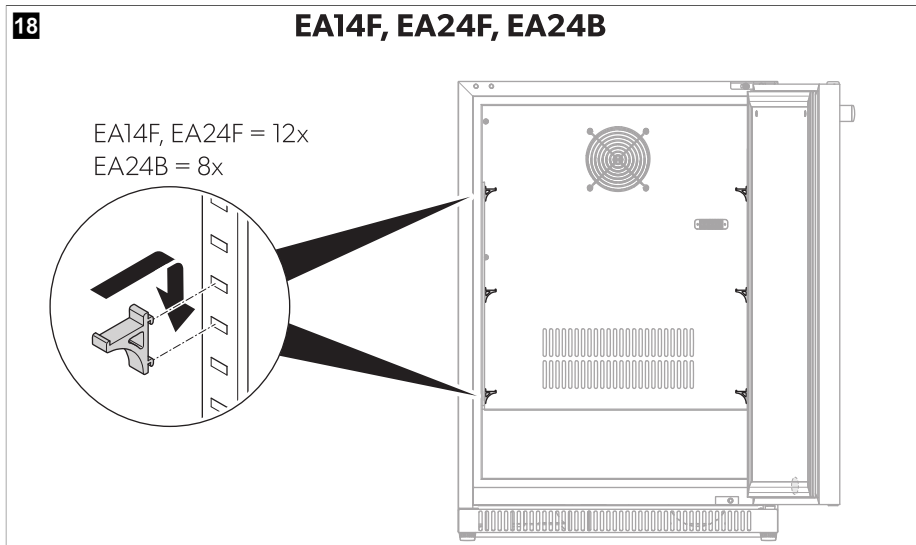


- > Attach the handles to the door.



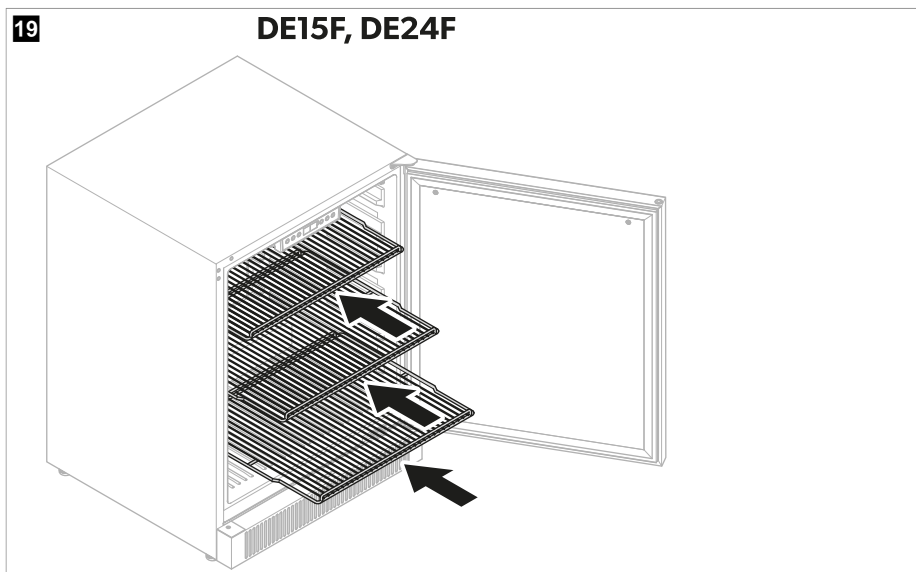
### Inserting the shelf supports

- > Insert the shelf supports.



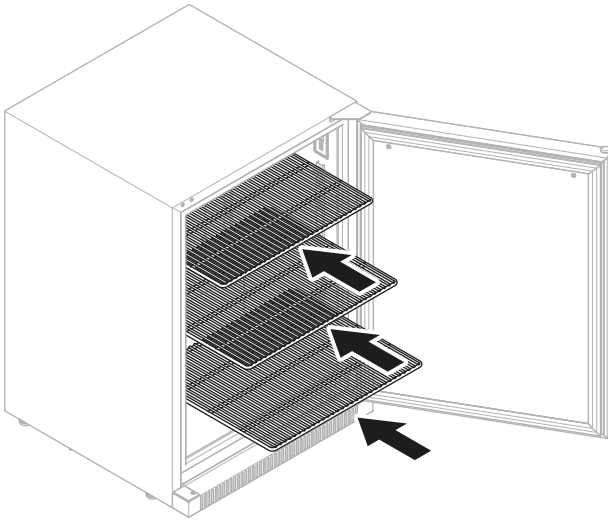
### Inserting the shelves

- > Insert the shelves.

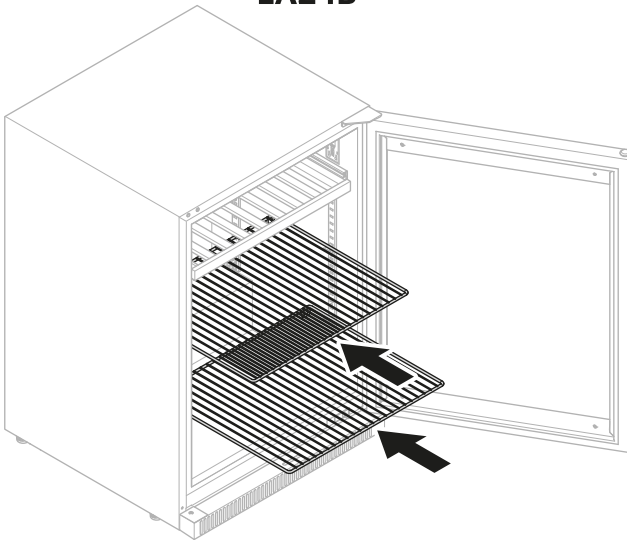




- > Insert the shelves.

**20****EA15F, EA24F**

- > Insert the shelves.

**21****EA24B**

## Selecting the installing location



### **WARNING! Risk of injury**

Move the device with at least 2 people.

Observe the following, when selecting the installation location:

- The ambient temperature should be in accordance with the climate class. Otherwise the set internal temperature cannot be reached or maintained. This can also be the case with extreme fluctuations in the ambient temperature.


The intended ambient temperature and the climate class can be found in the technical data (see Technical data on page 43) and on the data plate of the device.

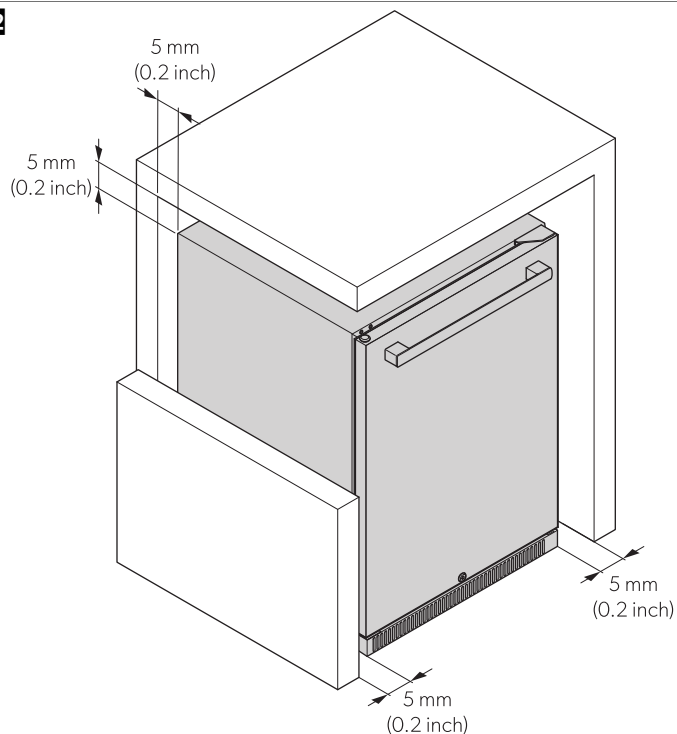
- The ground must be level and sufficiently stable to support the device when fully loaded.
- The device must be positioned so that the plug is accessible.
- Note the information on the electrical connection (chapter Connecting the device to the power supply on page 24).
- Do not install the device in an area with excessive moisture.
- Remove all the inner and outer packaging material before setting up the device.

## Placing the device



### **NOTE**

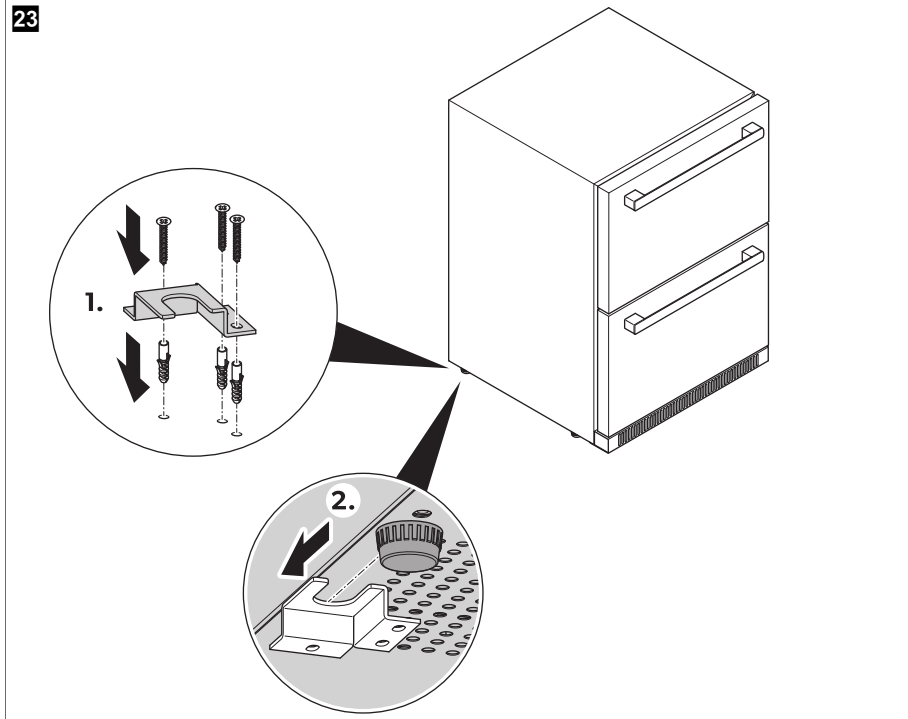
- > Observe the device's dimensions (Technical data on page 43) and safety distances (  Fig. 22 on page 23) when installing the device.
- > Ensure that the door can be opened completely and is not blocked by other objects.

**22****DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F ,**

1. Ensure that the door is locked when moving the device.
2. If necessary, tape the door with duct tape.
3. Position the device.

**EA 24D only:**

1. Fix the drawers with duct tape when moving the device.
2. Attach the anti-tip brackets on the floor.



3. Position the device.

### Connecting the device to the power supply



**NOTICE! Damage hazard**

- > Do not modify or damage the plug.
- > Do not plug the device in an socket that can be turned off by a switch or pull chain.
- > To avoid voltage drops and loss of performance do not use adapters, extension cords, or power strips.
- > Ensure that an residual current circuit breaker is installed to the power supply. Seek advice from a trained electrician.
- > Observe the input voltage (see Technical data on page 43).



**NOTE** Let the device stand upright for 24 h before connecting it to the power supply.

- > Plug the device into a AC socket.

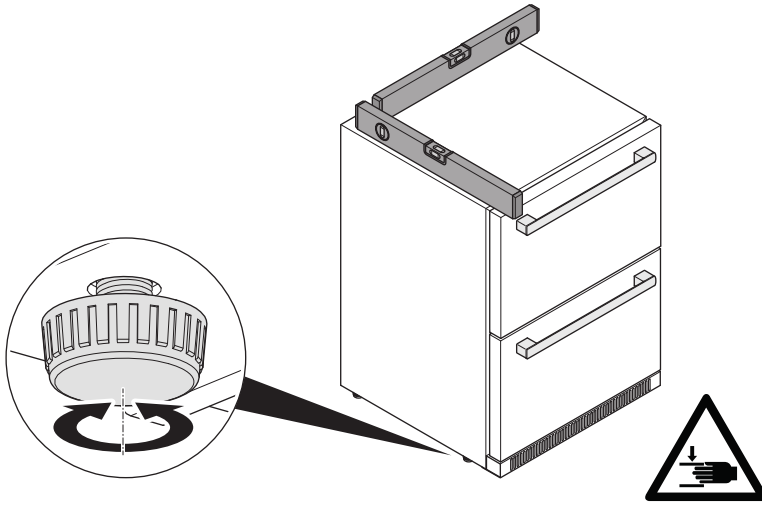
### Adjusting the feet



**NOTE** The bottom of the device must be horizontal.

- > Ensure the device is level by adjusting the feet.

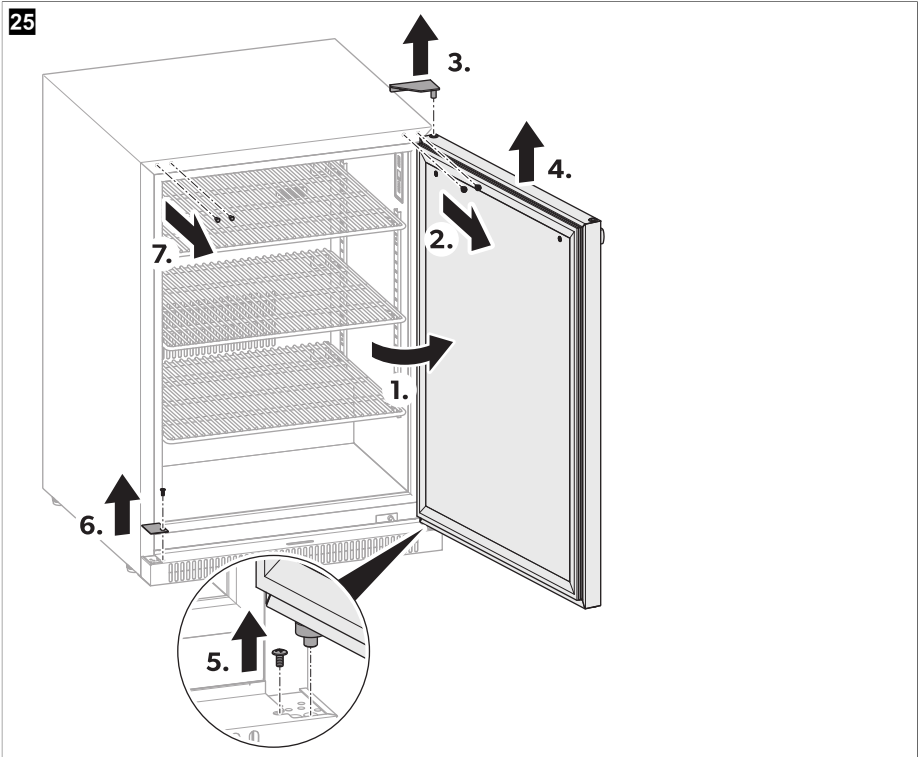
24



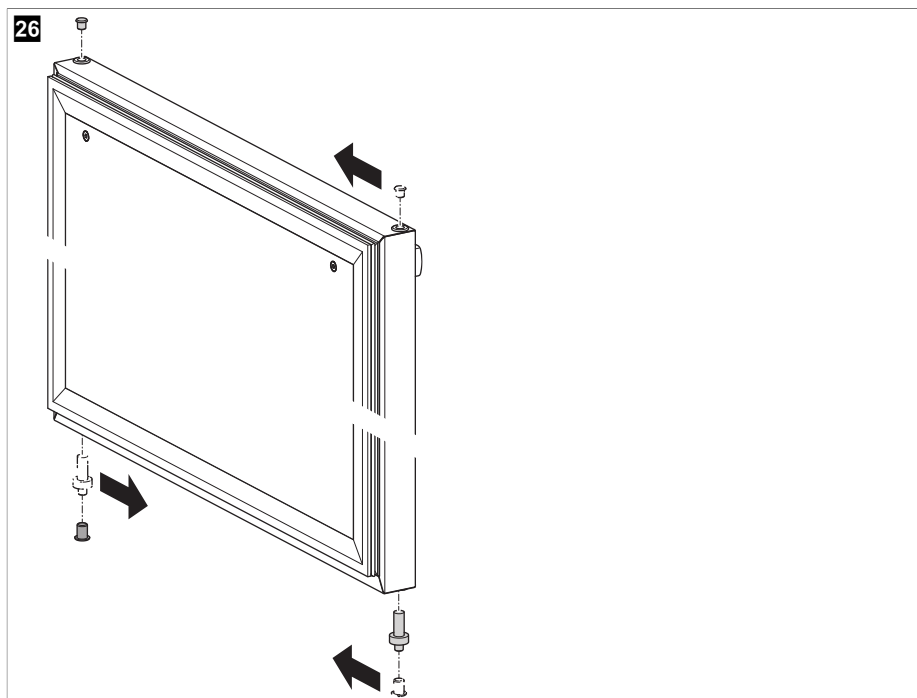
### Changing the door hinge

The hinge of the door can be changed so that it opens to the left instead of to the right.

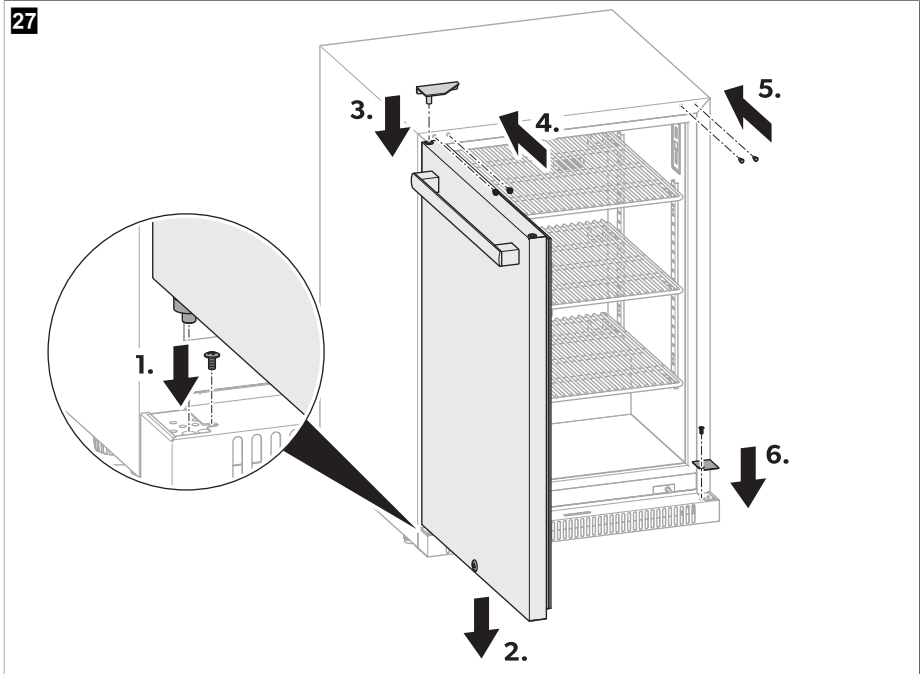
> Change the door hinge. **EA 24F:**



- > Change the door hinge. **EA 24F:**

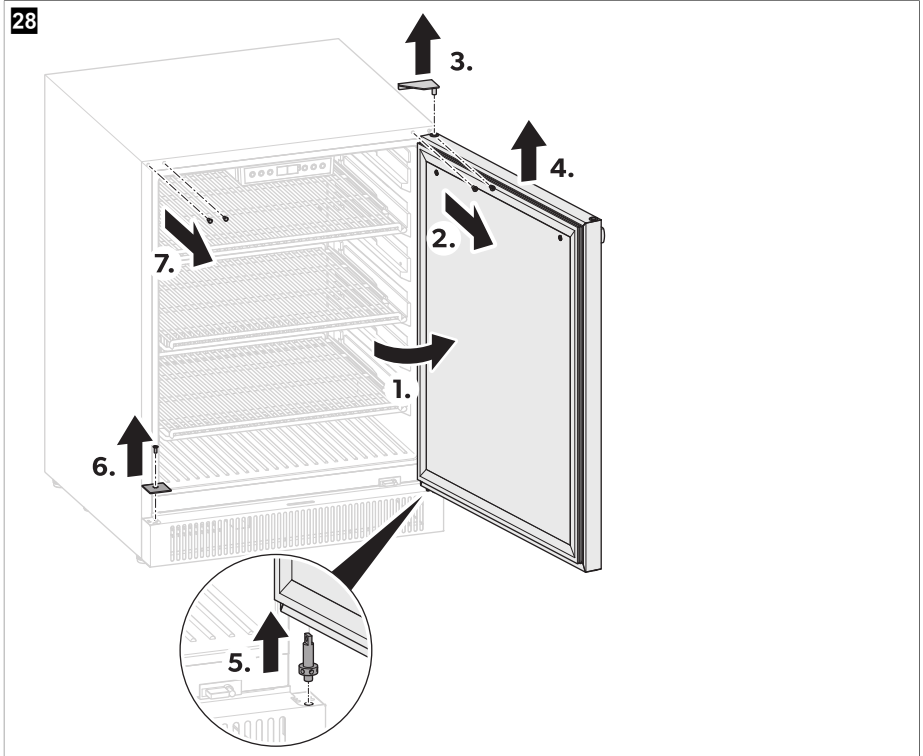


> Change the door hinge. **EA 24F:**

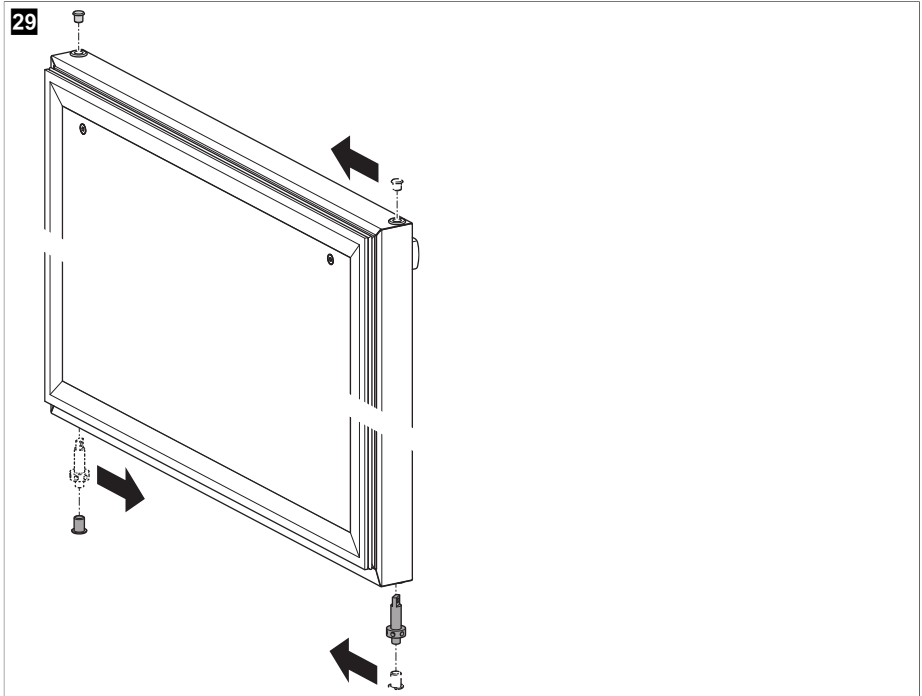




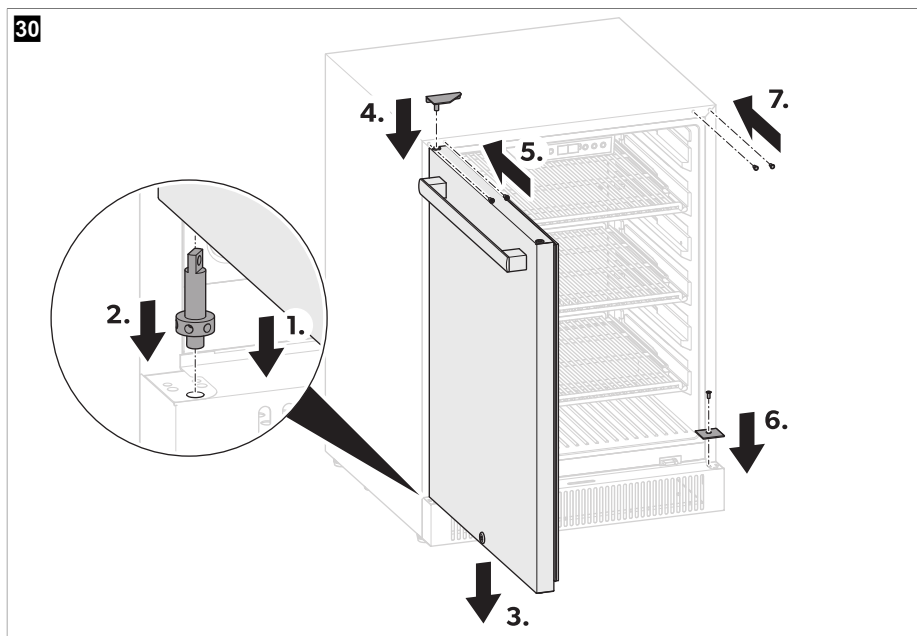
> Change the door hinge. **DE 24F:**



> Change the door hinge. **DE 24F:**

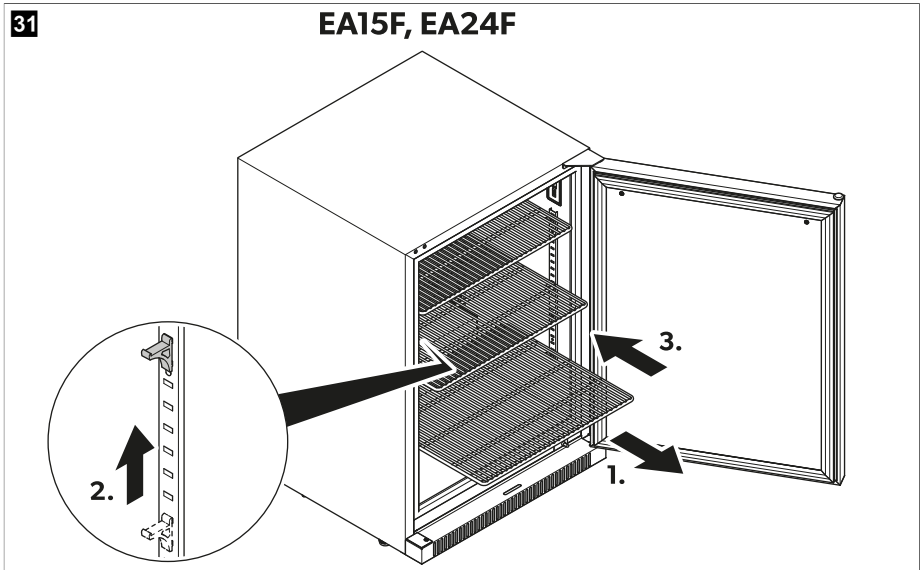


> Change the door hinge. **DE 24F:**

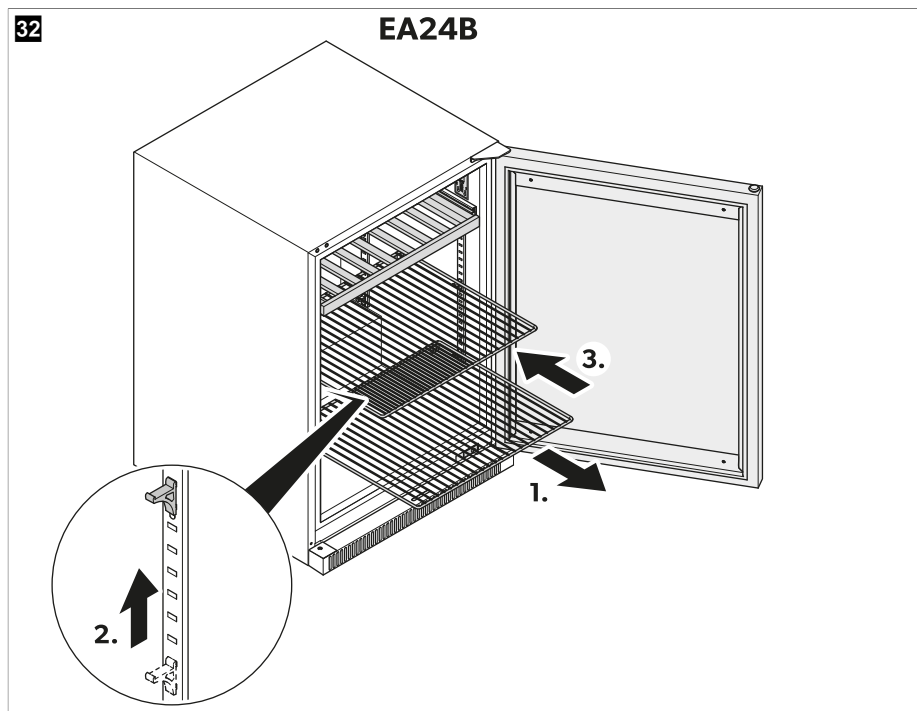


## Adjusting the shelves

- > Adjust the shelves.



- > Adjust the shelves.



## 9 Before first use

- > Before starting the device for the first time, clean the device inside and outside with a damp cloth for hygienic reasons (see *Cleaning and maintenance* on page 37).

## 10 Operation



**NOTE** Do not remove the control panel membrane when operating the device.

### Storing bottles



**CAUTION! Health hazard**

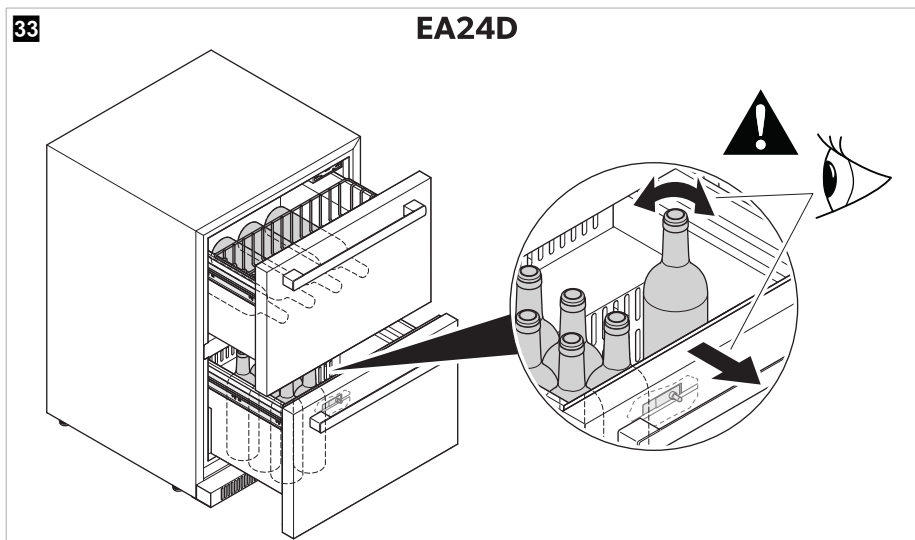
Check if the cooling capacity of the device is suitable for the storage of the drinks to be cooled.



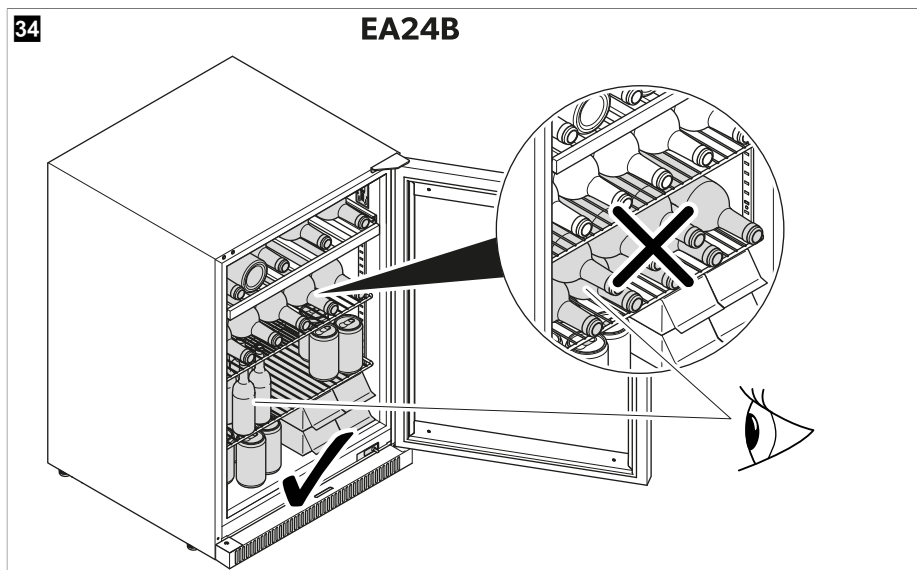
**NOTICE! Damage hazard**

- > Ensure that liquids in glass containers are not excessively refrigerated. Liquids expand when they freeze and can therefore destroy glass containers.
- > Store only closed and still sealed bottles in the device.
- > Ensure that only items that can be stored at the selected temperature are placed in the device.
- > If the device has been unplugged, turned off or the power has been disconnected, wait 5 minutes before switching the device back on.
- > Do not open the device abruptly.
- > **DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F , only:** Do not stack bottles.

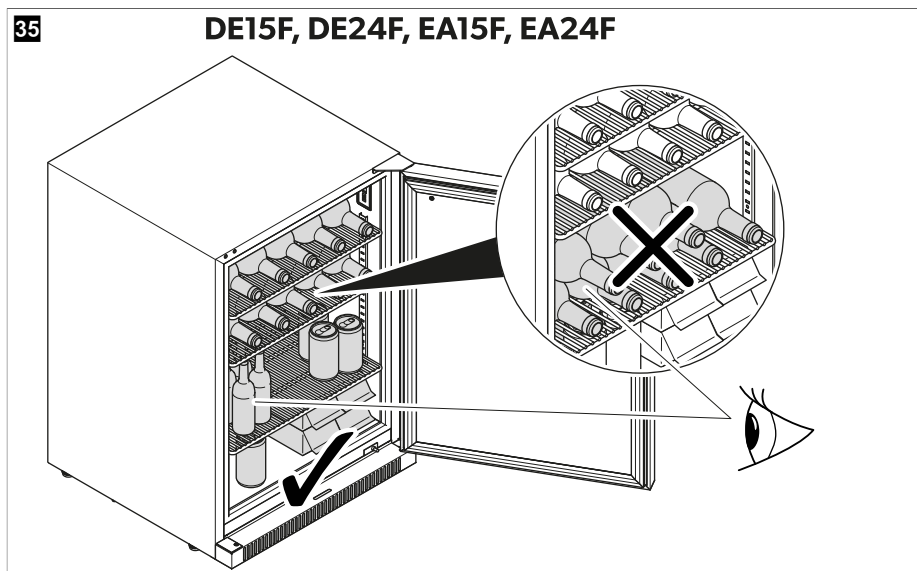
- > Position the beverages as shown.



- > Position the beverages as shown.



- > Position the beverages as shown.



### **Saving energy**

- Only open the beverage center as often and for as long as necessary.

- Allow warm drinks to cool down first before placing it in the device to keep cool.
- Defrost the beverage center as soon as a layer of ice forms.
- Avoid unnecessarily low temperature settings.
- For optimal energy consumption, position the shelves and drawers according to their position on delivery.
- On a regularly basis, ensure the door seal still fits properly.
- Clean dust and dirt from the condenser at regular intervals.
- Do not line shelves with aluminum foil, wax paper or paper towels, as they prevent proper air circulation.

## **Locking/unlocking the device ( DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F , only)**



### **NOTICE! Damage hazard**

Ensure the key is fully inserted into the keyhole before rotating it.

Insert the key into the lock and rotate it as follows:

- > Clockwise: Lock the device.
- > Counterclockwise: Unlock the device.

## **Switching the device on/off**

- > Press the on/off button for 6 s to switch the device on or off.



**NOTE** After switching on the device needs some time before the compressor starts.

- > Check the device for leaks after switching it on for the first time.

## **Locking/unlocking the control panel (DE 15F, DE 24F only)**

The control panel has a lock function to avoid unintentional settings.

- > Press the on/off button and the light button simultaneously for 2 s to lock or unlock the control panel.

## **Switching the light on/off**

The interior LED turns on when the device is opened and turns off when it is closed.

- > To switch on or off the interior LED while you keep the door open, press the light button. The interior LED to switches on when you open the door next time.

## **EA 15F, EA 24B, EA 24D, EA 24F only**

- > To switch on or off the interior LED permanently press the light button for 6 s .
- ✓ The manual light setting is activated. The display shows CL for a few seconds when the manual light setting is switched on. The display shows OP for a few seconds when the manual light setting is switched off.

## **Setting the temperature**

- > Press the setting button to adjust the temperature by 1°C / 1°F.
- ✓ The temperature value on the display flashes during the temperature setting. 3 s after setting the temperature, the display shows the current temperature in the device. The temperature value changes by increasing or decreasing until the set temperature in the device is reached.

## **Changing the temperature unit**

- > Press the setting buttons simultaneously for 2 s to change the temperature unit.
- ✓ The symbol for the corresponding unit lights up.

## **Defrosting the device**

A slight layer of ice or water droplets can form in the interior of the device if it has been cooling for longer periods. This may have several reasons (see Troubleshooting on page 39).



1. Remove all items from the device.
2. Press the on/off button for 6 s to switch the device off.
3. Leave the door open.
4. Wipe the condensate water from the device with a dry cloth when the ice has melted.
5. Clean the device with a damp cloth

## Moving the device



### **WARNING! Risk of injury**

Move the device with at least 2 people.



### **NOTICE! Damage hazard**

Ensure that the device stays in a secure and upright position during transportation.

1. Remove all items from the device.
2. Fix the legs to the bottom the device.
3. **DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F, only:** Lock the door.
4. **EA 24D only:** Tape the drawers with duct tape.
5. Protect the outside of the device with a blanket or similar.

## Storing the device

If the device is turned off for several weeks, odor or mold can growth inside the device.

1. Remove all items from the device.
2. Clean and dry the inside of the device (see *Cleaning and maintenance* on page 37).
3. Leave the door of the device open.

# 11 Cleaning and maintenance



### **WARNING! Fire hazard**

- > Only a qualified person must do the repair, maintenance or recharging of the appliance.
- > This appliance refrigerant circuit contains flammable refrigerant.
- > Improper repairs or maintenance can lead to considerable hazards.
- > Note that self-repair or nonprofessional repair can have safety consequences and might void the guarantee.



### **WARNING! Electrocutation hazard**

Always disconnect the refrigerator from the mains before you clean and service it.



### **NOTICE! Damage hazard**

- > Do not use abrasive cleaning agents or hard objects during cleaning as these can damage the refrigerator.
  - > Never use hard or sharp tools to remove ice or to free objects frozen onto the device.
  - > Do not use any mechanical tools or any other tools to speed up the defrosting process.
- > Clean the refrigerator regularly and as soon as it becomes dirty with a damp cloth.

- > Ensure that no water drips into the seals. This can damage the electronics.
- > Wipe the refrigerator dry with a cloth after cleaning.
- > Check the condensate drain regularly.

Clean the condensate drain when necessary. If it is blocked, the condensate collects on the bottom of the refrigerator.



Find additional care instructions for stainless steel and glass surfaces online on [qr.dometic.com/beVsW0](http://qr.dometic.com/beVsW0).

## 12 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Suggested remedy
The device does not work.	The device is not connected to a power supply.	> Connect the device (see Connecting the device to the power supply on page 24).
	The device is switched off.	> Switch the device on (see Switching the device on/off on page 36).
	The circuit breaker tripped.	> Switch on the circuit breaker.
	The fuse has blown.	> Replace the fuse.
The device is not cold enough.	The temperature is not set properly.	> Check the set temperature.
	The ambient temperature could require a higher temperature setting.	> Set a higher temperature (see Setting the temperature on page 36).
	The door was opened frequently.	> Do not open the door more often than necessary.
	The door was not closed properly.	> Close door properly.
	The door is not hermetically sealed.	> Check the door seal and clean it. > If necessary, contact an authorized service agent to replace the seal.
	The condenser is too dirty.	> Clean the condenser.
	The ventilation opening is blocked.	> Clean the ventilation openings.
The device switches itself on and off.	The room temperature is higher than specified in the technical data (see Technical data on page 43).	> Put the device in a cooler place (see Moving the device on page 37).
	The device was recently replenished with new food.	> Allow the device to work for a while until the set temperature has been reached.
	The door was opened frequently.	> Do not open the door more often than necessary.
	The door was not closed properly.	> Close door properly.
	The door is not hermetically sealed.	> Check the door seal and clean it. > If necessary, contact an authorized service agent to replace the seal.
The interior LED lamp does not work.	The device is not connected to a power supply.	> Connect the device (see Connecting the device to the power supply on page 24).
	The circuit breaker tripped.	> Switch on the circuit breaker.
	The fuse has blown.	> Replace the fuse.
	The interior LED lamp was switched off via the control panel.	> Switch on the interior LED lamp (see Switching the light on/off on page 36).
The device vibrates.	The device is not properly aligned.	> Align out the device with the adjustable feet (see Adjusting the feet on page 24).
The device make noises.	The noise is probably caused by the refrigerant. At the end of each cycle, you will hear noises made by the flow	This is a normal process.

Problem	Possible cause	Suggested remedy
	of refrigerant. If temperature fluctuations occur, the contraction and expansion of the inner walls may cause pop-ping and cracking noises	
	The device is not properly aligned.	> Align out the device with the adjustable feet (see Adjusting the feet on page 24).
The door does not close properly.	The device is not properly aligned.	> Align out the device with the adjustable feet (see Adjusting the feet on page 24).
	The door hinge was changed incorrectly.	> Check the door hinge and re-assemble correctly.
	The door seal is dirty.	> Clean the door seal.
	The shelves are not fitted correctly.	> Check the shelves and refit correctly (see Adjusting the shelves on page 32).
The device beeps consistently.	The door has been open for more than 60 s .	> Close the door for at least 15 min .
	The door has been open frequently.	> Do not open the door more often than necessary. > Close the door for at least 15 min .
	The temperature has changed significantly from the set temperature.	> Close the door and wait for the device to reach the set temperature. > Let hot food cool down before placing it into the device.
	The device is defective.	> Contact an authorized service agent.
A layer of ice has formed in the device.	The door was opened frequently.	> Do not open the door more often than necessary. > Defrost the device if necessary (see Defrosting the device on page 36).
	The set temperature is too low.	> Increase the temperature (see Setting the temperature on page 36).
	The ambient temperature is too warm.	> Move the device to a cooler place (see Moving the device on page 37).
	The device is overfilled.	> Remove items from the device.
	The door seal is defective.	> Contact an authorized service agent.
	The door is warped.	> Contact an authorized service agent.
	The light is switched on permanently.	> Switch the light off. > Contact an authorized service agent to replace the light button.
	The thermal fuses or the defrost thermostat are damaged.	> Contact an authorized service agent.
	A part of the device or the entire device is defective.	> Contact an authorized service agent.

## 12.1 Error Codes

Error code	Problem	Possible cause	Suggested remedy
HH with buzzer warning	<ul style="list-style-type: none"> <li>High temperature alarm</li> <li>NTC short circuit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>High temperature alarm, the storage temperature is higher than 26°C after operating for 10 h .</li> <li>NTC is damaged.</li> <li>The compressor doesn't work.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press the button to stop the buzzing.</li> <li>Replace the NTC.</li> <li>Contact the maintenance service to check the cooling system.</li> </ul>
LL with buzzer warning	<ul style="list-style-type: none"> <li>Low temperature alarm</li> <li>NTC open circuit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Low temperature alarm, the storage temperature is lower than -15°C.</li> <li>NTC is damaged.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press the button to stop the buzzing.</li> <li>Replace the NTC.</li> </ul>
E9	Communication malfunction	Communication malfunction on display board and power supply board.	Replace the display board and the power supply board.

## 13 Warranty

Find more product information online on <https://www.twineagles.dometic.com/collections/dometic-outdoor-refrigerators>.

Refer to the sections below for information about warranty and warranty support in the US, Canada, and all other regions.

### United States and Canada

LIMITED WARRANTY AVAILABLE AT [HTTP://QR.DOMETIC.COM/BFNEEW](http://QR.DOMETIC.COM/BFNEEW).

IF YOU HAVE QUESTIONS OR TO OBTAIN A COPY OF THE LIMITED WARRANTY FREE OF CHARGE, CONTACT:

Dometic Residential US  
13259 East 166th Street  
Cerritos, CA 90703  
+1 (800) 789 2206  
[st.service@dometic.com](mailto:st.service@dometic.com)

### All other regions

For repair and warranty processing, please include the following documents when you send in the device:

- A copy of the receipt with purchasing date
- A reason for the claim or description of the fault

Note that self-repair or nonprofessional repair can have safety consequences and might void the warranty.

## 14 Disposal



### WARNING! Fire hazard

- > The refrigerant is highly flammable. Do not open or damage the refrigerant circuit.
- > The insulation of the device contains an insulating gas (see data plate). Do not damage the insulation.



### WARNING! Risk of child entrapment

Before disposing of your old product:

- Dismantle the lid.
- Leave the baskets in place so that children may not easily climb inside.



Recycling packaging material: Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible.



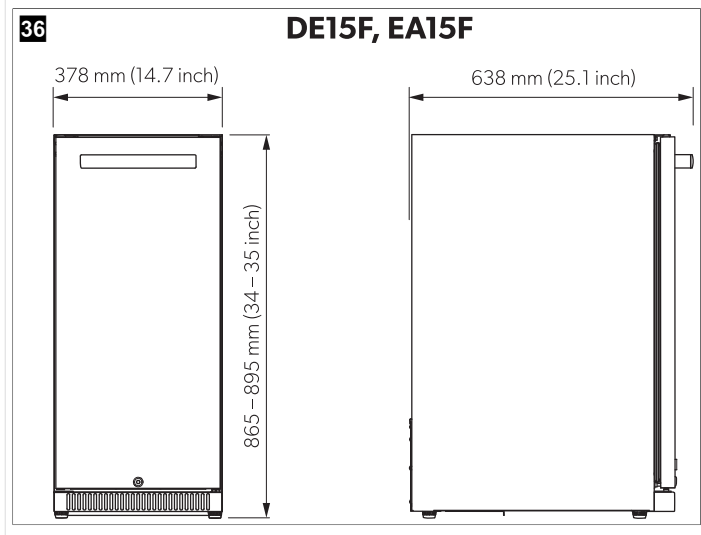
Recycling products with non-replaceable batteries, rechargeable batteries, or light sources:

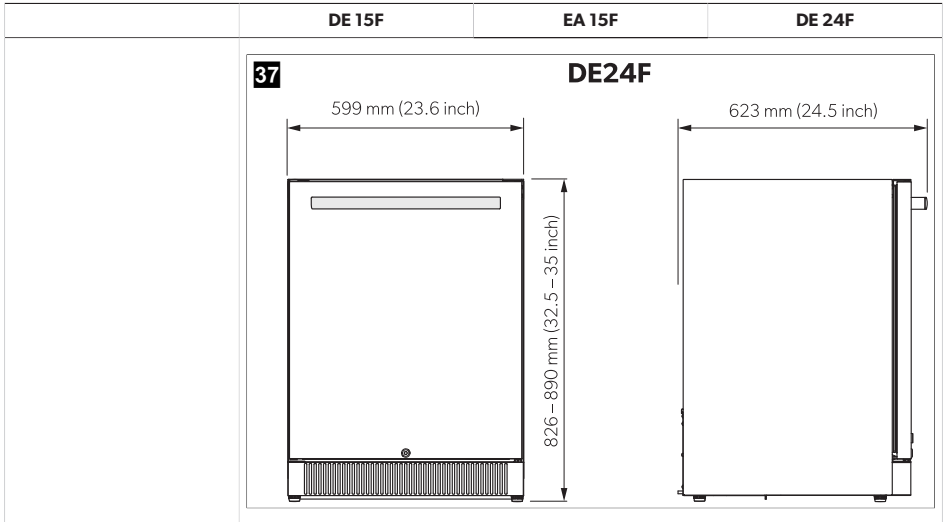
- Dispose the product in accordance with all applicable regulations.
- The product can be disposed free of charge.

## 15 Technical data

	DE 15F	EA 15F	DE 24F
Input voltage		110 V 60 Hz	
Total volume	90 L (23.78 gal)	90 L (23.78 gal)	142 L (37.52 gal)
Rated input power		110 W	
Ambient temperature		10 °C (50°F) ... 38 °C (100.4°F)	
Storage temperature range		1 °C ... 22 °C (33.8 °F ... 71.6 °F)	
Noise emission		48 dB(A)	
Propellant		Cyclopentane	
Refrigerant		R600a	

Dimensions





Certifications	
----------------	--

	EA 24B	EA 24D	EA 24F
Input voltage		110 V 60 Hz	
Total volume		150 L (39.63 gal)	
Rated input power		110 W	
Ambient temperature		10 °C (50°F) ... 38 °C (100.4°F)	
Storage temperature range		1 °C (33.8°F) ... 22 °C (71.6°F)	
Noise emission		48 dB(A)	
Propellant		Cyclopentane	
Refrigerant		R600a	



	EA 24B	EA 24D	EA 24F
Dimensions	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p style="text-align: center;"><b>38</b>      <b>EA24B, EA24D, EA24F</b></p> <p style="text-align: center;">600 mm (23.6 inch)      644 mm (25.4 inch)</p> <p style="text-align: center;">865 – 895 mm (34 – 35 inch)</p> </div>		
Weight	42 kg (92.61 lb)	49 kg (108.04 lb)	36.5 kg (80.48 lb)
Certifications			

Follow EPA use conditions.

## 16 Legal

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference.
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This Class B digital apparatus complied with Canadian ICES-3(B)/NBM-3(B).

## Français

1	Remarques importantes.....	47
2	Signification des symboles.....	47
3	Consignes de sécurité.....	48
4	Contenu de la livraison.....	50
5	Usage conforme.....	51
6	Description technique.....	52
7	Pièces de rechange.....	58
8	Installation.....	63
9	Avant la première utilisation.....	78
10	Utilisation.....	78
11	Nettoyage et entretien.....	82
12	Dépannage.....	84
13	Garantie.....	87
14	Mise au rebut.....	87
15	Données techniques.....	88
16	Mentions légales.....	90

## 1 Remarques importantes

Veuillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec le produit.

En utilisant ce produit, vous confirmez expressément avoir lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le présent manuel, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. En cas de non-respect des instructions et avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, consulter le site [documents.domestic.com](http://documents.domestic.com).

## 2 Signification des symboles

Un mot de signalement identifie les messages relatifs à la sécurité et aux dégâts matériels en indiquant le degré ou le niveau de gravité du danger.



### **DANGER !**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.



### **AVERTISSEMENT !**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.



### **ATTENTION !**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.



### **AVIS !**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



**REMARQUE** Informations supplémentaires sur l'utilisation de ce produit.

### 3 Consignes de sécurité



#### **AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution**

Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- > L'appareil doit être installé par un technicien qualifié conformément aux instructions de montage Dometic.
- > Si l'appareil présente des dégâts visibles, ne le mettez pas en service.
- > Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
- > Seul un personnel qualifié est habilité à effectuer des réparations sur ce dispositif. Une réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers.
- > Veillez à ne pas coincer ni endommager le cordon d'alimentation lors de la mise en place de l'appareil.
- > Ne placez pas de multiprises portables ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- > Branchez l'appareil sur des prises permettant un raccordement approprié, en particulier lorsque l'appareil doit être relié à la terre.
- > N'utilisez pas l'appareil à proximité de vapeurs ou de liquides inflammables.



#### **AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie**

Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- > Après l'installation, il doit être possible de débrancher l'appareil du secteur. Pour ce faire, la prise de courant doit être accessible ou un interrupteur doit être ajouté dans le câblage fixe, conformément aux règles de câblage.
- > Le fluide frigorigène du circuit frigorifique s'enflamme facilement. En cas d'endommagement du circuit frigorifique :
  - Éteignez l'appareil.
  - Évitez toute flamme nue et/ou étincelle.
  - Aérez bien la pièce.
- > Pour les réfrigérateurs utilisant du liquide frigorigène R600a :
  - Le circuit frigorifique contient une faible quantité de fluide frigorigène écologique, mais inflammable. Il n'affecte pas la couche d'ozone et ne contribue pas à l'effet de serre. Une fuite de fluide frigorigène peut prendre feu.
  - N'utilisez ou ne stockez pas le réfrigérateur dans des espaces confinés avec une aération faible ou inexistante.



#### **AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion**

Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Ne stockez aucune substance explosive comme p. ex. des aérosols contenant des agents propulseurs dans l'appareil.

**AVERTISSEMENT ! Risque pour la santé**

Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- > Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques impliqués.
- > Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger l'appareil de réfrigération.
- > Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- > Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**ATTENTION ! Risque d'écrasement**

Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée. Ne mettez pas vos doigts dans la charnière.

**ATTENTION ! Risque de blessure**

Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée. Posez le câble d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.

**AVIS ! Risque d'endommagement**

- > Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à l'alimentation électrique dont vous disposez.
- > N'utilisez pas l'appareil pour le stockage de produits corrosifs ou de solvants.
- > Veillez à ce que l'ouverture d'évacuation soit toujours propre.
- > N'ouvrez jamais le circuit frigorifique.
- > Portez uniquement l'appareil en position verticale.
- > Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes nues ou d'autres sources de chaleur (radiateurs, lumière du soleil, fours à gaz, etc.).

**Consignes de sécurité concernant le fonctionnement de l'appareil****DANGER ! Risque d'électrocution**

Le non-respect de cette mise en garde entraînera des blessures graves, voire mortelles. Ne touchez pas les câbles dénudés à mains nues.

**AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie**

Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- > Veillez à ce que les orifices de ventilation situés sur le châssis de l'appareil ou dans la structure intégrée ne soient pas obstrués.
- > N'utilisez pas d'objets mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, outre ceux recommandés par le fabricant.
- > N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- > N'utilisez aucun appareil électrique dans les compartiments de l'appareil, sauf si leur usage est recommandé par le fabricant.

**ATTENTION ! Risque d'électrocution**

Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

- > Avant de mettre l'appareil en service, assurez-vous que la ligne d'alimentation électrique et le connecteur sont secs.
- > Coupez l'alimentation en courant du réfrigérateur :
  - Avant toute opération de nettoyage et d'entretien
  - Après chaque utilisation

**ATTENTION ! Risque pour la santé**

Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

- > Vérifiez si la capacité de refroidissement de l'appareil est adaptée au stockage des boissons à refroidir.
- > Stockez uniquement des bouteilles fermées et scellées dans l'appareil.
- > Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil. Si l'appareil est laissé vide pendant une longue période :
  - Éteignez l'appareil.
  - Dégivrez l'appareil.
  - Nettoyez et séchez l'appareil.
  - Laissez la porte ouverte pour éviter que des moisissures ne se développent dans l'appareil.

**AVIS ! Risque d'endommagement**

- > Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- > Tenez l'appareil et les câbles à l'abri de la chaleur et de l'humidité.

## 4 Contenu de la livraison

**DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F ,**

Composant	Quantité
Réfrigérateur	1
Poignée	1
Vis	2
Clayette	<b>EA 15F, EA 24F: 3</b> <b>EA 24B: 2</b>
Kit de remplacement de charnière	1
Clé	2
Support de clayette	<b>EA 15F, EA 24F: 12</b> <b>EA 24B: 8</b>
Bref manuel d'installation et d'utilisation	1
Badge avec logo Dometic	1

**EA 24D**

Composant	Quantité
Réfrigérateur	1
Poignée	2
Vis	4
Panier	1
Support anti-basculement	1
Kit de fixation	1
Clé	2
Bref manuel d'installation et d'utilisation	1
Badge avec logo Dometic	1

## 5 Usage conforme

Le réfrigérateur est exclusivement destiné au stockage et au contrôle de la température des boissons. Il est adapté à un usage mobile et encastré en extérieur.

Ce réfrigérateur n'est pas destiné à être utilisé comme appareil autonome.

Le réfrigérateur n'est pas adapté à ce qui suit :

- Congélation de denrées alimentaires
- Stockage d'aliments
- Médicaments et autres produits médicaux
- Installation dans les véhicules
- Installation sur des bateaux, des yachts ou des navires
- Le stockage de substances corrosives ou contenant des solvants
- Utilisation commerciale

Le réfrigérateur convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément au présent manuel d'instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou à l'utilisation correcte du réfrigérateur. Une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle défaillance.

Ce produit convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément au présent manuel d'instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou à l'utilisation correcte du produit. Une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle défaillance.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage résultant :

- d'une installation, d'un montage ou d'un raccordement incorrect, y compris d'une surtension
- d'un entretien inadapté ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant
- de modifications apportées au produit sans autorisation explicite du fabricant
- d'usages différents de ceux décrits dans ce manuel

Dometic se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications produit.

## 6 Description technique

Le circuit frigorifique est sans entretien.

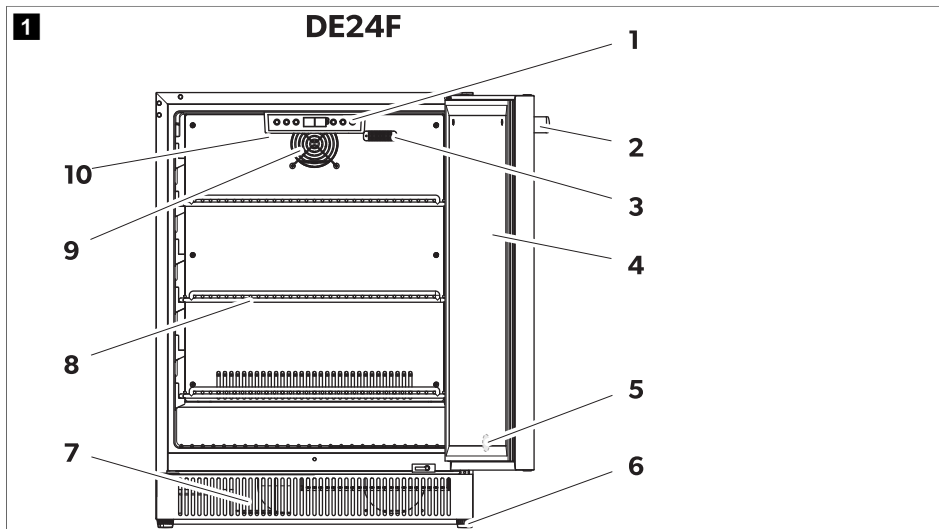
L'appareil est disponible en version encastrable, destinée à être utilisée avec des meubles d'extérieur.

Pendant le fonctionnement à une température ambiante de 10 °C (50 °F) ... 38 °C (100,4 °F), l'appareil peut maintenir une température intérieure de 1 °C (33,8 °F) ... 22 °C (71,6 °F).

La température peut être réglée à l'aide du panneau de commande situé à l'intérieur de l'appareil.

### Vue d'ensemble

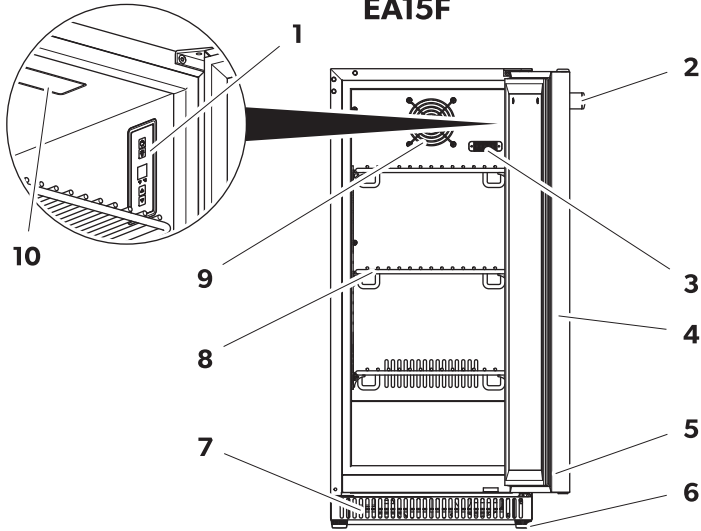
DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F ,





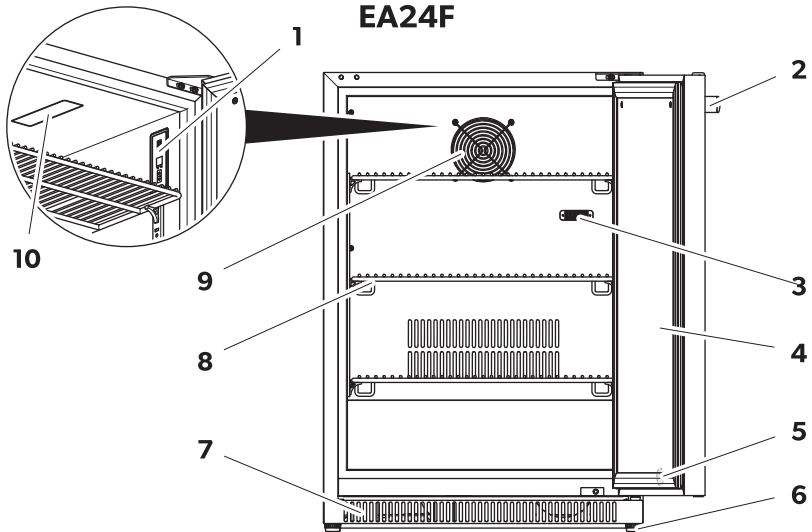
**2**

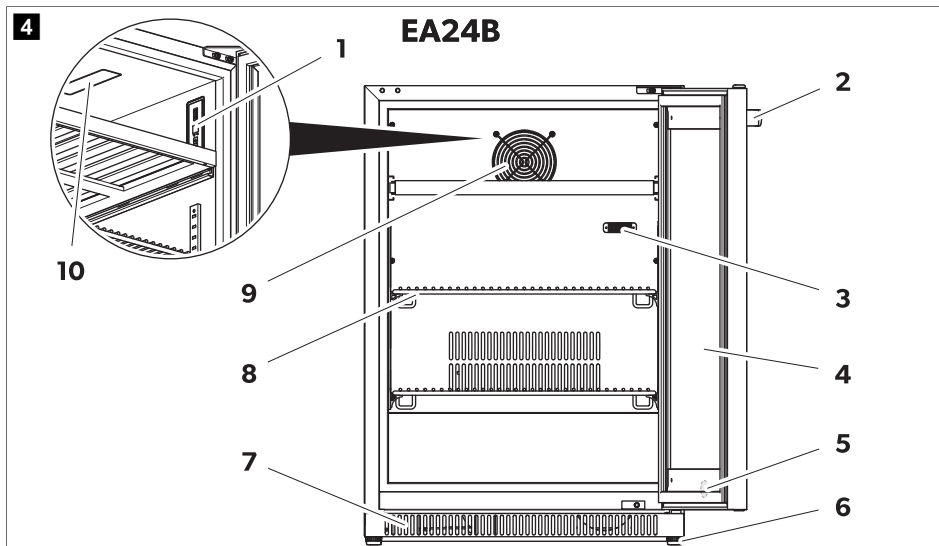
**EA15F**



**3**

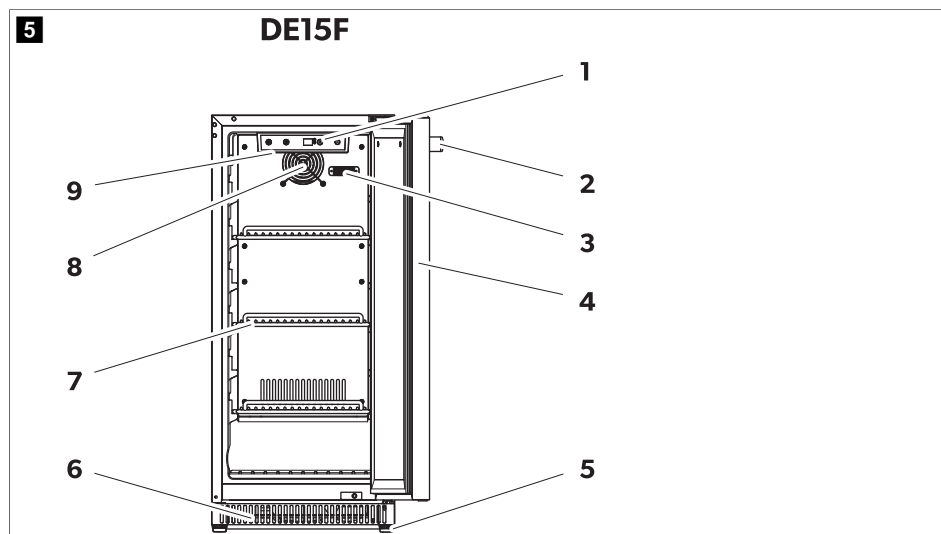
**EA24F**





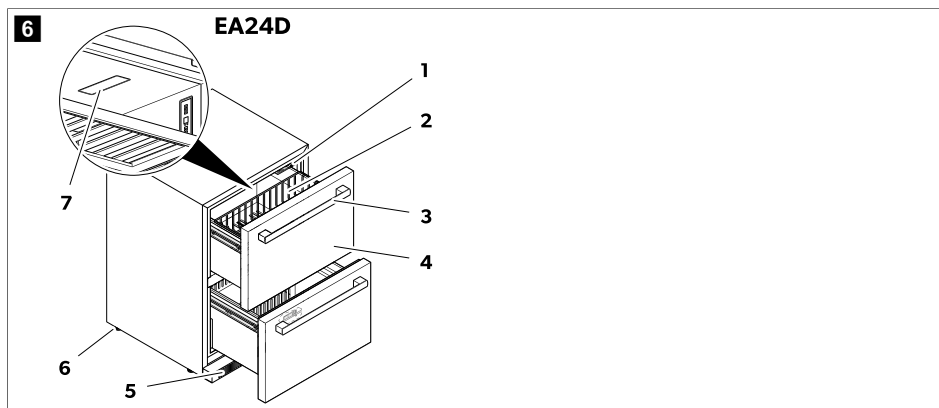
N°	Explication
1	Panneau de commande
2	Poignée
3	Sonde de température
4	Trappe
5	Dispositif de verrouillage de la porte
6	Pieds réglables
7	Grille de ventilation
8	Clayette
9	Ventilateur
10	LED intérieure

## DE 15F



N°	Explication
1	Panneau de commande
2	Poignée
3	Sonde de température
4	Trappe
5	Pieds réglables
6	Grille de ventilation
7	Clayette
8	Ventilateur
9	LED intérieure

## EA 24D

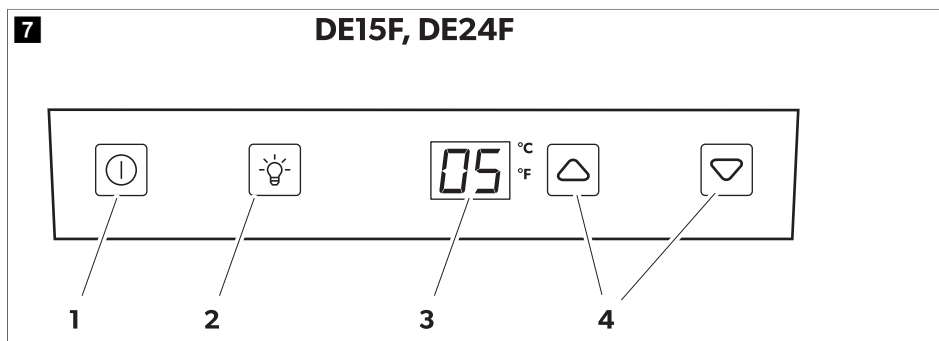


N°	Explication
1	Panneau de commande
2	Panier
3	Poignée
4	Trappe
5	Grille de ventilation
6	Pieds réglables
7	LED intérieure

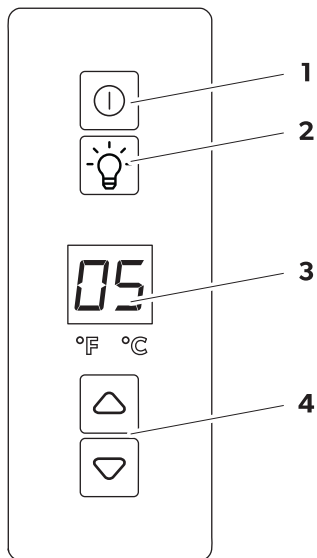
## Panneau de commande

L'appareil comporte un panneau de commande pour le fonctionnement et les réglages.

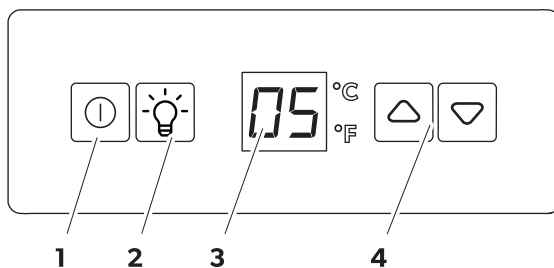
DE 15F, DE 24F



EA 15F, EA 24B, EA 24D, EA 24F

**8 EA15F, EA24B, EA24F**

EA 24D

**9 EA24D**

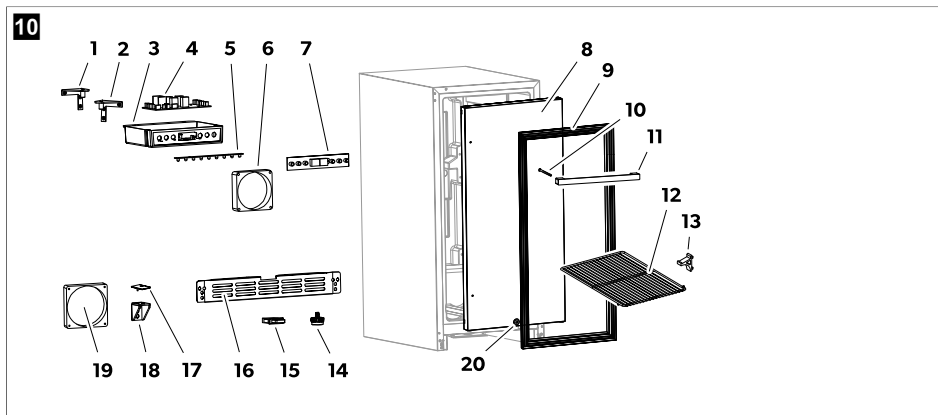
N°	Explication
1	Bouton Marche/Arrêt
2	Touche d'éclairage
3	Écran
4	Boutons de réglage

## Fonction d'alarme

L'appareil est doté d'une fonction d'alarme. L'alarme retentit lorsque la température à l'intérieur de l'appareil a dévié de manière significative par rapport à la température de consigne ou lorsque la porte de l'appareil a été ouverte fréquemment ou pendant plus de 60 s.

## 7 Pièces de rechange

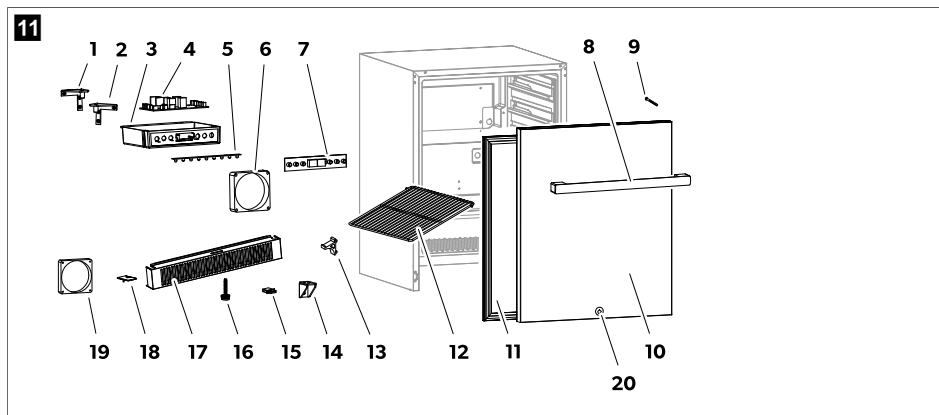
### DE 15F



Élément	Désignation	Quantité	N° d'article
1	Charnière de porte supérieure droite	1	4453002670
2	Charnière de porte supérieure gauche	1	4472002021
3	Boîtier de commande	1	4453002671
4	Carte d'alimentation	1	4453002672
5	Lampe à LED	1	4453002673
6	Ventilateur d'évaporateur	1	4453002674
7	Panneau de commande	1	4453002675
8	Porte en acier inoxydable sans soudure avec mousse	1	4453002681
9	Joint de porte	1	4453002682
10	Vis	2	4472002023
11	Poignée	1	4453002683
12	Clayette supérieure	3	4453002684
13	Support de clayette	12	4472002081
14	Pied	4	4453002687
15	Commutateur	1	4453002690
16	Grille de ventilation	1	4453002691
17	Plaque de charnière inférieure gauche	1	4453002694

Élément	Désignation	Quantité	N° d'article
18	Charnière de porte inférieure	2	4453002695
19	Ventilateur	1	4453002700
20	Verrou avec clé	1	4453002702

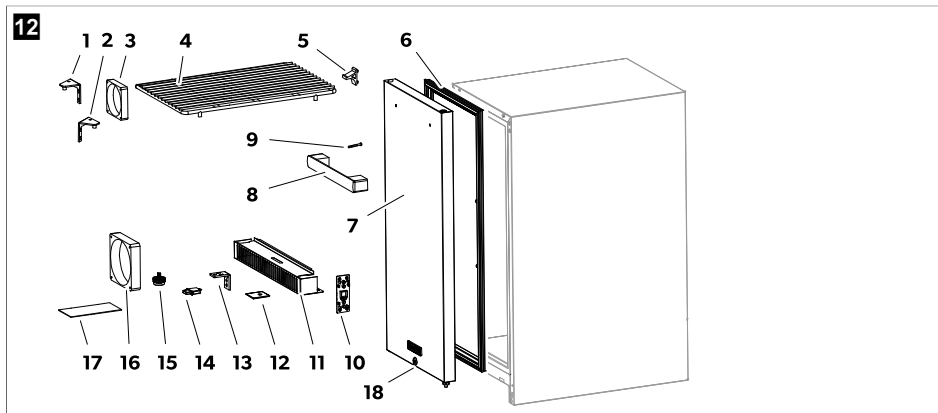
## DE 24F



Élément	Désignation	Quantité	N° d'article
1	Charnière de porte supérieure droite	1	4453002670
2	Charnière de porte supérieure gauche	1	4472002021
3	Boîtier de commande	1	4453002674
4	Carte d'alimentation	1	4453002673
5	Lampe à LED	1	4453002671
6	Ventilateur d'évaporateur	1	4453002672
7	Panneau de commande	1	4453002675
8	Poignée	1	4453002754
9	Vis	2	4472002023
10	Porte pleine	1	4453002707
11	Joint de porte	1	4453002708
12	Clayette supérieure	3	4453002709
13	Support de clayette	12	4472002081
14	Charnière de porte inférieure	2	4453002695
15	Commutateur	1	4453002690
16	Pied	4	4453002687
17	Grille de ventilation	1	4453002712
18	Plaquette de charnière inférieure gauche	1	4453002694
19	Ventilateur	1	4453002700

Élément	Désignation	Quantité	N° d'article
20	Verrou avec clé	1	4453002702

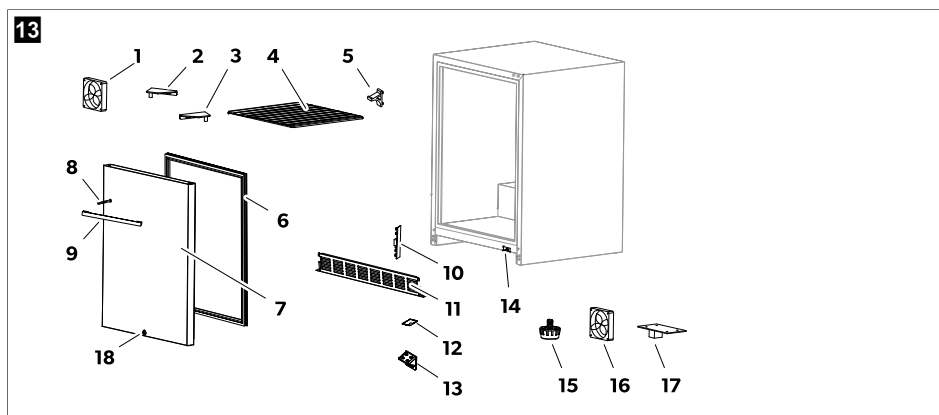
## EA 15F



Élément	Désignation	Quantité	N° d'article
1	Charnière de porte supérieure droite	1	4453002670
2	Charnière de porte supérieure gauche	1	4472002021
3	Ventilateur d'évaporateur	1	4453002674
4	Clayette	3	4453002736
5	Support de clayette	12	4472002081
6	Joint de porte	1	4453002682
7	Porte en acier inoxydable sans soudure avec mousse	1	4453002681
8	Poignée	1	4453002683
9	Vis	2	4472002023
10	Panneau de commande	1	4453002781
11	Grille de ventilation	1	4453002691
12	Plaque de charnière inférieure gauche	1	4453002694
13	Charnière de porte inférieure	2	4453002695
14	Commutateur	1	4453002690
15	Pied	4	4453002687
16	Ventilateur	1	4453002700
17	Carte d'alimentation	1	4453002672
18	Verrou avec clé	1	4453002702

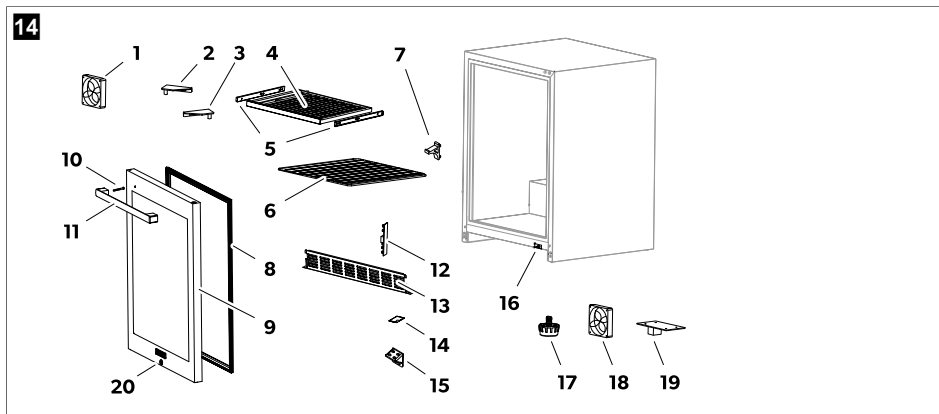


## EA 24F



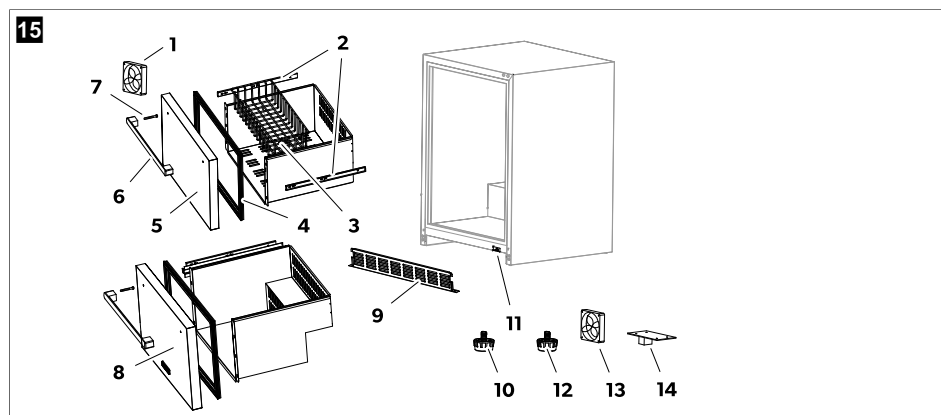
Élément	Désignation	Quantité	N° d'article
1	Ventilateur	1	4453002700
2	Charnière de porte supérieure droite	1	4453002739
3	Charnière de porte supérieure gauche	1	4472002026
4	Clayette	3	4453002798
5	Support de clayette	12	4472002081
6	Joint de porte	1	4453002740
7	Porte pleine	1	4453002741
8	Vis	2	4472002022
9	Poignée	1	4453002754
10	Panneau de commande	1	4453002781
11	Grille de ventilation	1	4453002742
12	Cache de charnière inférieure (gauche)	1	4453002743
13	Charnière de porte inférieure	2	4453002744
14	Commutateur	1	4453002802
15	Pied	4	4453002767
16	Ventilateur	1	4453002700
17	Carte d'alimentation	1	4453002672
18	Verrou avec clé	1	4453002702

## EA 24B



Élément	Désignation	Quantité	N° d'article
1	Ventilateur	1	4453002700
2	Charnière de porte supérieure droite	1	4453002746
3	Charnière de porte supérieure gauche	1	4472002025
4	Clayette en bois	1	4453002747
5	Rails gauche et droit	1	4453002765
6	Clayette	2	4453002798
7	Support de clayette	8	4472002081
8	Joint de porte	1	4453002748
9	Porte vitrée en acier inoxydable	1	4453002749
10	Vis	2	4472002024
9	Poignée	1	4453002754
10	Panneau de commande	1	4453002781
11	Grille de ventilation	1	4453002750
12	Cache de charnière inférieure (gauche)	1	4453002751
13	Charnière de porte inférieure	2	4453002752
14	Commutateur	1	4453002802
15	Pied	4	4453002767
16	Ventilateur	1	4453002700
17	Carte d'alimentation	1	4453002672
18	Verrou avec clé	1	4453002702

## EA 24D



Élément	Désignation	Quantité	N° d'article
1	Ventilateur	1	4453002700
2	Rails gauche et droit	2	4453002765
3	Panier	1	4453002722
4	Joint de porte de tiroir	2	4453002724
5	Porte supérieure en acier inoxydable sans soudure avec mousse	1	4453002725
6	Poignée	2	4453002754
7	Vis	4	4472002023
8	Porte inférieure en acier inoxydable sans soudure avec mousse	1	4453002726
9	Grille de ventilation	1	4453002731
10	Pied, arrière	2	4453002732
11	Commutateur	1	4453002690
12	Pied	2	4453002767
13	Ventilateur	1	4453002700
14	Carte d'alimentation	1	4453002672

## 8 Installation

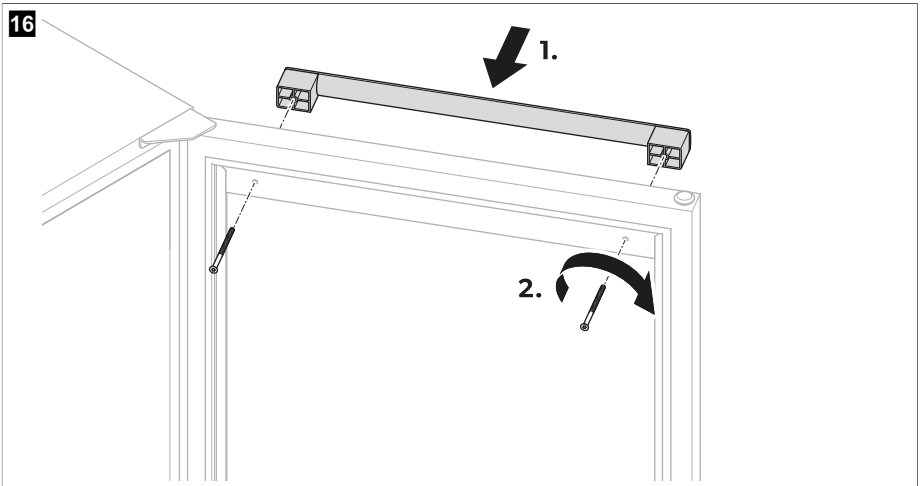


### AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution

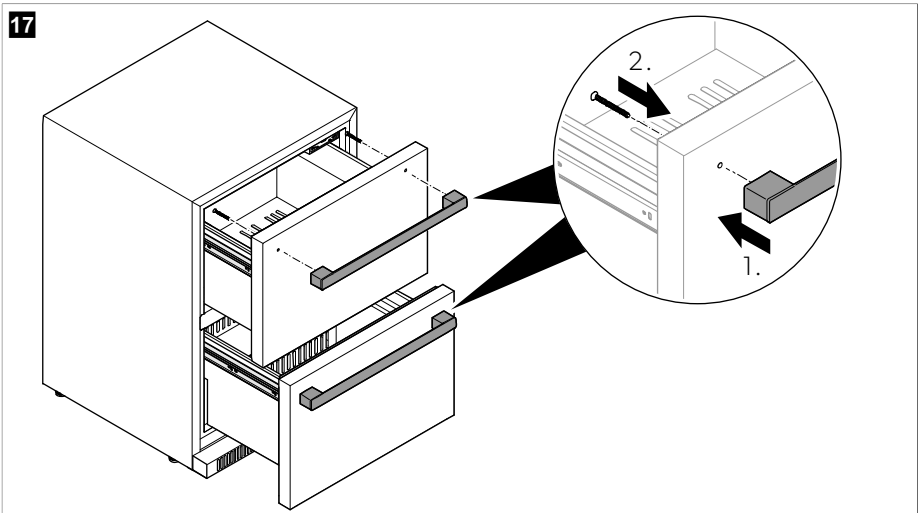
Assurez-vous que les raccordements électriques sont conformes à toutes les normes locales, fédérales et nationales applicables.

## Montage des poignées

- > Fixez les poignées à la porte.

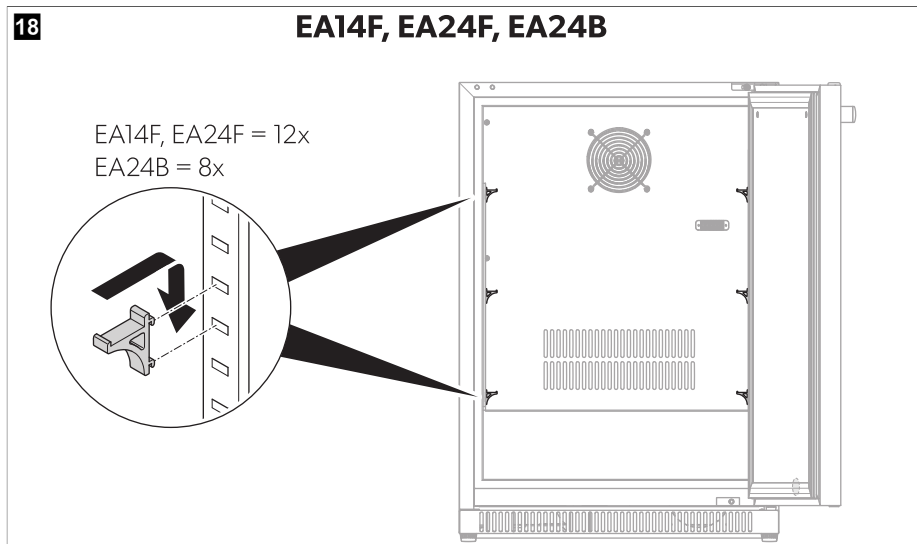


- > Fixez les poignées à la porte.



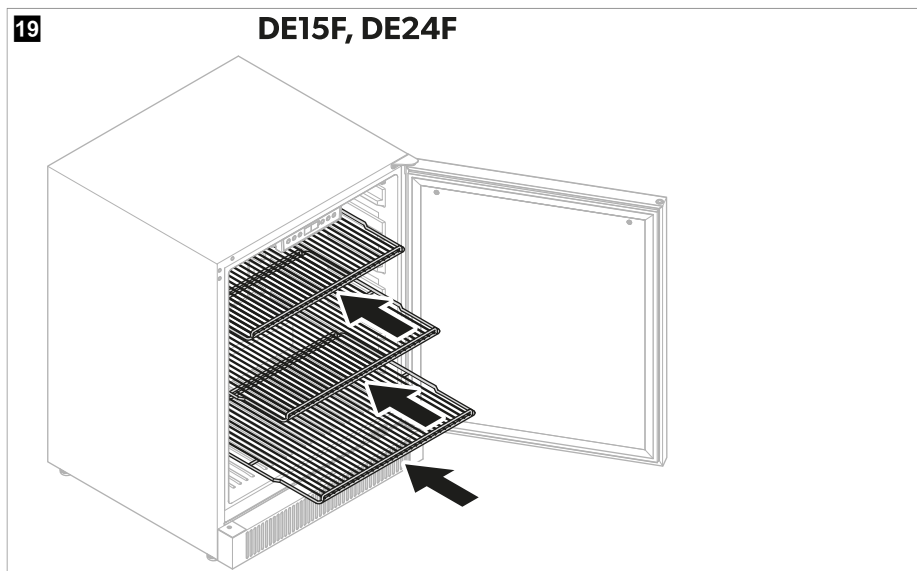
## Insertion des supports de clayette

- > Insérez les supports de clayette.



## Insertion de la grille

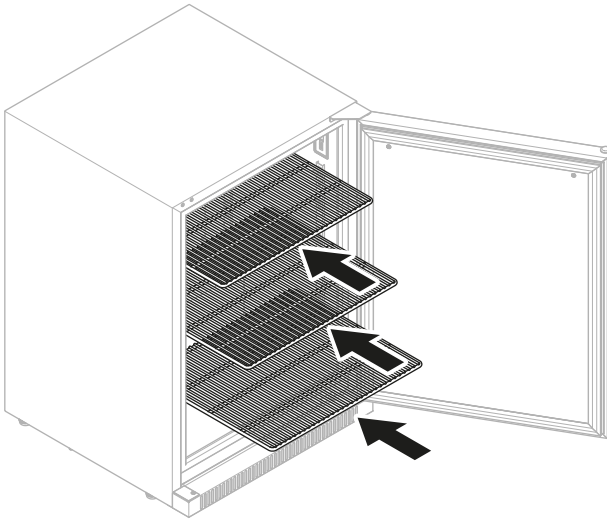
- > Insérez les étagères.



> Insérez les étagères.

**20**

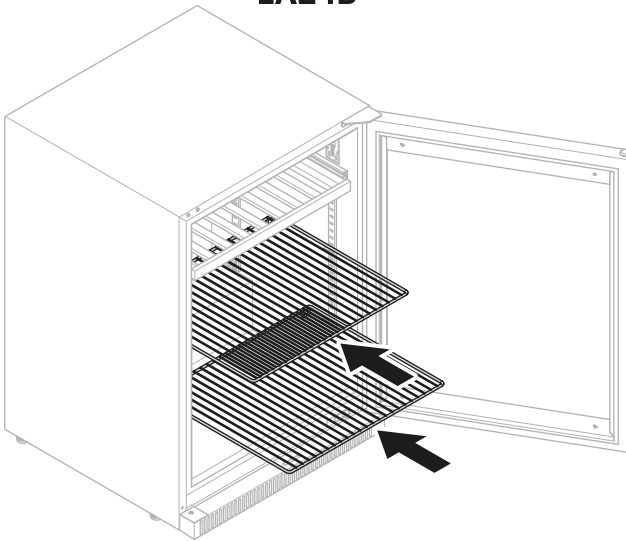
**EA15F, EA24F**



> Insérez les étagères.

**21**

**EA24B**



## Sélection de l'emplacement d'installation



### AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

Déplacez l'appareil à 2 personnes minimum.

Veuillez respecter les consignes suivantes lors du choix de l'emplacement de montage :

- La température ambiante doit être conforme à la classe climatique. Sinon, il se peut que la température de consigne interne ne puisse être atteinte ou maintenue. Cela peut également se produire en cas d'importantes fluctuations de la température ambiante.

La température ambiante prévue et la classe climatique sont indiquées dans les caractéristiques techniques (voir Données techniques à la page 88) et sur la plaque signalétique de l'appareil.

- Le sol doit être de niveau et suffisamment stable pour soutenir l'appareil lorsqu'il est complètement chargé.
- L'appareil doit être placé de manière à ce que la prise soit accessible.
- Observez les consignes relatives aux raccordements électriques (chapitre Raccordement électrique de l'appareil à la page 69).
- N'installez pas l'appareil dans une zone présentant une humidité excessive.
- Retirez tous les matériaux d'emballage intérieur et extérieur avant d'installer l'appareil.

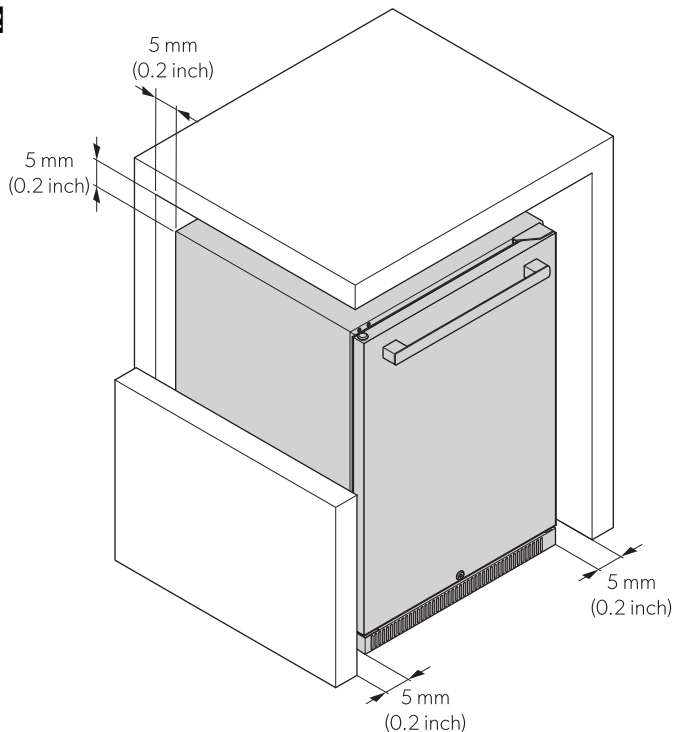
## Mise en place de l'appareil



### REMARQUE

- > Tenez compte des dimensions (Données techniques à la page 88) et des distances de sécurité ( fig. 22 à la page 68) de l'appareil lors de son installation.
- > Assurez-vous que la porte peut être complètement ouverte et qu'elle n'est pas bloquée par d'autres objets.

22

**DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F ,**

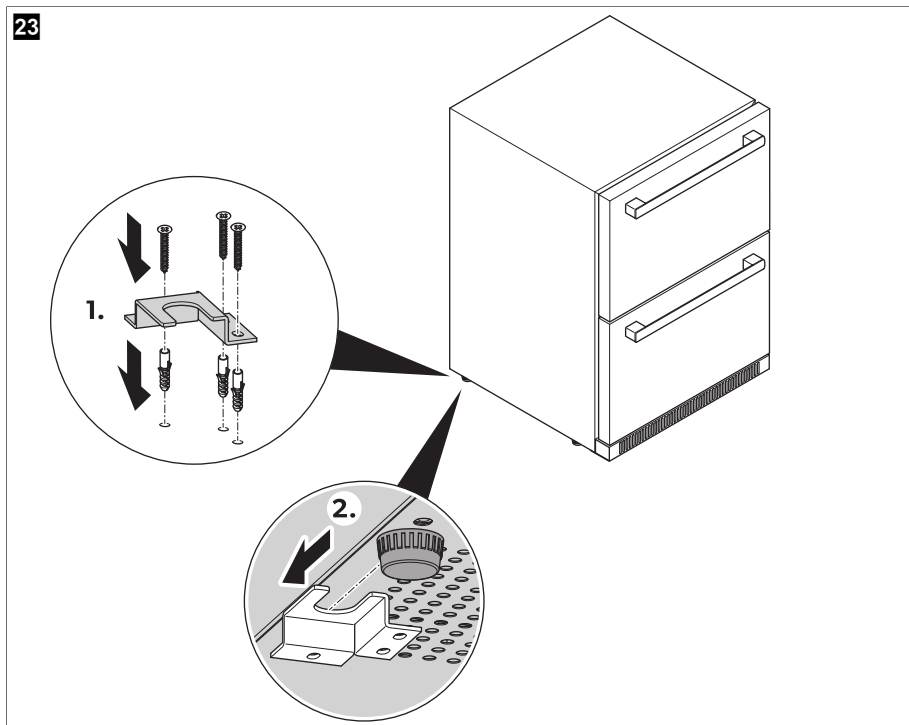
1. Assurez-vous que la porte est verrouillée lorsque vous déplacez l'appareil.
2. Si nécessaire, fixez la porte avec du ruban adhésif.
3. Placez l'appareil.

**EA 24D uniquement :**

1. Fixez les tiroirs avec du ruban adhésif lorsque vous déplacez l'appareil.
2. Fixez les supports anti-basculement au sol.



23



3. Placez l'appareil.

### Raccordement électrique de l'appareil



#### AVIS ! Risque d'endommagement

- > Ne modifiez pas la prise et veillez à ne pas l'endommager.
- > Ne branchez pas l'appareil sur une prise dont l'alimentation peut être coupée à l'aide d'un interrupteur ou d'une chaînette.
- > Pour éviter les chutes de tension et les pertes de performances, n'utilisez pas d'adaptateurs, de rallonges électriques ou de multiprises.
- > Assurez-vous qu'un disjoncteur différentiel est installé sur l'alimentation. Demandez conseil à un électricien agréé.
- > Respectez la tension d'entrée (voir Données techniques à la page 88).



**REMARQUE** Laissez l'appareil reposer à la verticale pendant 24 h avant de le raccorder à l'alimentation.

- > Branchez l'appareil sur une prise CA.

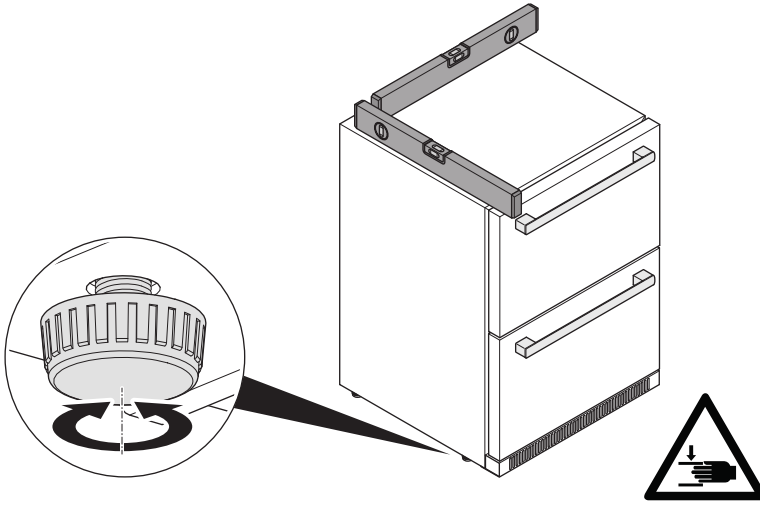
## Ajustement des pieds



**REMARQUE** La partie inférieure de l'appareil doit être parallèle au sol.

- > Réglez les pieds de sorte que l'appareil soit de niveau.

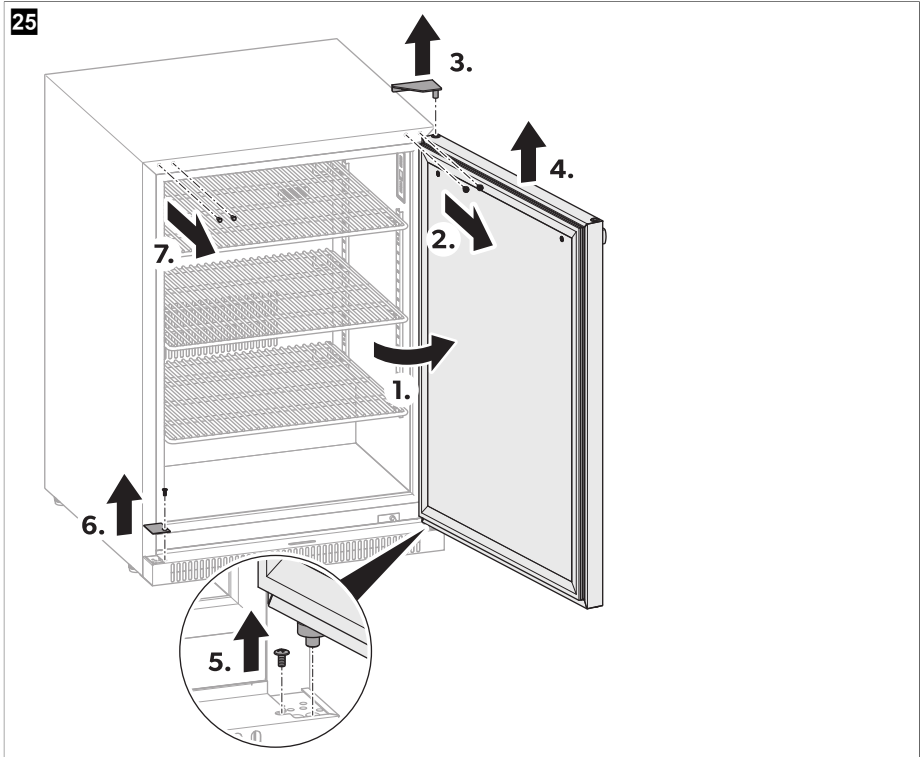
24



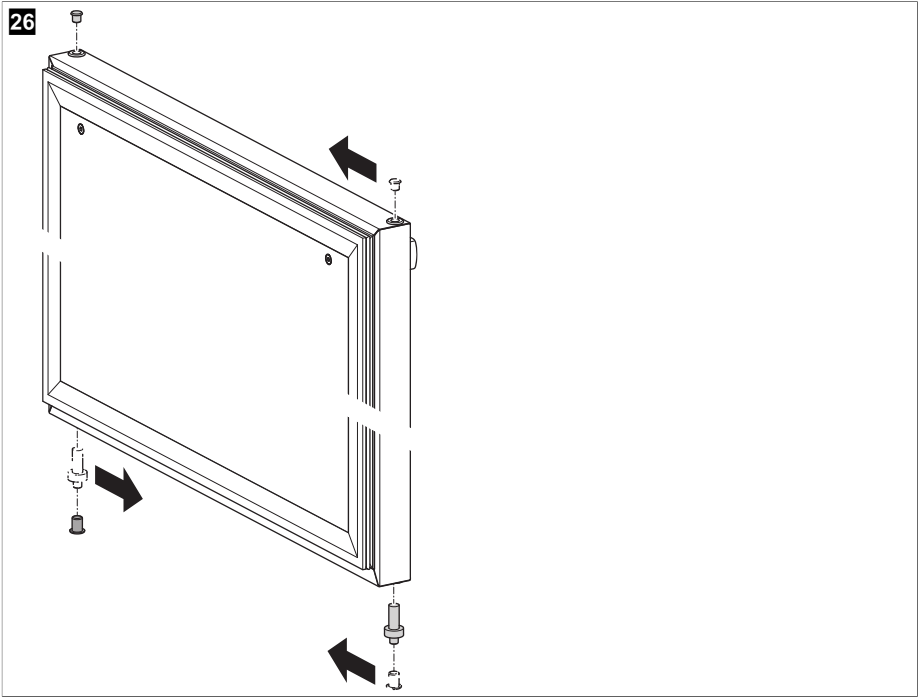
## Changement de la charnière de la porte

La charnière de la porte peut être changée de sorte qu'elle s'ouvre vers la gauche et non vers la droite.

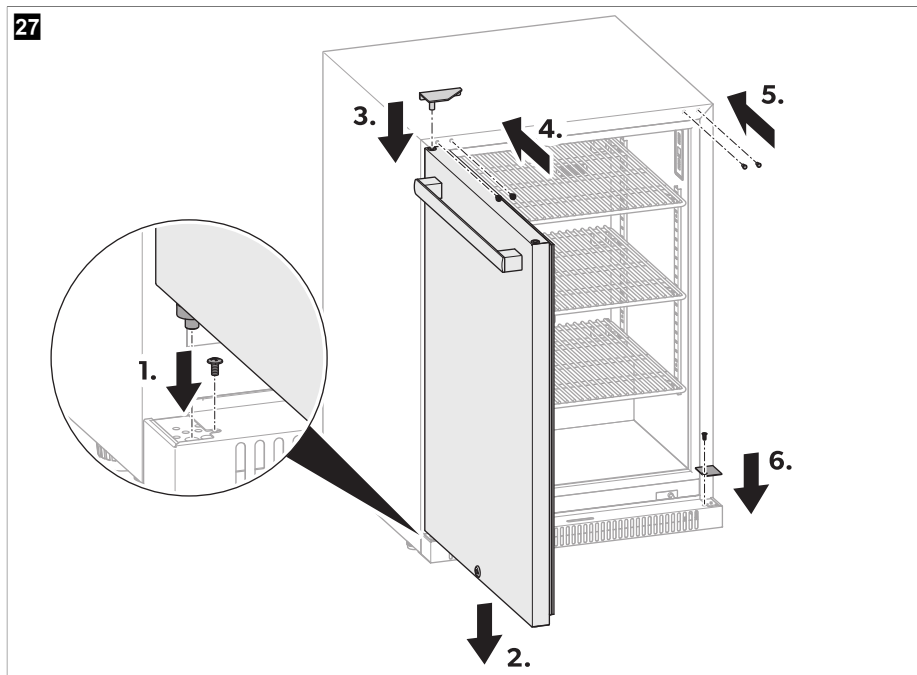
> Changement de la charnière de la porte. **EA 24F**:



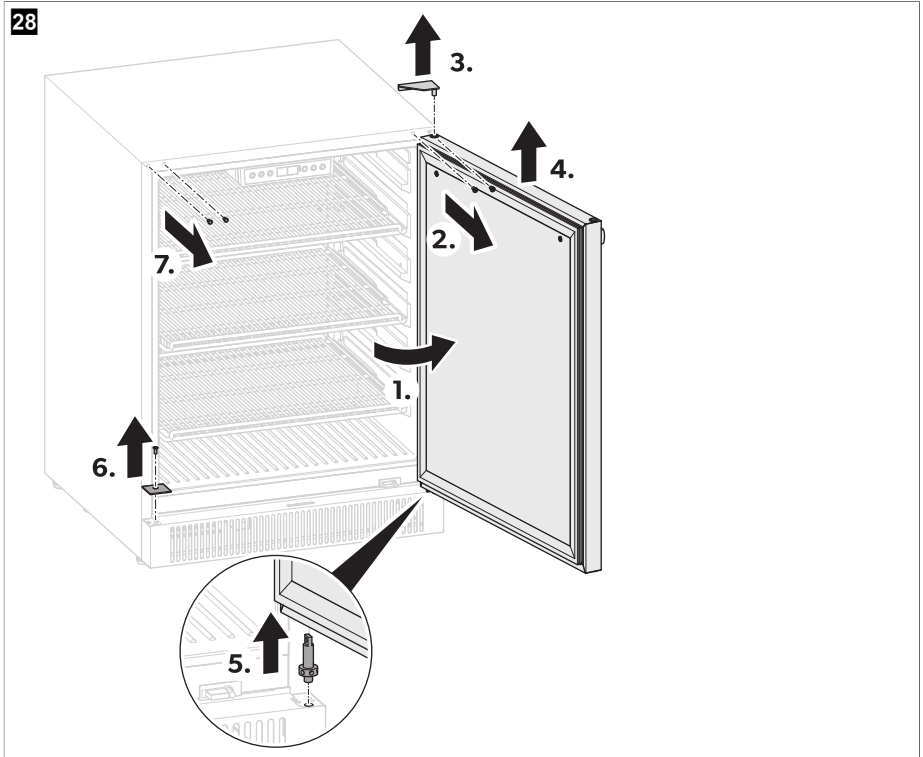
> Changement de la charnière de la porte. **EA 24F:**



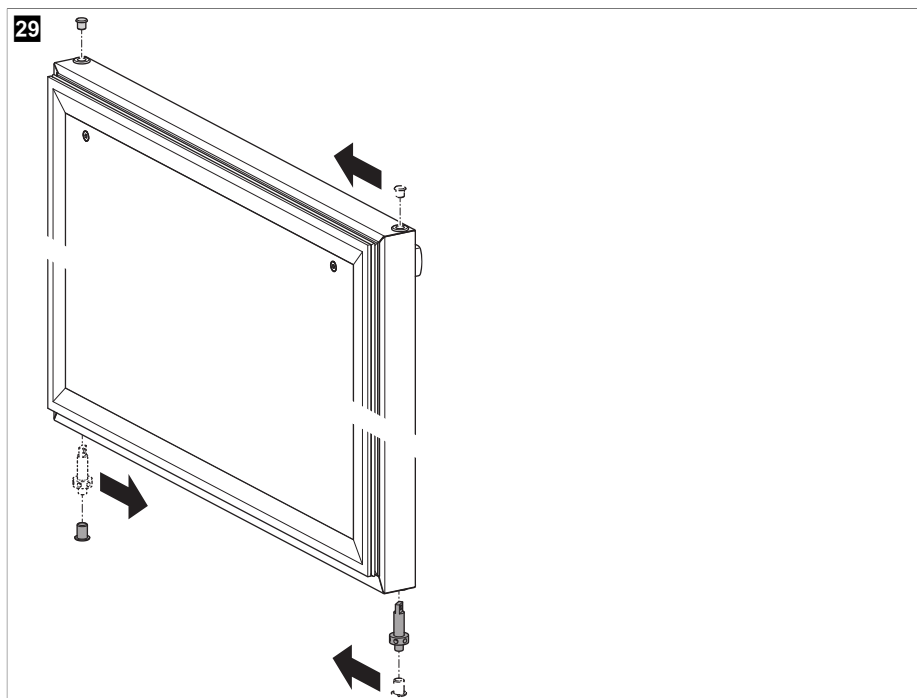
> Changement de la charnière de la porte. **EA 24F**:



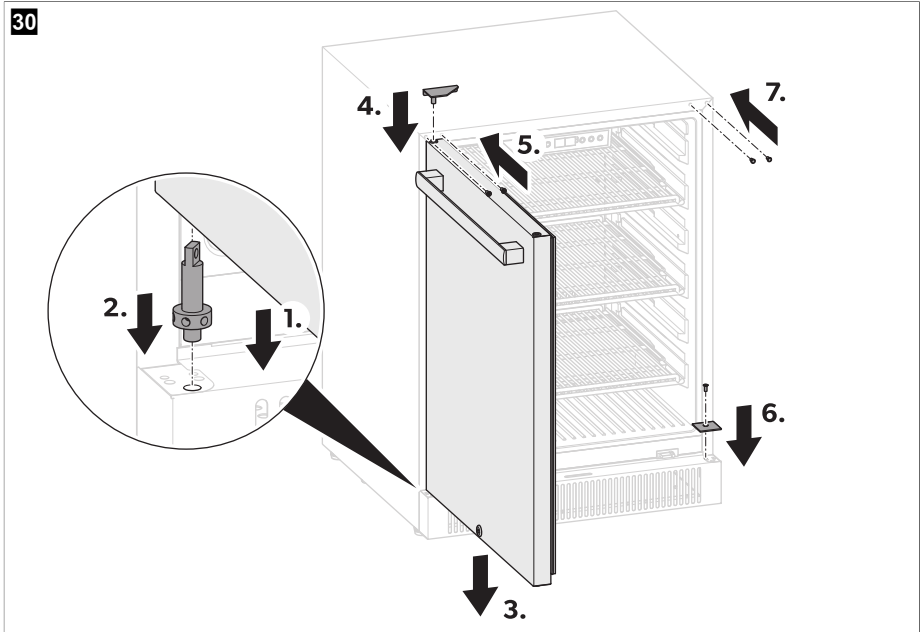
> Changement de la charnière de la porte. **DE 24F:**



> Changement de la charnière de la porte. **DE 24F:**



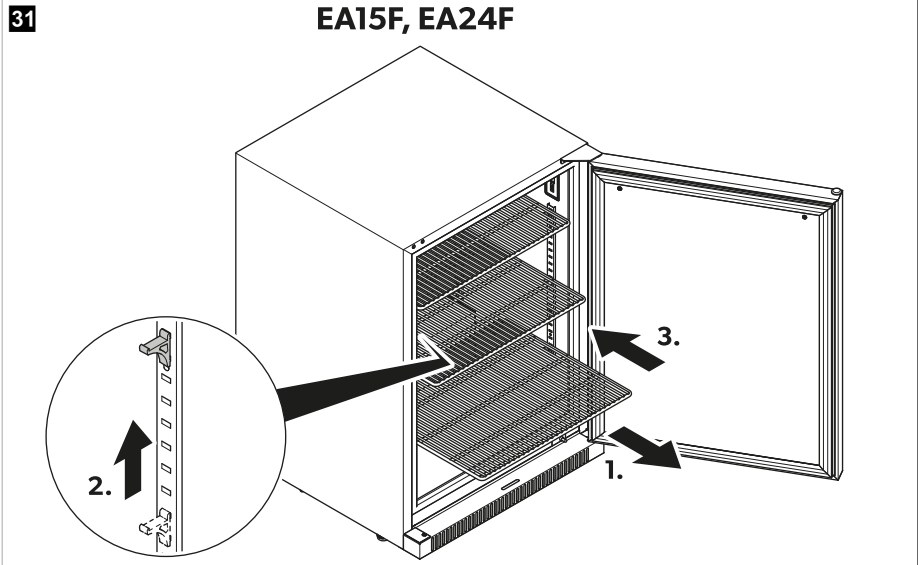
> Changement de la charnière de la porte. **DE 24F:**



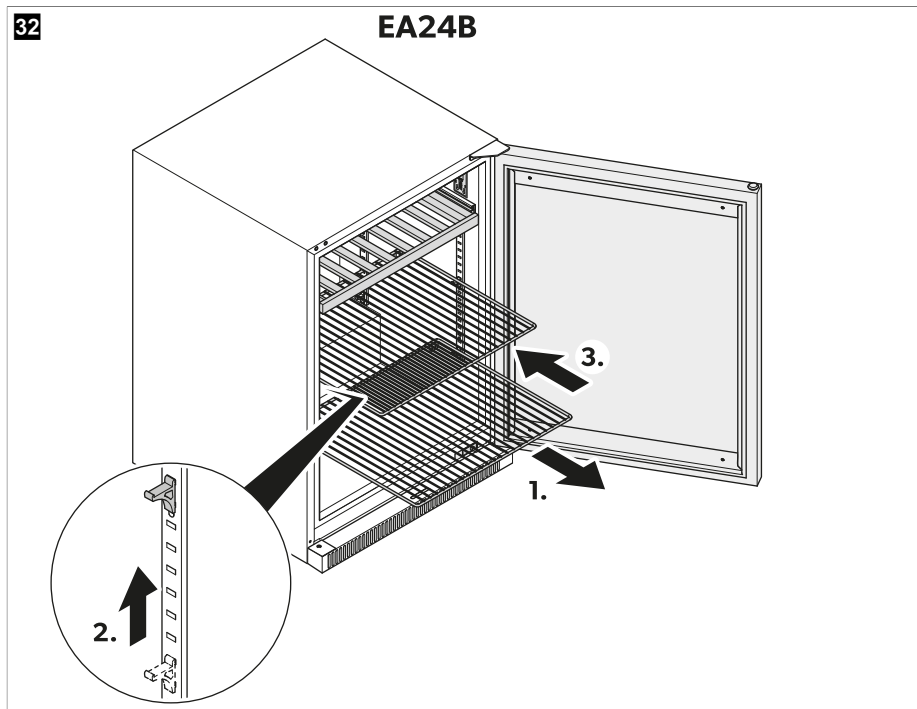


## Ajustement des clayettes

> Ajustez les clayettes.



> Ajustez les clayettes.



## 9 Avant la première utilisation

> Pour des raisons d'hygiène, nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide avant de l'allumer pour la première fois (voir Nettoyage et entretien à la page 82).

## 10 Utilisation



**REMARQUE** Ne retirez pas la membrane du panneau de commande lors de l'utilisation de l'appareil.

### Stockage des bouteilles



**ATTENTION ! Risque pour la santé**

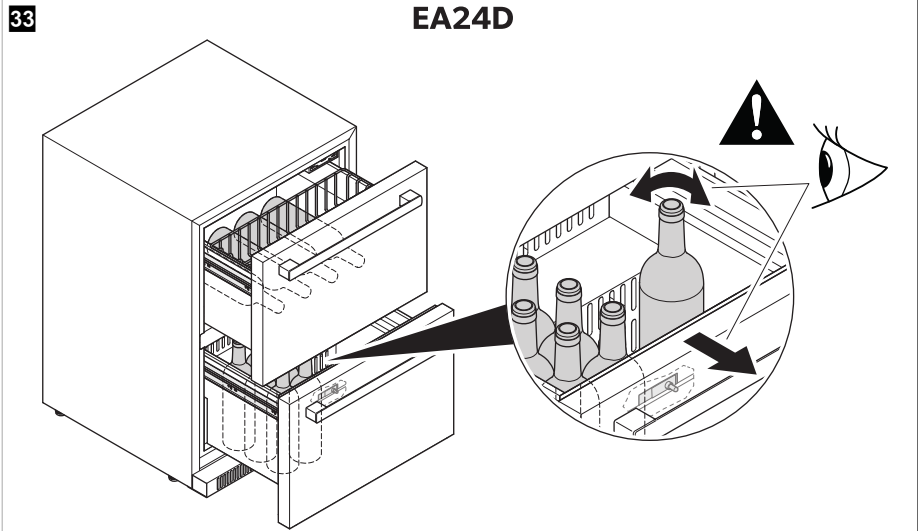
Vérifiez si la capacité de refroidissement de l'appareil est adaptée au stockage des boissons à refroidir.



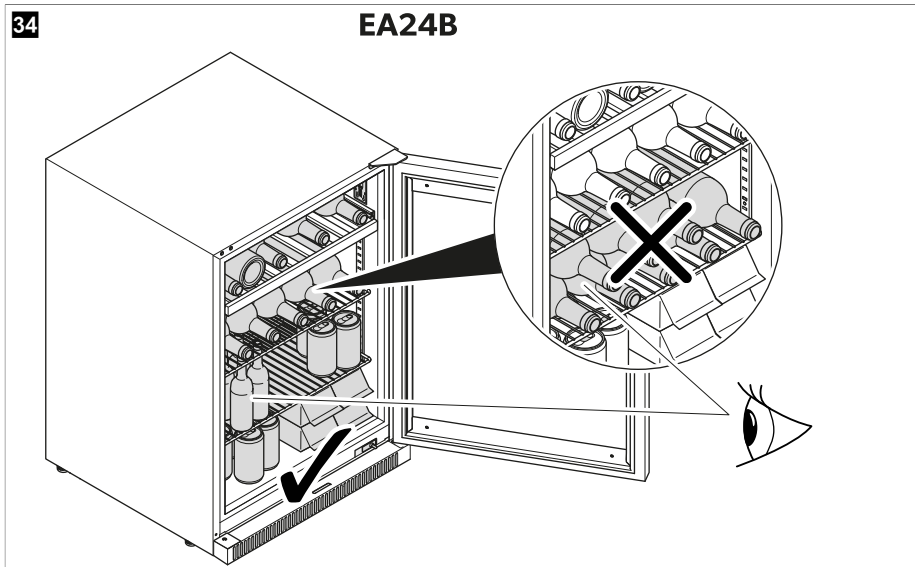
### AVIS ! Risque d'endommagement

- > Veillez à ce que les boissons placées dans des conteneurs en verre ne soient pas soumises à des températures trop basses. En gelant, le volume des boissons et aliments liquides augmente, ce qui peut détruire les récipients en verre.
- > Stockez uniquement des bouteilles fermées et scellées dans l'appareil.
- > Assurez-vous que seuls les articles pouvant être conservés à la température sélectionnée sont placés dans l'appareil.
- > Si l'appareil a été débranché, éteint ou déconnecté de l'alimentation, attendez 5 minutes avant de le remettre en marche.
- > N'ouvrez pas l'appareil brusquement.
- > **DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F , uniquement :** N'empilez pas les bouteilles.

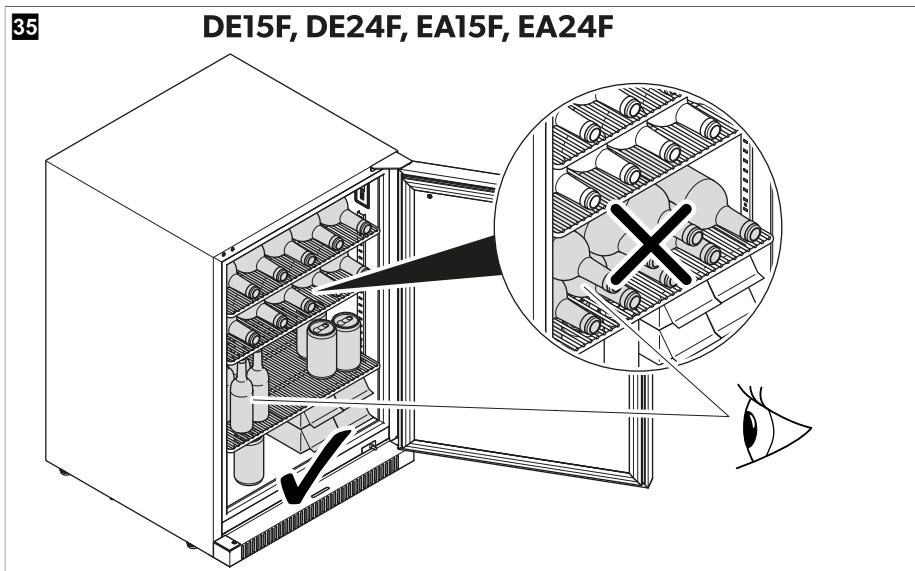
- > Positionnez les boissons comme indiqué.



> Positionnez les boissons comme indiqué.



> Positionnez les boissons comme indiqué.



### Économie d'énergie

- Ouvrez uniquement le centre de rafraîchissement lorsque c'est nécessaire et le moins longtemps possible.

- Laissez refroidir les boissons chaudes avant de les placer dans l'appareil.
- Dégivrez le centre de rafraîchissement dès qu'une couche de glace se forme.
- Évitez une température intérieure inutilement basse.
- Pour une consommation d'énergie optimale, positionnez les clayettes et les tiroirs conformément à leur position à la livraison.
- Vérifiez régulièrement que le joint de la porte est correctement positionné.
- Nettoyez régulièrement le condenseur pour enlever la poussière et les salissures.
- Ne placez pas de papier aluminium, de papier sulfurisé ou de serviettes en papier sur les clayettes, car ils nuisent à la bonne circulation de l'air.

## Verrouillage/déverrouillage de l'appareil ( DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F , uniquement)



### AVIS ! Risque d'endommagement

Assurez-vous que la clé est complètement insérée dans la serrure avant de la tourner.

Insérez la clé dans la serrure et tournez-la comme suit :

- > Sens horaire : Verrouiller l'appareil.
- > Sens anti-horaire : Déverrouiller l'appareil.

### Mise en marche/arrêt de l'appareil

- > Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant 6 s pour allumer ou éteindre l'appareil.



**REMARQUE** Après la mise en marche, l'appareil a besoin d'un certain temps avant que le compresseur ne se mette en marche.

- > Vérifiez que l'appareil ne fuit pas après la première mise sous tension.

## Verrouillage/déverrouillage du panneau de commande (DE 15F, DE 24F uniquement)

Le panneau de commande est doté d'une fonction de verrouillage pour éviter tout réglage involontaire.

- > Appuyez simultanément sur le bouton Marche/Arrêt et le bouton d'éclairage pendant 2 s pour verrouiller ou déverrouiller le panneau de commande.

### Allumage/extinction de l'éclairage

La LED intérieure s'allume lorsque l'appareil est ouvert et s'éteint lorsqu'il est fermé.

- > Pour allumer ou éteindre la LED intérieure lorsque la porte est ouverte, appuyez sur le bouton d'éclairage. La LED intérieure s'allume lors de la prochaine ouverture de la porte.

### EA 15F, EA 24B, EA 24D, EA 24F uniquement

- > Pour allumer ou éteindre la LED intérieure, maintenez le bouton d'éclairage enfoncé pendant 6 s .
- ✓ Le réglage manuel de l'éclairage est activé. L'écran affiche CL (FERMÉ) pendant quelques secondes lorsque le réglage manuel de l'éclairage est activé. L'écran affiche OP (OUVERT) pendant quelques secondes lorsque le réglage manuel de l'éclairage est désactivé.

### Réglage de la température

- > Appuyez sur les boutons de réglage pour ajuster la température de 1 °C / 1 °F.
- ✓ La valeur de température affichée clignote pendant le réglage de la température. 3 s après le réglage de la température, l'écran affiche la température actuelle dans l'appareil. La valeur de température change en augmentant ou en diminuant jusqu'à ce que la température définie dans l'appareil soit atteinte.

## Modification de l'unité de température

- > Appuyez simultanément sur les boutons de réglage pendant 2 s pour modifier l'unité de température.
- ✓ Le symbole de l'unité correspondante s'allume.

## Dégivrage de l'appareil

Une légère couche de givre ou quelques gouttes d'eau peuvent se former à l'intérieur de l'appareil s'il a été utilisé pendant une période prolongée. Cela peut avoir plusieurs causes (voir Dépannage à la page 84).

1. Retirez tous les articles de l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant 6 s pour éteindre l'appareil.
3. Laissez la porte ouverte.
4. Essuyez l'eau de condensation à l'intérieur de l'appareil avec un chiffon sec lorsque la glace a fondu.
5. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide

## Déplacement de l'appareil



### AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

Déplacez l'appareil à 2 personnes minimum.



### AVIS ! Risque d'endommagement

Assurez-vous que l'appareil reste en position verticale et sécurisée pendant le transport.

1. Retirez tous les articles de l'appareil.
2. Fixez les pieds à la partie inférieure de l'appareil.
3. **DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F, uniquement** : Verrouillez la porte.
4. **EA 24D uniquement** : Fixez les tiroirs à l'aide de ruban adhésif.
5. Protégez l'extérieur de l'appareil avec une couverture ou un objet similaire.

## Rangement de l'appareil

Si l'appareil reste éteint pendant plusieurs semaines, des odeurs ou des moisissures peuvent se former à l'intérieur.

1. Retirez tous les articles de l'appareil.
2. Nettoyez et séchez l'intérieur de l'appareil (voir Nettoyage et entretien à la page 82).
3. Laissez la porte de l'appareil ouverte.

# 11 Nettoyage et entretien



### AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie

- > Les réparations, l'entretien ou la recharge de l'appareil doivent uniquement être réalisés par du personnel qualifié.
- > Le circuit frigorifique de cet appareil contient du fluide frigorigène inflammable.
- > Une réparation ou une maintenance incorrecte peut entraîner de graves dangers.
- > Notez que toute réparation effectuée par une personne non agréée peut présenter un risque de sécurité et annuler la garantie.

**AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution**

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien du réfrigérateur, veuillez à débrancher celui-ci du secteur.

**AVIS ! Risque d'endommagement**

- > N'utilisez pas de produits de lavage abrasifs ou d'objets durs pour le nettoyage car ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
  - > N'utilisez jamais d'outils durs ou pointus pour enlever les couches de glace ou pour détacher des objets pris dans le givre.
  - > N'utilisez aucun moyen mécanique ou autre pour accélérer la procédure de dégivrage.
- > Nettoyez le réfrigérateur régulièrement et dès qu'il est sale, avec un chiffon humide.
  - > Veillez à ce que de l'eau ne goutte pas sur les joints. Cela risque d'endommager les composants électroniques.
  - > Essuyez l'appareil avec un chiffon après l'avoir nettoyé.
  - > Vérifiez régulièrement l'évacuation de la condensation.

Nettoyez l'évacuation de la condensation si nécessaire. Si elle est obstruée, la condensation s'accumule en bas du réfrigérateur.



Vous trouverez des instructions d'entretien supplémentaires pour les surfaces en acier inoxydable et en verre en ligne sur [qr.dometic.com/beVsW0](http://qr.dometic.com/beVsW0).

## 12 Dépannage

Panne	Cause possible	Solution proposée
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas raccordé au secteur.	> Branchez l'appareil (voir Raccordement électrique de l'appareil à la page 69).
	L'appareil s'éteint.	> Allumez l'appareil (voir Mise en marche/arrêt de l'appareil à la page 81).
	Le disjoncteur s'est déclenché.	> Réactivez le disjoncteur.
	Le fusible est grillé.	> Changez le fusible.
L'appareil n'est pas assez froid.	La température n'est pas réglée correctement.	> Vérifiez la température réglée.
	La température ambiante peut nécessiter un réglage plus élevé.	> Réglez une température plus élevée (voir Réglage de la température à la page 81).
	La porte a été ouverte fréquemment.	> N'ouvrez la porte que si nécessaire.
	La porte n'a pas été fermée correctement.	> Fermez la porte correctement.
	Le joint de la porte n'est pas hermétique.	> Vérifiez l'état du joint de la porte et nettoyez-le. > Si nécessaire, contactez un agent de service agréé pour remplacer le joint.
	Le condenseur est trop sale.	> Nettoyez le condenseur.
L'appareil s'allume et s'éteint tout seul.	L'ouverture de ventilation est obstruée.	> Nettoyez les orifices de ventilation.
	La température ambiante est supérieure à celle spécifiée dans les caractéristiques techniques (voir Données techniques à la page 88).	> Placez l'appareil dans un endroit plus frais (voir Déplacement de l'appareil à la page 82).
	L'appareil a récemment été réapprovisionné en aliments.	> Laissez l'appareil fonctionner pendant un certain temps jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte.
	La porte a été ouverte fréquemment.	> N'ouvrez la porte que si nécessaire.
	La porte n'a pas été fermée correctement.	> Fermez la porte correctement.
La lampe LED intérieure ne fonctionne pas.	Le joint de la porte n'est pas hermétique.	> Vérifiez l'état du joint de la porte et nettoyez-le. > Si nécessaire, contactez un agent de service agréé pour remplacer le joint.
	L'appareil n'est pas raccordé au secteur.	> Branchez l'appareil (voir Raccordement électrique de l'appareil à la page 69).
	Le disjoncteur s'est déclenché.	> Réactivez le disjoncteur.



Panne	Cause possible	Solution proposée
	Le fusible est grillé.	> Changez le fusible.
	La LED intérieure a été éteinte via le panneau de commande.	> Allumez la LED intérieure (voir Allumage/extinction de l'éclairage à la page 81).
L'appareil vibre.	L'appareil n'est pas de niveau.	> Mettez l'appareil de niveau à l'aide des pieds réglables (voir Ajustement des pieds à la page 70).
L'appareil fait du bruit.	Le bruit est probablement provoqué par le fluide frigorigène. À la fin de chaque cycle, vous entendrez des bruits causés par le flux de fluide frigorigène. Si des fluctuations de température se produisent, la contraction et la dilatation des parois intérieures peuvent provoquer des bruits de claquement et de craquement	Il s'agit d'un processus normal.
	L'appareil n'est pas de niveau.	> Mettez l'appareil de niveau à l'aide des pieds réglables (voir Ajustement des pieds à la page 70).
La porte ne ferme pas bien.	L'appareil n'est pas de niveau.	> Mettez l'appareil de niveau à l'aide des pieds réglables (voir Ajustement des pieds à la page 70).
	La charnière de la porte n'a pas été remplacée correctement.	> Vérifiez la charnière de la porte et réassemblez-la correctement.
	Le joint de la porte est sale.	> Nettoyez le joint de la porte.
	Les clayettes ne sont pas montées correctement.	> Vérifiez la position des clayettes et remplacez-les correctement (voir Ajustement des clayettes à la page 77).
L'appareil émet continuellement un bip sonore.	La porte est ouverte depuis plus de 60 s .	> Fermez la porte pendant au moins 15 min .
	La porte a été ouverte fréquemment.	> N'ouvrez la porte que si nécessaire. > Fermez la porte pendant au moins 15 min .
	La température a considérablement dévié de la température de consigne.	> Fermez la porte et attendez que l'appareil atteigne la température de consigne. > Laissez refroidir les aliments chauds avant de les placer dans l'appareil.
	L'appareil est défectueux.	> Contacter un agent de service agréé.
Une couche de glace s'est formée à l'intérieur de l'appareil.	La porte a été ouverte fréquemment.	> N'ouvrez la porte que si nécessaire. > Dégivrez l'appareil si nécessaire (voir Dégivrage de l'appareil à la page 82).
	La température de consigne est trop basse.	> Augmentez la température (voir Réglage de la température à la page 81).

Panne	Cause possible	Solution proposée
	La température ambiante est trop élevée.	> Placez l'appareil à un endroit plus frais (voir Déplacement de l'appareil à la page 82).
	L'appareil est surchargé.	> Retirez des articles de l'appareil.
	Le joint de la porte est défectueux.	> Contacter un agent de service agréé.
	La porte est déformée.	> Contacter un agent de service agréé.
	L'éclairage reste allumé en permanence.	> Éteignez l'éclairage. > Contactez un agent de service agréé pour remplacer le bouton d'éclairage.
	Les fusibles thermiques ou le thermostat de dégivrage sont endommagés.	> Contacter un agent de service agréé.
	Une partie ou l'ensemble de l'appareil est défectueux.	> Contacter un agent de service agréé.

## 12.1 Codes d'erreur

Code d'erreur	Problème	Cause possible	Solution proposée
HH avec avertisseur sonore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alarme de température élevée</li> <li>• NTC en court-circuit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alarme de température élevée, la température de stockage est supérieure à 26 °C après fonctionnement pendant 10 h .</li> <li>• NTC endommagé.</li> <li>• Le compresseur ne marche pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur le bouton pour arrêter l'avertisseur sonore.</li> <li>• Remplacez le NTC.</li> <li>• Contactez le service d'entretien pour la vérification du système frigorifique.</li> </ul>
LL avec avertisseur sonore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alarme de température basse</li> <li>• NTC en circuit ouvert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alarme de température basse, la température de stockage est inférieure à -15 °C.</li> <li>• NTC endommagé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur le bouton pour arrêter l'avertisseur sonore.</li> <li>• Remplacez le NTC.</li> </ul>
E9	Défaut de communication	Défaut de communication sur la carte d'affichage et la carte d'alimentation.	Remplacez la carte d'affichage et la carte d'alimentation.

## 13 Garantie

Pour plus d'informations sur le produit, rendez-vous sur le site <https://www.twineagles.domestic.com/collections/domestic-outdoor-refrigerators>.

Consultez les sections ci-dessous pour de plus amples informations relatives à la garantie et l'assistance dans le cadre de la garantie aux États-Unis, au Canada et dans toutes les autres régions.

### États-Unis et Canada

GARANTIE LIMITÉE DISPONIBLE À L'ADRESSE [HTTP://QR.DOMESTIC.COM/BFNEEW](http://QR.DOMESTIC.COM/BFNEEW).

POUR TOUTE QUESTION OU POUR OBTENIR UNE COPIE GRATUITE DE LA GARANTIE LIMITÉE, CONTACTEZ :

Domestic Residential US  
13259 East 166th Street  
Cerritos, CA 90703  
+1 (800) 789 2206  
[st.service@domestic.com](mailto:st.service@domestic.com)

### Tous les autres pays

Pour toutes réparations ou autres prestations de garantie, veuillez joindre à l'appareil les documents suivants :

- une copie de la facture avec la date d'achat
- un motif de réclamation ou une description du dysfonctionnement

Notez que toute réparation effectuée par une personne non agréée peut présenter un risque de sécurité et annuler la garantie.

## 14 Mise au rebut



### AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie

- > Le réfrigérant est hautement inflammable. N'ouvrez ou n'endommagez en aucun cas le circuit frigorifique.
- > L'isolation de l'appareil comporte un gaz isolant (voir la plaque signalétique). N'endommagez pas l'isolation.



### AVERTISSEMENT ! Risque d'enfermement d'enfant

Avant de mettre au rebut votre ancien produit :

- Démontez le couvercle.
- Laissez les paniers en place afin que les enfants ne puissent pas entrer facilement dans l'appareil.



Recyclage des emballages : Dans la mesure du possible, veuillez éliminer les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet.

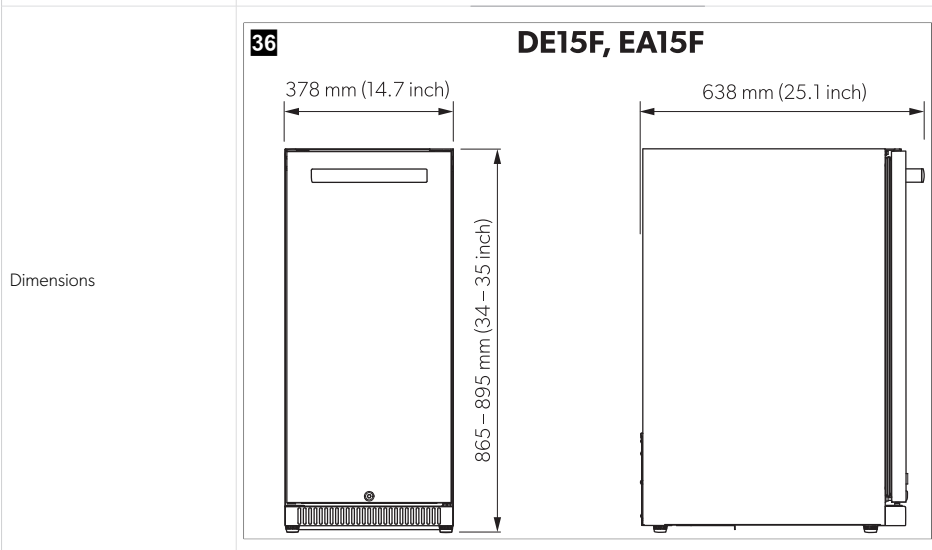


Recyclage des produits contenant des piles non remplaçables, des batteries ou des sources lumineuses rechargeables :

- Mettez le produit au rebut conformément à toutes les réglementations en vigueur.
- Le produit peut être mis au rebut gratuitement.

## 15 Données techniques

	DE 15F	EA 15F	DE 24F
Tension d'entrée	110 V 60 Hz		
Volume total	90 L (23,78 gal)	90 L (23,78 gal)	142 L (37,52 gal)
Alimentation d'entrée nominale	110 W		
Température ambiante	10 °C (50 °F) ... 38 °C (100,4 °F)		
Plage de température de stockage	1 °C ... 22 °C (33,8 °F ... 71,6 °F)		
Niveau de bruit	48 dB(A)		
Propulsif	Cyclopentane		
Fluide frigorigène	R600a		



	DE 15F	EA 15F	DE 24F
	<div style="text-align: center;"> <p><b>37</b> <b>DE24F</b></p> <p>599 mm (23.6 inch)</p> <p>826 - 890 mm (32.5 - 35 inch)</p> <p>623 mm (24.5 inch)</p> </div>		
Certifications			

	EA 24B	EA 24D	EA 24F
Tension d'entrée		110 V 60 Hz	
Volume total		150 L (39,63 gal)	
Alimentation d'entrée nominale		110 W	
Température ambiante		10 °C (50 °F) ... 38 °C (100,4 °F)	
Plage de température de stockage		1 °C (33,8 °F) ... 22 °C (71,6 °F)	
Niveau de bruit		48 dB(A)	
Propulsif		Cyclopentane	
Fluide frigorigène		R600a	

	EA 24B	EA 24D	EA 24F
Dimensions	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p style="text-align: center;"><b>38</b> EA24B, EA24D, EA24F</p> <p style="text-align: center;">600 mm (23.6 inch)      644 mm (25.4 inch)</p> <p style="text-align: center;">865 mm (34 - 35 inch)</p> </div>		
Poids	42 kg (92,61 lb)	49 kg (108,04 lb)	36,5 kg (80,48 lb)
Certifications			

Respectez les consignes d'utilisation EPA.

## 16 Mentions légales

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception des signaux radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences via une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme aux normes RSS non soumises à licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
- Cet appareil doit supporter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable de l'appareil. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-3(B)/NBM-3(B).

# Español

1	Notas importantes.....	92
2	Explicación de los símbolos.....	92
3	Indicaciones de seguridad.....	93
4	Volumen de entrega.....	95
5	Uso previsto.....	96
6	Descripción técnica.....	97
7	Piezas de recambio.....	103
8	Instalación.....	108
9	Antes del primer uso.....	123
10	Funcionamiento.....	123
11	Limpieza y mantenimiento.....	127
12	Solución de problemas.....	129
13	Garantía.....	132
14	Eliminación.....	132
15	Datos técnicos.....	133
16	Información legal.....	135

## 1 Notas importantes

Lea atentamente estas instrucciones y siga las indicaciones, directrices y advertencias incluidas en este manual para asegurarse de que instala, utiliza y mantiene correctamente el producto en todo momento. Estas instrucciones DEBEN conservarse junto con este producto.

Al utilizar el producto, usted confirma que ha leído cuidadosamente todas las instrucciones, directrices y advertencias, y que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones aquí establecidos. Usted se compromete a utilizar este producto solo para el propósito y la aplicación previstos y de acuerdo con las instrucciones, directrices y advertencias establecidas en este manual del producto, así como de acuerdo con todas las leyes y reglamentos aplicables. La no lectura y observación de las instrucciones y advertencias aquí expuestas puede causarle lesiones a usted o a terceros, daños en el producto o daños en otras propiedades cercanas. Este manual del producto, incluyendo las instrucciones, directrices y advertencias, y la documentación relacionada, pueden estar sujetos a cambios y actualizaciones. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite [documents.dometic.com](http://documents.dometic.com).

## 2 Explicación de los símbolos

Una palabra de advertencia señalará los mensajes de seguridad y de daño material, y también indicará el grado o nivel de gravedad del riesgo.



### ¡PELIGRO!

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.



### ¡ADVERTENCIA!

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.



### ¡ATENCIÓN!

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones moderadas o leves.



### ¡AVISO!

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede provocar daños materiales.





**NOTA** Información adicional para el manejo del producto.

### 3 Indicaciones de seguridad



#### **¡ADVERTENCIA! Riesgo de electrocución**

El incumplimiento de estas advertencias podría acarrear la muerte o lesiones graves.

- > El aparato debe ser instalado por una persona técnicamente cualificada y siguiendo las instrucciones de montaje de Dometic.
- > No ponga el aparato en funcionamiento si presenta desperfectos visibles.
- > Si el cable de alimentación de este aparato está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, un técnico de mantenimiento autorizado o una persona con una cualificación similar para evitar posibles peligros.
- > Solo el personal cualificado puede realizar reparaciones en el dispositivo. Las reparaciones realizadas incorrectamente pueden generar situaciones de considerable peligro.
- > Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de suministro eléctrico no se haya quedado atrapado o esté dañado.
- > No coloque varias tomas o suministros de corriente portátiles detrás del aparato.
- > Enchufe el aparato en tomas que garanticen una conexión correcta, sobre todo cuando sea necesario poner a tierra el aparato.
- > No coloque vapores ni líquidos inflamables cerca del aparato.



#### **¡ADVERTENCIA! Peligro de incendio**

El incumplimiento de estas advertencias podría acarrear la muerte o lesiones graves.

- > El centro de bebidas tiene que poder desenchufarse de la red eléctrica después de ser instalado. Esto puede conseguirse haciendo que el enchufe quede accesible o montando un interruptor en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- > El refrigerante del circuito de refrigeración es muy inflamable. En caso de daños en el circuito de refrigeración:
  - Desconecte el aparato.
  - Evite el fuego abierto y las chispas.
  - Ventile bien la habitación.
- > Para neveras con refrigerante R600a:
  - El circuito de refrigeración contiene una pequeña cantidad de refrigerante compatible con el medio ambiente, pero inflamable. No daña la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero. Toda fuga de refrigerante puede incendiarse.
  - No utilice ni almacene la nevera en espacios cerrados en los que no haya circulación de aire o solo muy poca.



#### **¡ADVERTENCIA! Peligro de explosión**

El incumplimiento de estas advertencias podría acarrear la muerte o lesiones graves.

No guarde en el aparato sustancias con peligro de explosión tales como atomizadores con gas.



**¡ADVERTENCIA! Riesgo para la salud**

El incumplimiento de estas advertencias podría acarrear la muerte o lesiones graves.

- > Este aparato puede ser utilizado por menores a partir de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso del mismo de manera segura y entendiendo los riesgos asociados.
- > Los menores de 3 a 8 años pueden introducir productos en el aparato frigorífico y extraerlos.
- > No deje que los niños jueguen con el aparato.
- > Los menores no deberán limpiar ni realizar el mantenimiento de usuario sin la debida supervisión.



**¡ATENCIÓN! Riesgo de aplastamiento**

El incumplimiento de estas precauciones podría acarrear lesiones moderadas o leves.  
No introduzca los dedos por el hueco de las bisagras de la puerta.



**¡ATENCIÓN! Peligro de lesiones**

El incumplimiento de estas precauciones podría acarrear lesiones moderadas o leves.  
Coloque el cable de alimentación de forma que no se tropiece con él.



**¡AVISO! Peligro de daños**

- > Compruebe que la especificación de tensión indicada en la etiqueta de tipo sea igual a la de la fuente de alimentación.
- > Este aparato no es apto para almacenar sustancias corrosivas o que contengan disolventes.
- > Mantenga siempre limpias las aberturas de desagüe.
- > No abra nunca el circuito de refrigerante.
- > Transporte el aparato siempre en posición vertical.
- > No coloque el aparato cerca de una llama abierta u otra fuente de calor (calefacción, luz solar directa, estufas de gas, etc.).

## Uso seguro del aparato



**¡PELIGRO! Riesgo de electrocución**

El incumplimiento de estas advertencias puede acarrear la muerte o lesiones graves.  
No toque los cables sin aislamiento directamente con las manos.



**¡ADVERTENCIA! Peligro de incendio**

El incumplimiento de estas advertencias podría acarrear la muerte o lesiones graves.

- > Mantenga libres de obstáculos las aberturas de ventilación del aparato y de la estructura en la esté empotrado.
- > No utilice objetos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.
- > No dañe el circuito de refrigeración.
- > No utilice ningún dispositivo eléctrico en los compartimentos del aparato a no ser que estén expresamente recomendados por el fabricante.

**¡ATENCIÓN! Riesgo de electrocución**

El incumplimiento de estas precauciones podría acarrear lesiones moderadas o leves.

- > Antes de poner el aparato en funcionamiento, asegúrese de que el cable de alimentación y la clavija de enchufe estén secos.
- > Desconecte la nevera del suministro de energía eléctrica:
  - antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento
  - después de cada uso

**¡ATENCIÓN! Riesgo para la salud**

El incumplimiento de estas precauciones podría acarrear lesiones moderadas o leves.

- > Compruebe que la potencia de refrigeración del aparato sea la adecuada para las bebidas que desea enfriar.
- > Almacene únicamente botellas cerradas y todavía precintadas.
- > Dejar la puerta abierta durante un período prolongado puede producir un incremento considerable de la temperatura en los compartimentos del aparato. Si el aparato se deja vacío durante un tiempo prolongado:
  - Desconecte el aparato.
  - Descongele el aparato.
  - Limpie y seque el aparato.
  - Deje la puerta abierta para evitar que se genere moho dentro del aparato.

**¡AVISO! Peligro de daños**

- > No sumerja nunca el aparato en agua.
- > Proteja el aparato y los cables contra el calor y la humedad.

## 4 Volumen de entrega

DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F ,

Componente	Cantidad
Nevera	1
Asa	1
Tornillos	2
Estante	<b>EA 15F, EA 24F: 3</b> <b>EA 24B: 2</b>
Kit de sustitución de bisagras	1
Llave	2
Soporte para estante	<b>EA 15F, EA 24F: 12</b> <b>EA 24B: 8</b>
Guía breve de instalación y funcionamiento	1
Logotipo de Dometic	1

**EA 24D**

<b>Componente</b>	<b>Cantidad</b>
Nevera	1
Asa	2
Tornillos	4
Cesta	1
Soporte antivuelco	1
Kit de fijación	1
Llave	2
Guía breve de instalación y funcionamiento	1
Logotipo de Dometic	1

## 5 Uso previsto

La nevera está diseñada exclusivamente para almacenar bebidas y controlar su temperatura. Se puede utilizar como nevera móvil de uso exterior.

Esta nevera no está diseñada para utilizarse como aparato de libre instalación.

La nevera no es adecuada para:

- Congelación de productos alimenticios
- Almacenamiento de alimentos
- Medicamentos y otros productos médicos
- Instalación en vehículos
- Instalación en barcas, yates o barcos
- Almacenar sustancias corrosivas o sustancias que contengan disolventes
- Uso comercial o minorista

Este refrigerador solo es apto para el uso previsto y la aplicación de acuerdo con estas instrucciones.

Este manual proporciona la información necesaria para la correcta instalación y/o funcionamiento del refrigerador. Una instalación deficiente y/o un uso y mantenimiento inadecuados conllevan un rendimiento insatisfactorio y posibles fallos.

Este producto solo es apto para el uso previsto y la aplicación de acuerdo con estas instrucciones.

Este manual proporciona la información necesaria para la correcta instalación y/o funcionamiento del producto. Una instalación deficiente o un uso y mantenimiento inadecuados conllevan un rendimiento insatisfactorio y posibles fallos.

El fabricante no se hace responsable de ninguna lesión o daño en el producto ocasionados por:

- Una instalación, un montaje o una conexión incorrectos, incluido un exceso de tensión
- Un mantenimiento incorrecto o el uso de piezas de recambio distintas de las originales proporcionadas por el fabricante
- Modificaciones realizadas en el producto sin el expreso consentimiento del fabricante
- Uso con una finalidad distinta de la descrita en las instrucciones

Dometic se reserva el derecho de cambiar la apariencia y las especificaciones del producto.

## 6 Descripción técnica

El circuito de refrigeración no requiere mantenimiento.

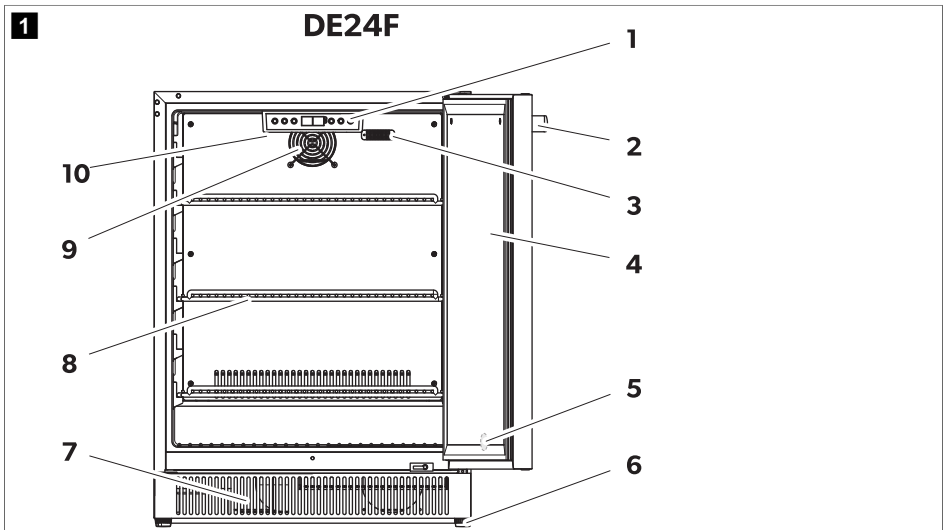
El aparato está disponible en versión empotrada para combinar con mobiliario de exterior.

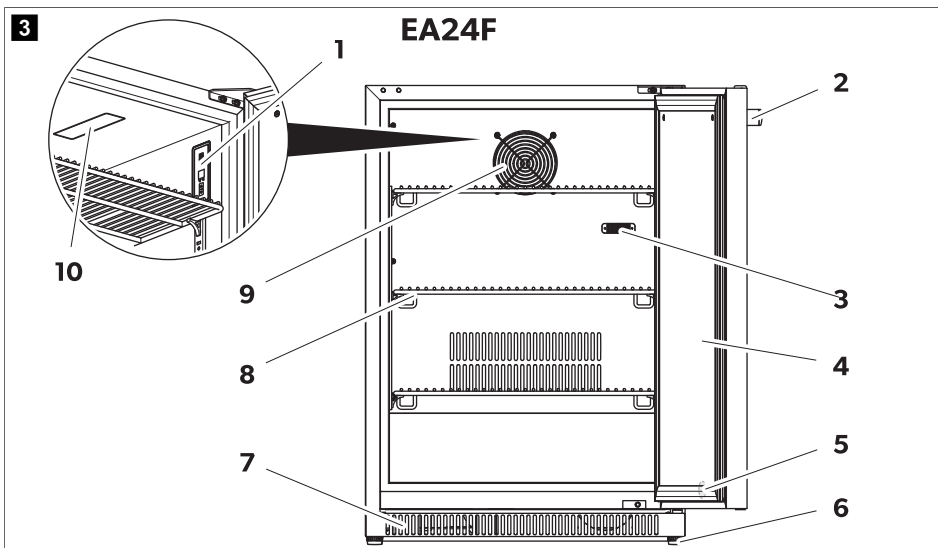
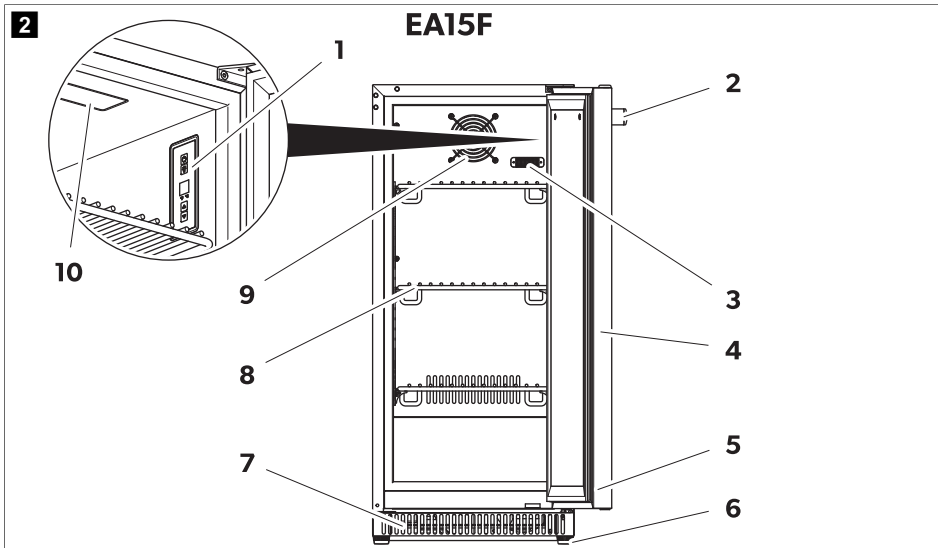
Durante el funcionamiento a una temperatura ambiente de 10 °C (50 °F) ... 38 °C (100,4 °F), el aparato puede mantener una temperatura interior de 1 °C (33,8 °F) ... 22 °C (71,6 °F).

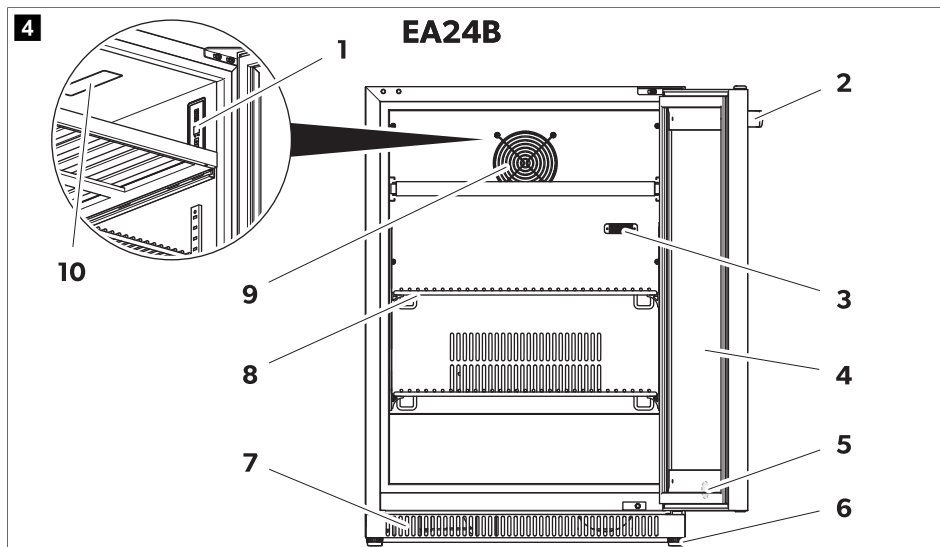
La temperatura se regula con el panel de control situado en el interior del aparato.

### Vista general

DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F ,

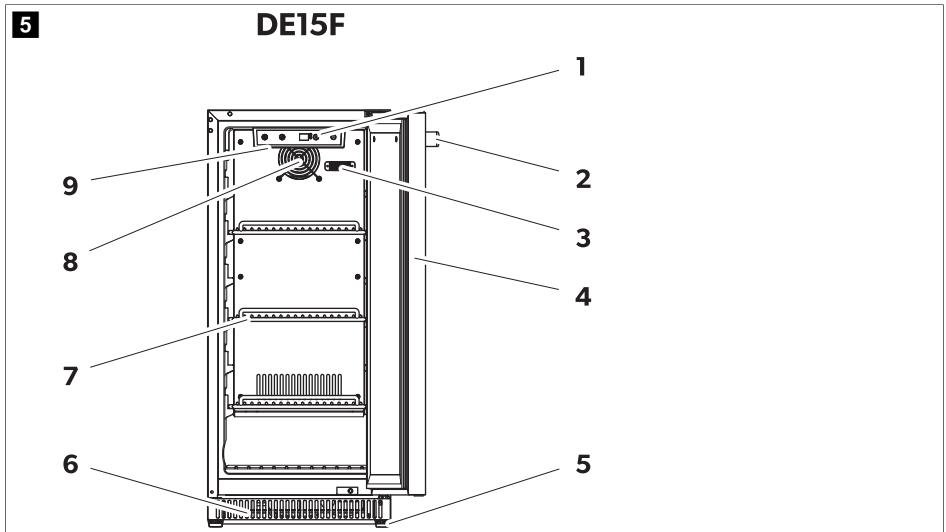






Núm.	Explicación
1	Panel de control
2	Asa
3	Sonda de temperatura
4	Puerta
5	Pestillo
6	Patas de ajuste
7	Rejilla inferior
8	Estante
9	Ventilador
10	LED interior

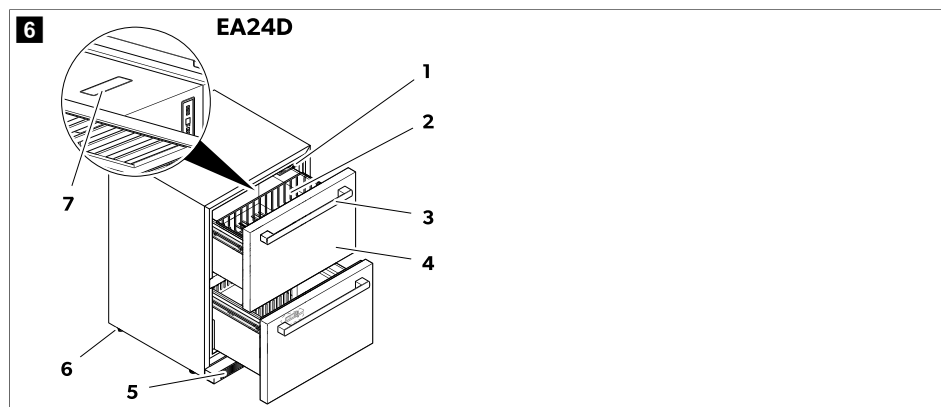
DE 15F



Núm.	Explicación
1	Panel de control
2	Asa
3	Sonda de temperatura
4	Puerta
5	Patas de ajuste
6	Rejilla inferior
7	Estante
8	Ventilador
9	LED interior



## EA 24D

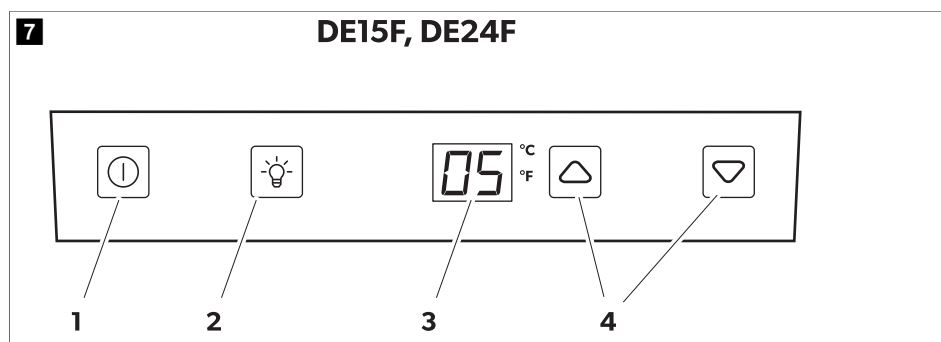


Núm.	Explicación
1	Panel de control
2	Cesta
3	Asa
4	Puerta
5	Rejilla inferior
6	Patas de ajuste
7	LED interior

## Panel de control

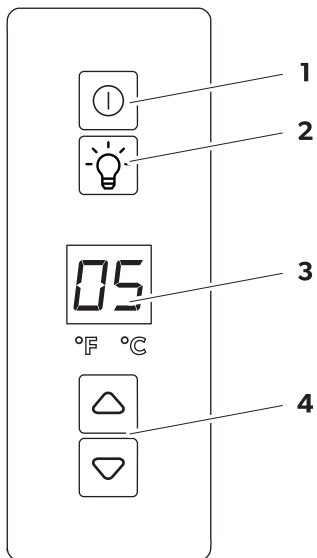
El dispositivo cuenta con un panel de control para el funcionamiento y los ajustes.

DE 15F, DE 24F



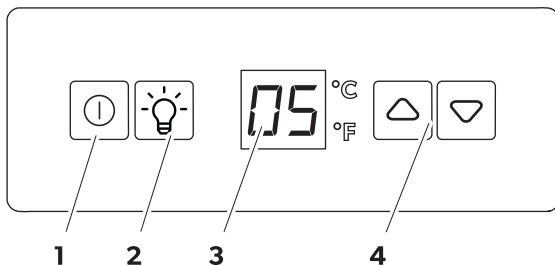
EA 15F, EA 24B, EA 24D, EA 24F

## 8 EA15F, EA24B, EA24F



EA 24D

## 9 EA24D



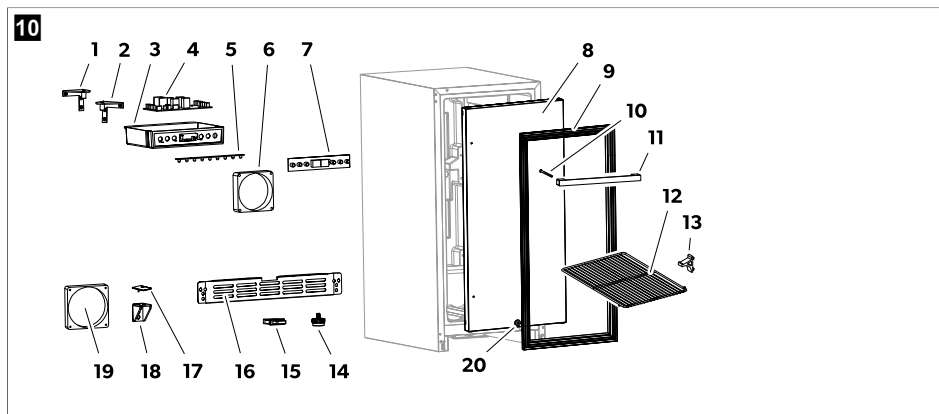
Núm.	Explicación
1	Pulsador de encendido y apagado
2	Tecla de luz
3	Pantalla
4	Botones de ajuste

## Función de alarma

El aparato cuenta con una función de alarma. La alarma suena cuando la temperatura del interior del aparato ha cambiado significativamente con respecto a la temperatura ajustada o cuando la puerta del aparato ha estado abierta durante más de 60 s o se ha abierto con frecuencia.

## 7 Piezas de recambio

### DE 15F

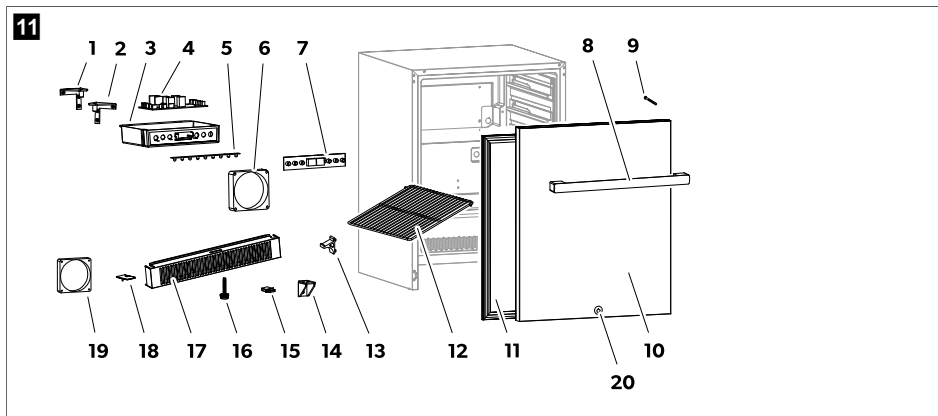


Elemento	Denominación	Cantidad	N.º de art.
1	Bisagra superior derecha de la puerta	1	4453002670
2	Bisagra superior izquierda de la puerta	1	4472002021
3	Caja de control	1	4453002671
4	Placa de alimentación	1	4453002672
5	Luz LED	1	4453002673
6	Ventilador del evaporador	1	4453002674
7	Panel de control	1	4453002675
8	Puerta de espuma de acero inoxidable sin costuras	1	4453002681
9	Junta de la puerta	1	4453002682
10	Tornillos	2	4472002023
11	Asa	1	4453002683
12	Estante superior	3	4453002684
13	Soporte del estante	12	4472002081
14	Pie	4	4453002687
15	Interruptor	1	4453002690
16	Rejilla inferior	1	4453002691
17	Hoja de bisagra inferior izquierda	1	4453002694

**ES DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24B, EA 24D, EA 24F**

Elemento	Denominación	Cantidad	N.º de art.
18	Bisagra inferior de la puerta	2	4453002695
19	Ventilador	1	4453002700
20	Cierre con llave	1	4453002702

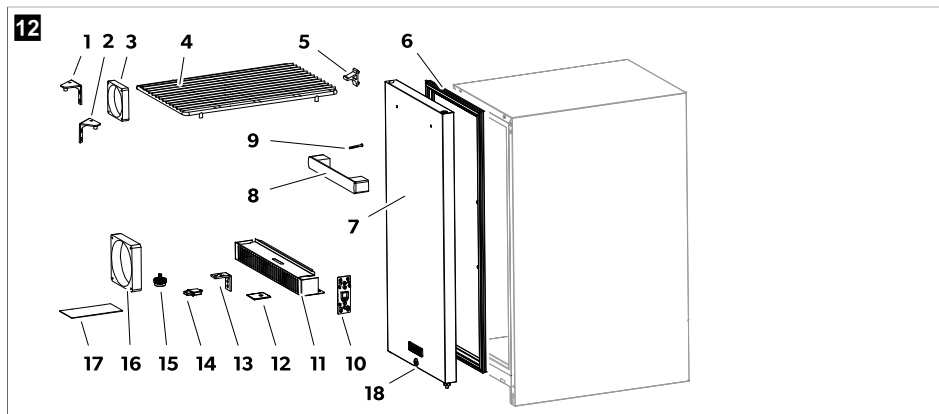
**DE 24F**



Elemento	Denominación	Cantidad	N.º de art.
1	Bisagra superior derecha de la puerta	1	4453002670
2	Bisagra superior izquierda de la puerta	1	4472002021
3	Caja de control	1	4453002674
4	Placa de alimentación	1	4453002673
5	Luz LED	1	4453002671
6	Ventilador del evaporador	1	4453002672
7	Panel de control	1	4453002675
8	Asa	1	4453002754
9	Tornillos	2	4472002023
10	Puerta sólida	1	4453002707
11	Junta de la puerta	1	4453002708
12	Estante superior	3	4453002709
13	Soporte del estante	12	4472002081
14	Bisagra inferior de la puerta	2	4453002695
15	Interruptor	1	4453002690
16	Pie	4	4453002687
17	Rejilla inferior	1	4453002712
18	Hoja de bisagra inferior izquierda	1	4453002694
19	Ventilador	1	4453002700

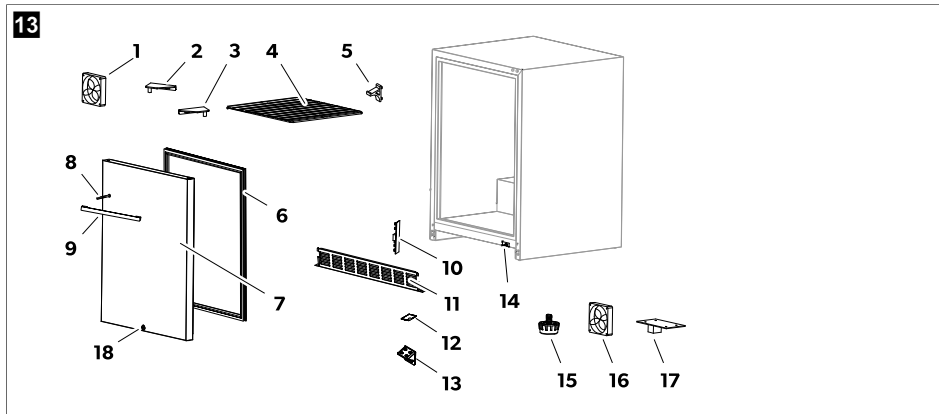
Elemento	Denominación	Cantidad	N.º de art.
20	Cierre con llave	1	4453002702

## EA 15F



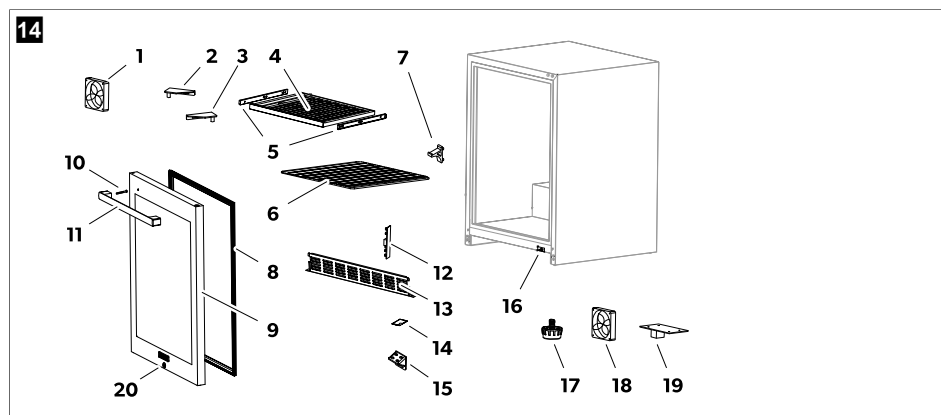
Elemento	Denominación	Cantidad	N.º de art.
1	Bisagra superior derecha de la puerta	1	4453002670
2	Bisagra superior izquierda de la puerta	1	4472002021
3	Ventilador del evaporador	1	4453002674
4	Estante	3	4453002736
5	Soporte del estante	12	4472002081
6	Junta de la puerta	1	4453002682
7	Puerta de espuma de acero inoxidable sin costuras	1	4453002681
8	Asa	1	4453002683
9	Tornillos	2	4472002023
10	Panel de control	1	4453002781
11	Rejilla inferior	1	4453002691
12	Hoja de bisagra inferior izquierda	1	4453002694
13	Bisagra inferior de la puerta	2	4453002695
14	Interruptor	1	4453002690
15	Pie	4	4453002687
16	Ventilador	1	4453002700
17	Placa de alimentación	1	4453002672
18	Cierre con llave	1	4453002702

EA 24F



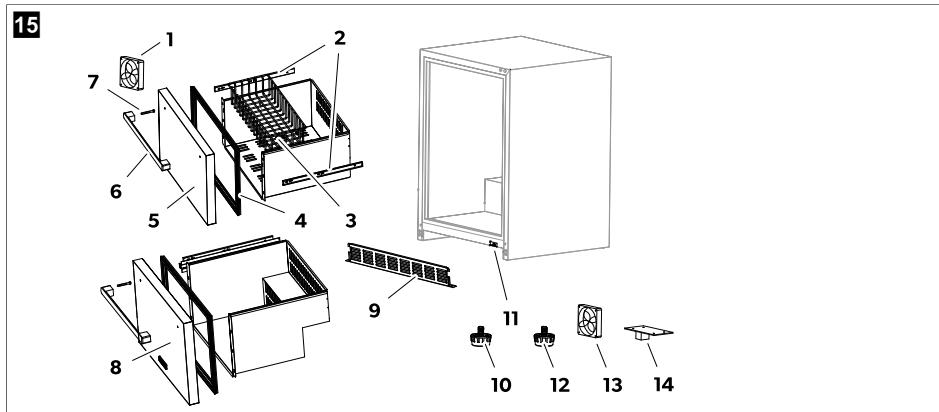
Elemento	Denominación	Cantidad	N.º de art.
1	Ventilador	1	4453002700
2	Bisagra superior derecha de la puerta	1	4453002739
3	Bisagra superior izquierda de la puerta	1	4472002026
4	Estante de rejilla	3	4453002798
5	Soporte del estante	12	4472002081
6	Junta de la puerta	1	4453002740
7	Puerta sólida	1	4453002741
8	Tornillos	2	4472002022
9	Asa	1	4453002754
10	Panel de control	1	4453002781
11	Rejilla inferior	1	4453002742
12	Cubierta de la bisagra inferior (izquierda)	1	4453002743
13	Bisagra inferior de la puerta	2	4453002744
14	Interruptor	1	4453002802
15	Pie	4	4453002767
16	Ventilador	1	4453002700
17	Placa de alimentación	1	4453002672
18	Cierre con llave	1	4453002702

## EA 24B



Elemento	Denominación	Cantidad	N.º de art.
1	Ventilador	1	4453002700
2	Bisagra superior derecha de la puerta	1	4453002746
3	Bisagra superior izquierda de la puerta	1	4472002025
4	Estante de madera	1	4453002747
5	Raíl izquierdo y derecho	1	4453002765
6	Estante de rejilla	2	4453002798
7	Soporte del estante	8	4472002081
8	Junta de la puerta	1	4453002748
9	Puerta de cristal y acero inoxidable	1	4453002749
10	Tornillos	2	4472002024
9	Asa	1	4453002754
10	Panel de control	1	4453002781
11	Rejilla inferior	1	4453002750
12	Cubierta de la bisagra inferior (izquierda)	1	4453002751
13	Bisagra inferior de la puerta	2	4453002752
14	Interruptor	1	4453002802
15	Pie	4	4453002767
16	Ventilador	1	4453002700
17	Placa de alimentación	1	4453002672
18	Cierre con llave	1	4453002702

EA 24D



Elemento	Denominación	Cantidad	N.º de art.
1	Ventilador	1	4453002700
2	Raíl izquierdo y derecho	2	4453002765
3	Cesta	1	4453002722
4	Junta de la puerta del cajón	2	4453002724
5	Puerta superior de espuma y acero inoxidable sin costuras	1	4453002725
6	Asa	2	4453002754
7	Tornillos	4	4472002023
8	Puerta inferior de espuma y acero inoxidable sin costuras	1	4453002726
9	Rejilla inferior	1	4453002731
10	Pata, trasera	2	4453002732
11	Interruptor	1	4453002690
12	Pie	2	4453002767
13	Ventilador	1	4453002700
14	Placa de alimentación	1	4453002672

## 8 Instalación



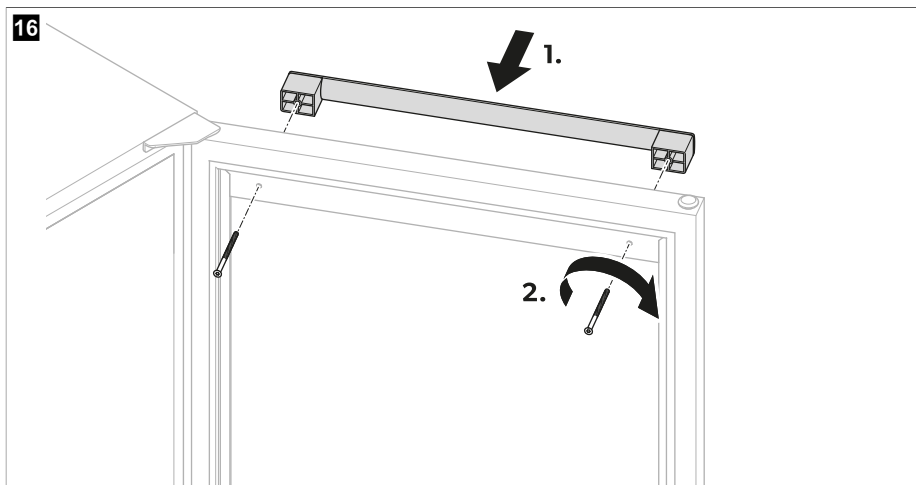
**¡ADVERTENCIA! Riesgo de electrocución**

Asegúrese de que las conexiones eléctricas cumplen las normativas federales, locales y estatales.

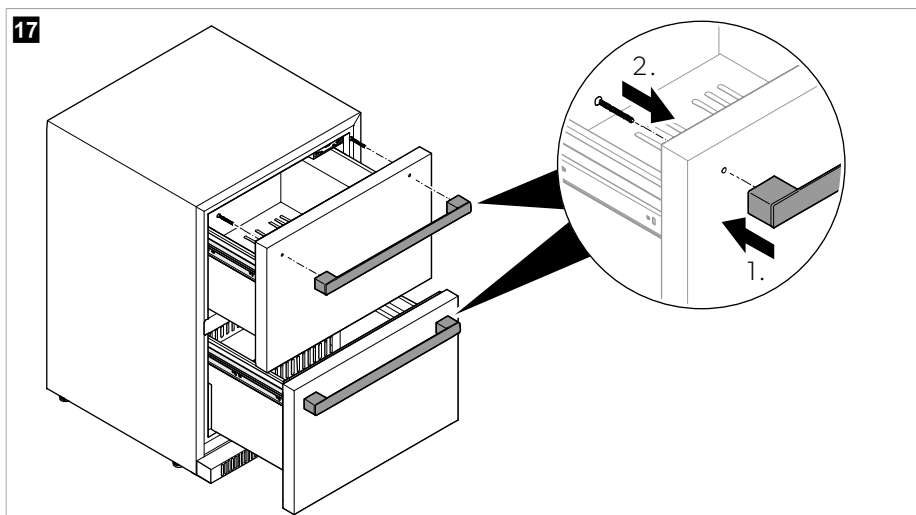


## Montar las asas

- > Fije las asas a la puerta.

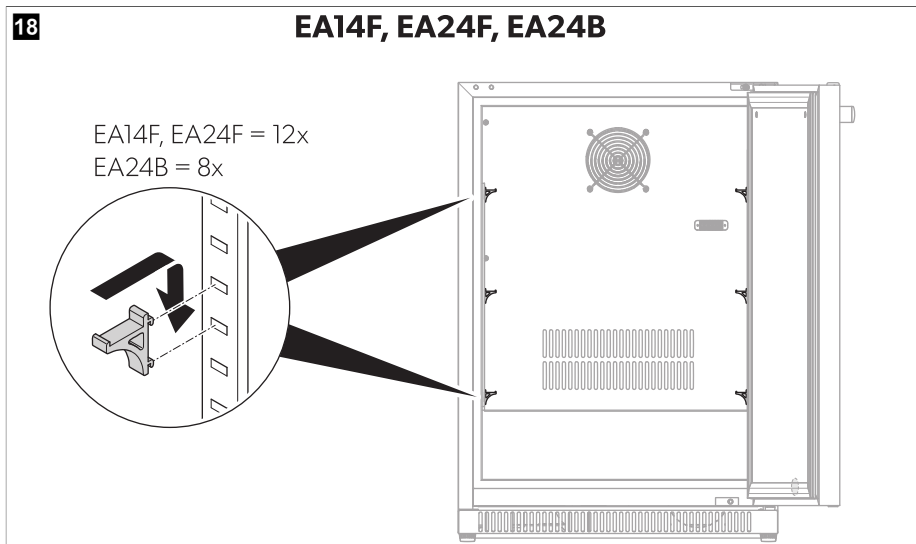


- > Fije las asas a la puerta.



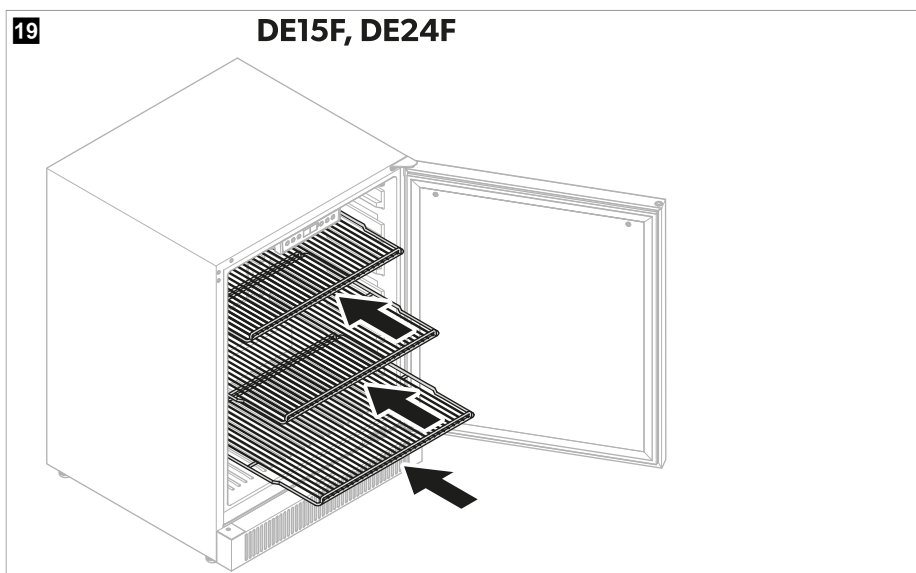
### Colocación de los soportes para estantes

- > Coloque los soportes para los estantes.

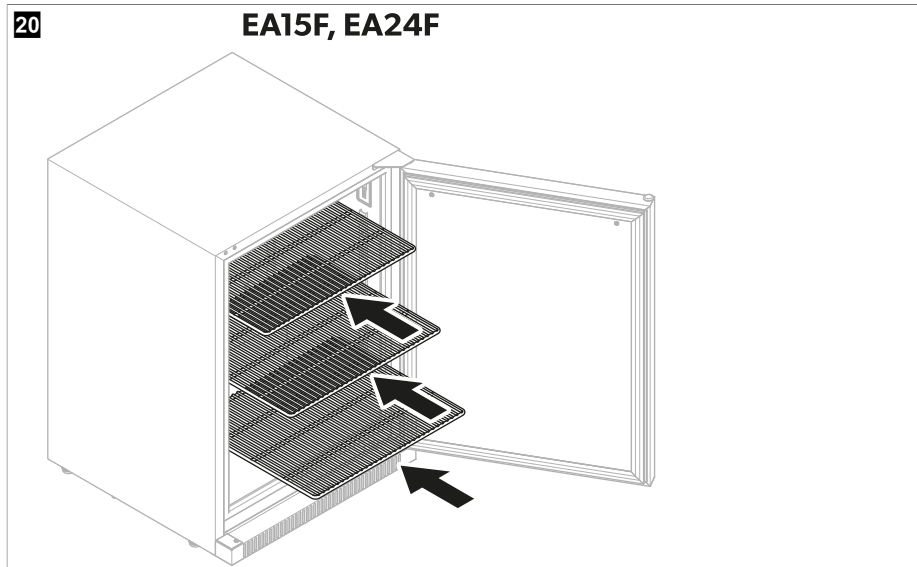


### Colocación de los estantes

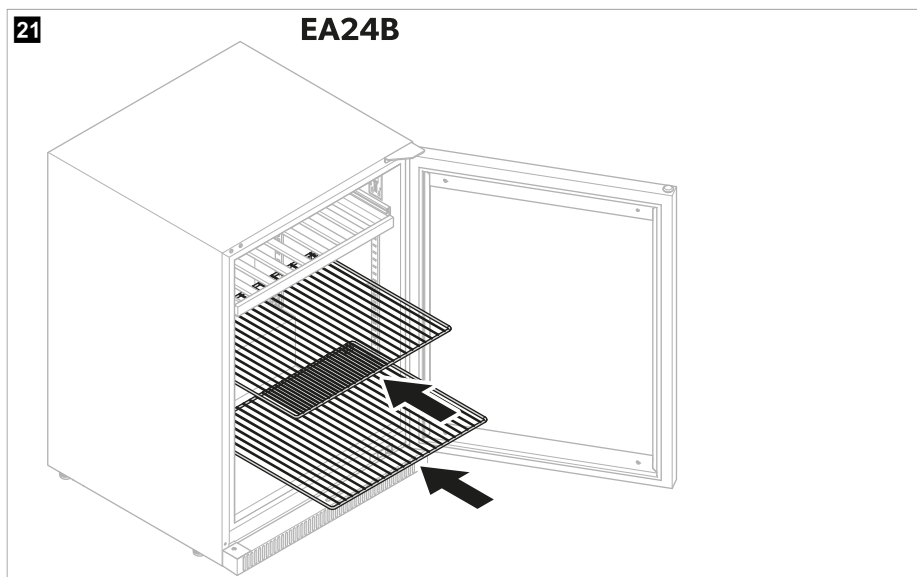
- > Inserte los estantes.



> Inserte los estantes.



> Inserte los estantes.



## Elección del lugar de instalación



### ¡ADVERTENCIA! Peligro de lesiones

El aparato debe ser trasladado por 2 personas como mínimo.

A la hora de seleccionar el lugar de instalación, tenga en cuenta lo siguiente:

- La temperatura ambiente debe ser acorde con la clase climática. De lo contrario, la temperatura interna establecida no se podrá alcanzar ni mantener. Esto también puede ocurrir si hay fluctuaciones extremas en la temperatura ambiente.


La temperatura ambiente prevista para el uso y la clase climática se encuentran en los datos técnicos (véase Datos técnicos en la página 133) y en la etiqueta de tipo del aparato.

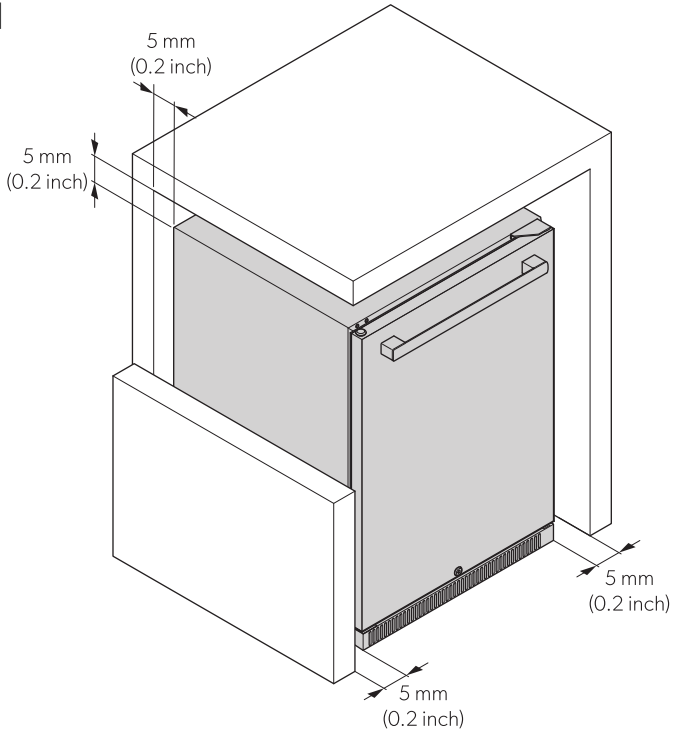
- El suelo debe estar nivelado y ser lo suficientemente estable como para soportar el peso del aparato cuando está completamente cargado.
- El aparato debe colocarse de forma que el enchufe sea accesible.
- Tenga en cuenta la información relativa a la conexión eléctrica (capítulo Conexión del aparato a la alimentación de corriente en la página 114).
- No instale el aparato en una zona con humedad excesiva.
- Retire todos los materiales de embalaje interiores y exteriores antes de instalar el aparato.

## Ubicación del dispositivo



### NOTA

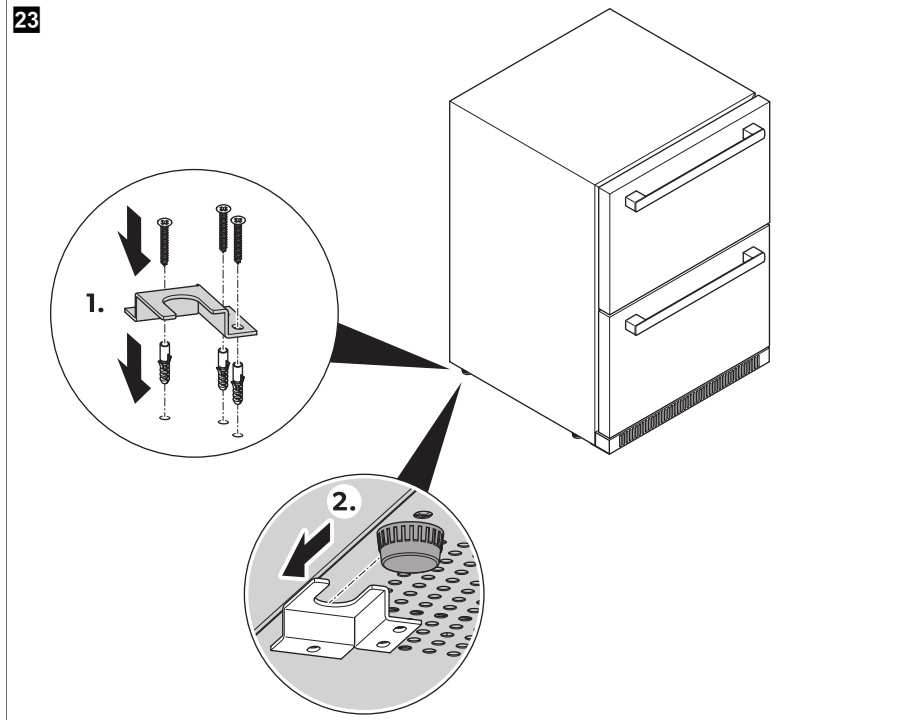
- > Cuando instale el aparato tenga en cuenta las dimensiones (Datos técnicos en la página 133) y las distancias de seguridad (  fig. 22 en la página 113).
- > Asegúrese de que la puerta se pueda abrir completamente y de que no quede bloqueada por otros objetos.

**22****DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F ,**

1. Asegúrese de que la puerta no abra cuando mueva el aparato.
2. Si es necesario, fije la puerta con cinta adhesiva.
3. Coloque el aparato en el lugar deseado.

**Solo para los modelos EA 24D:**

1. Fije los cajones con cinta adhesiva cuando traslade el aparato.
2. Fije los soportes antivuelco en el suelo.



3. Coloque el aparato en el lugar deseado.

### Conexión del aparato a la alimentación de corriente



#### ¡AVISO! Peligro de daños

- > No modifique ni dañe el enchufe.
- > No conecte el aparato a una toma que pueda apagarse con un interruptor o una cadena.
- > Para evitar caídas de tensión y pérdidas de rendimiento, no utilice adaptadores, alargadores ni regletas.
- > Asegúrese de que haya un interruptor de seguridad conectado al suministro eléctrico. Consulte con un electricista.
- > Respete siempre la tensión de entrada (véase Datos técnicos en la página 133).



**NOTA** Deje el aparato en posición vertical durante 24 h antes de conectarlo a la fuente de alimentación.

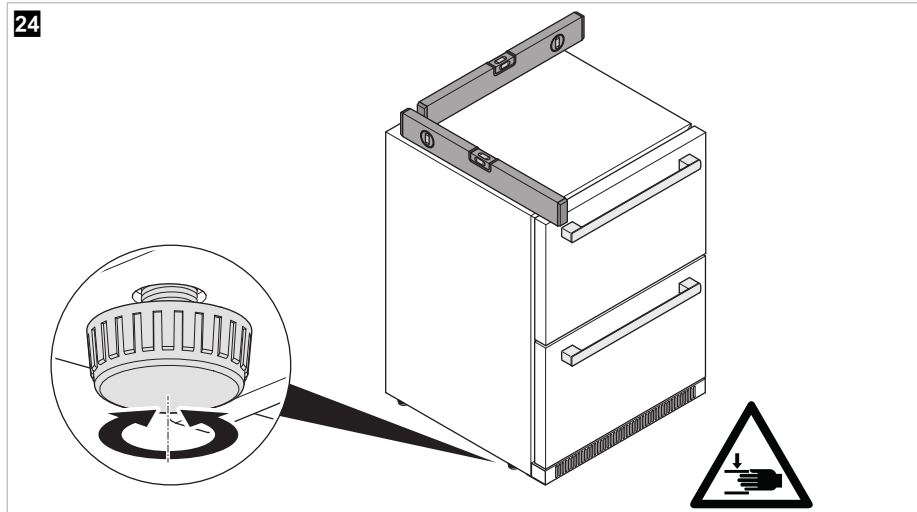
- > Conecte el aparato a una toma de CA.

## Ajuste de las patas



**NOTA** La parte inferior del aparato debe estar horizontal.

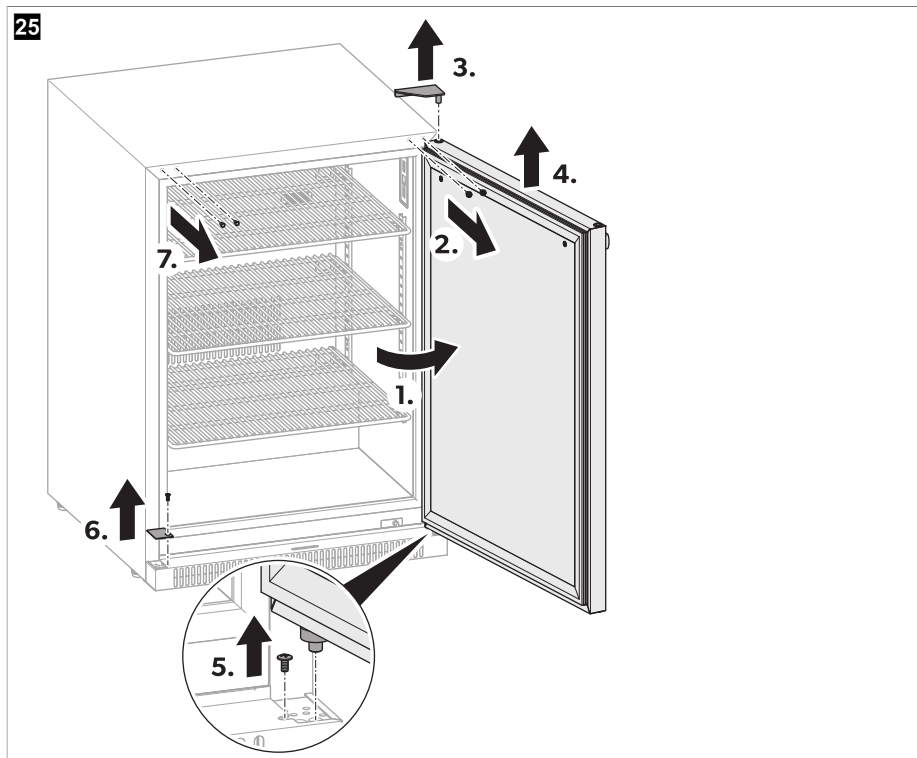
- > Asegúrese de que el aparato esté nivelado ajustando la altura de las patas.



## Cambio del lado de apertura de la puerta

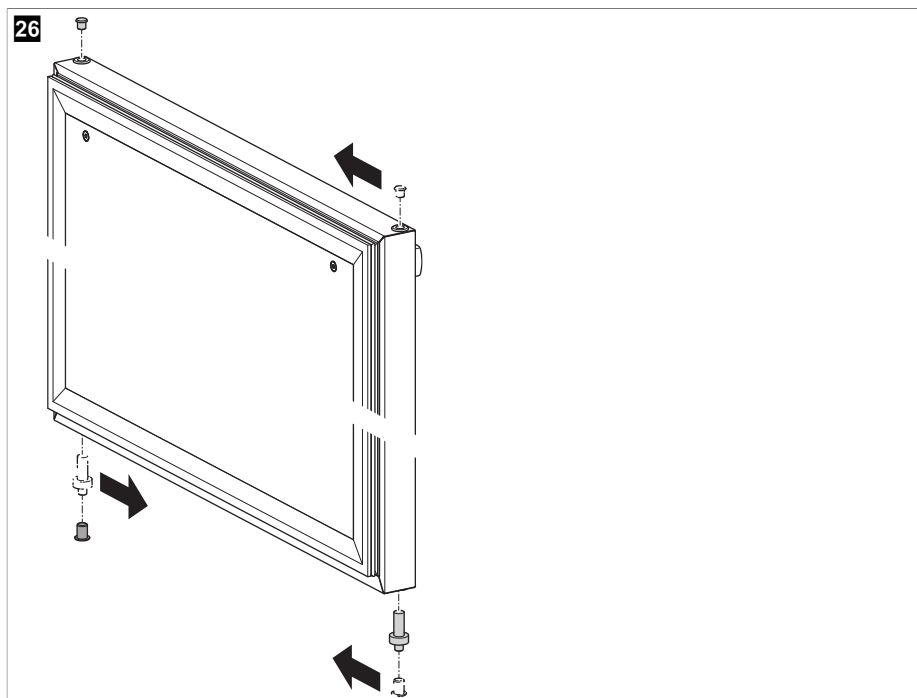
La bisagra de la puerta se puede cambiar para que se abra de un lado o de otro.

> Cambie el lado de apertura de la puerta. **EA 24F:**

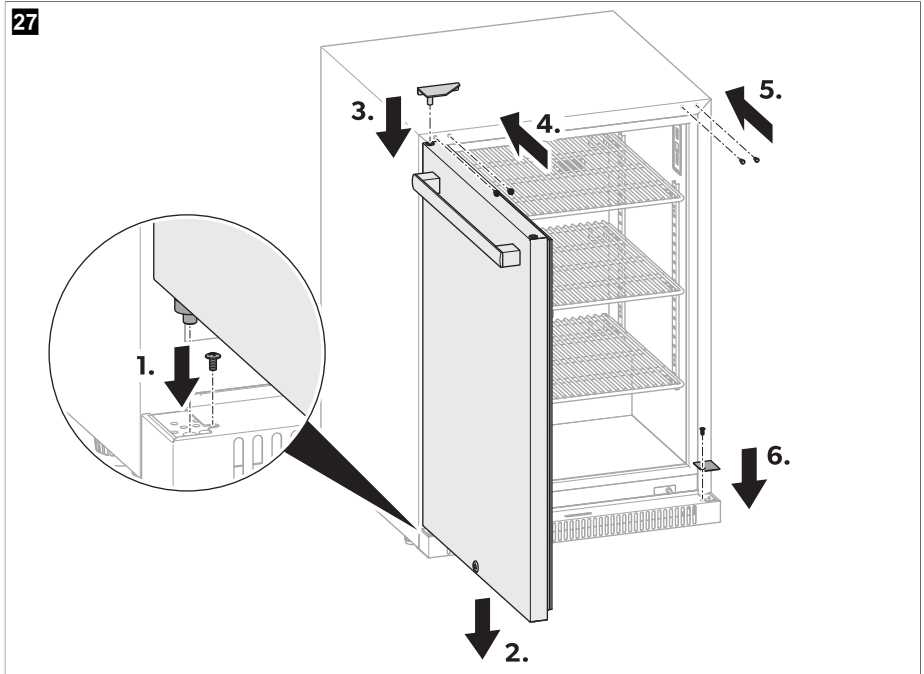




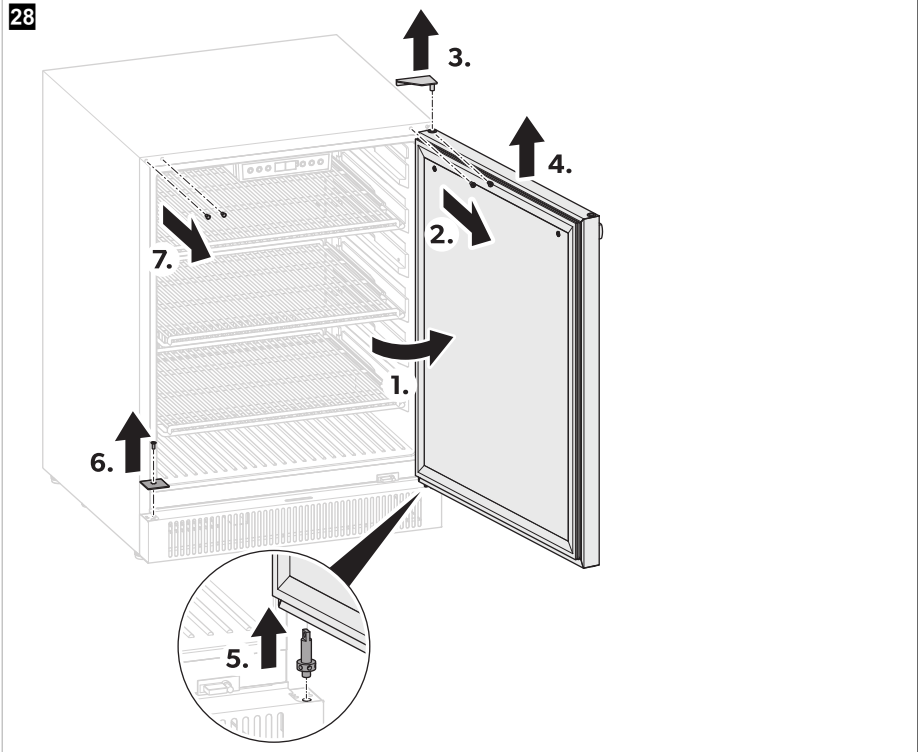
- > Cambie el lado de apertura de la puerta. **EA 24F:**



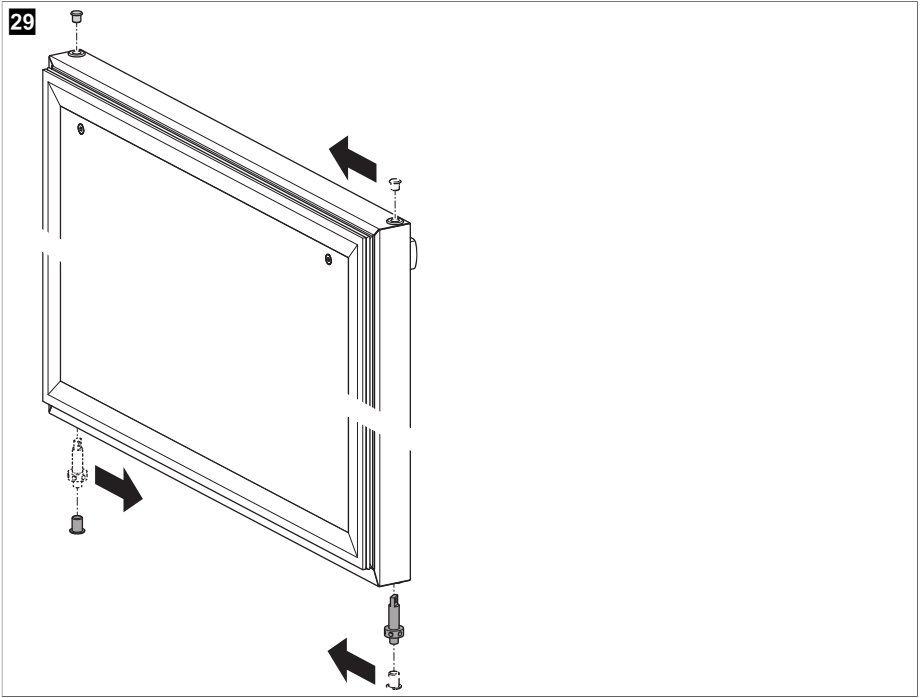
> Cambie el lado de apertura de la puerta. **EA 24F:**



> Cambie el lado de apertura de la puerta. **DE 24F:**

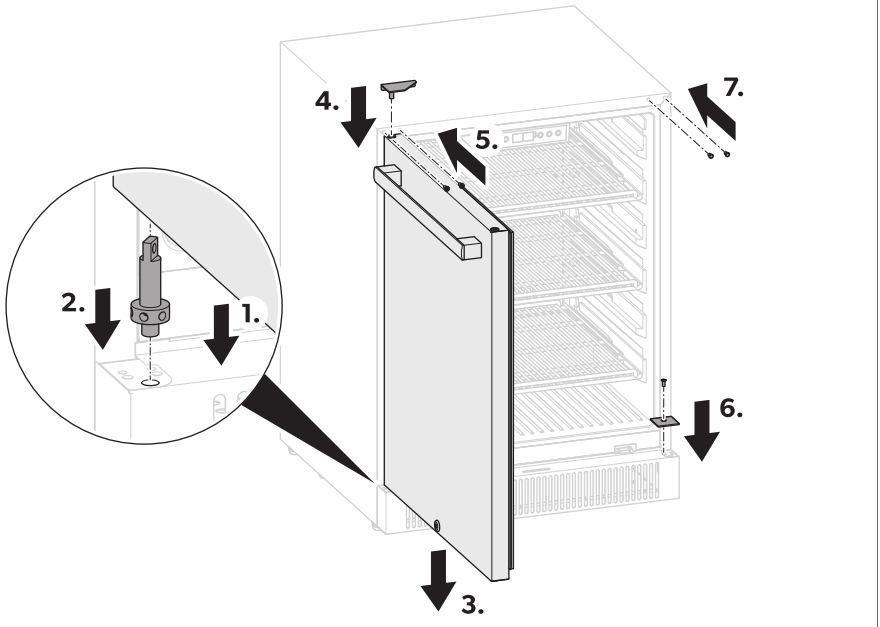


> Cambie el lado de apertura de la puerta. **DE 24F:**



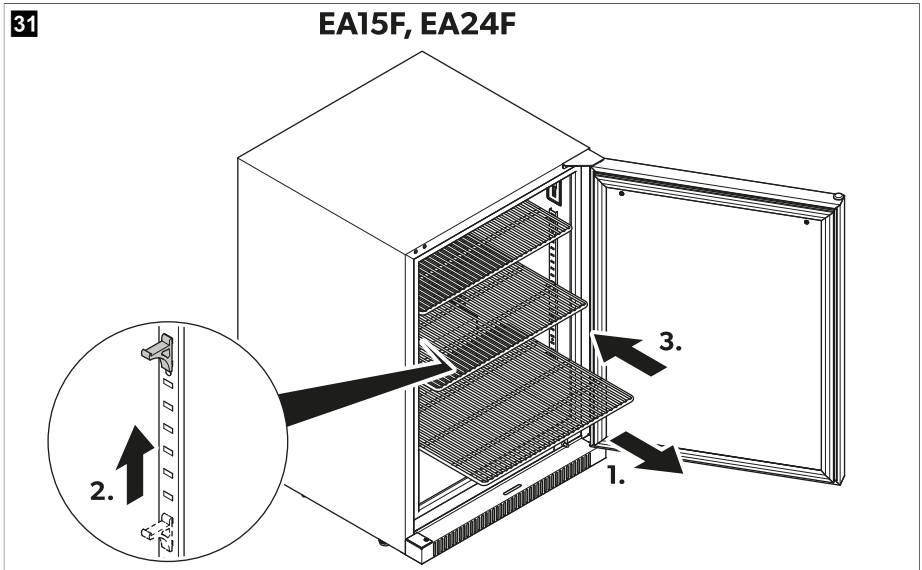
> Cambie el lado de apertura de la puerta. **DE 24F:**

**30**

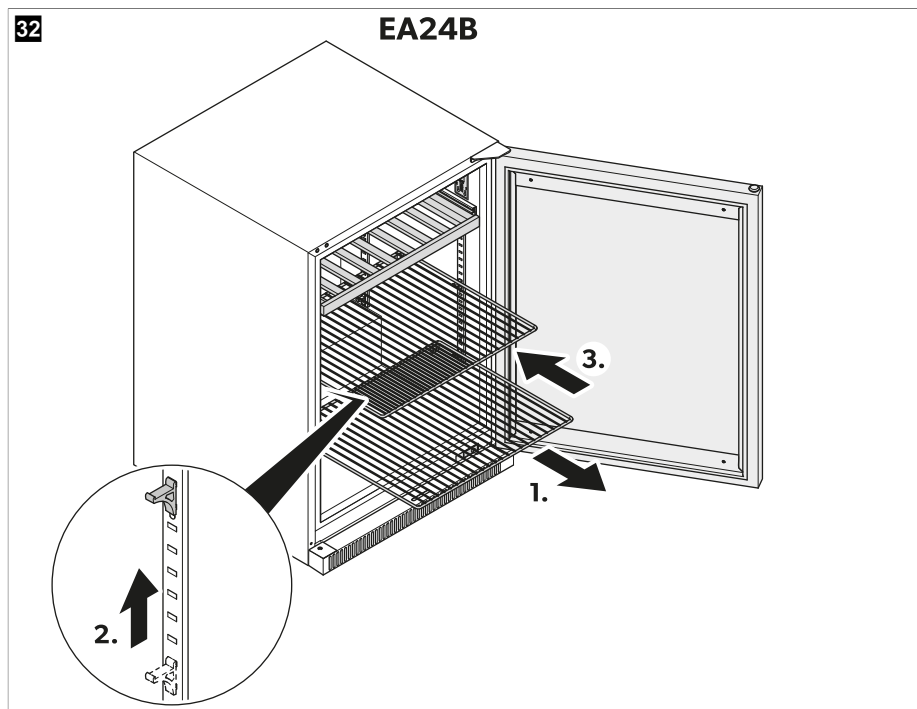


## Ajuste de los estantes

> Ajuste los estantes.



- > Ajuste los estantes.



## 9 Antes del primer uso

- > Por razones de higiene, limpie el aparato por dentro y por fuera con un paño húmedo antes de ponerlo en funcionamiento (véase Limpieza y mantenimiento en la página 127).

## 10 Funcionamiento



**NOTA** No retire la membrana del panel de control cuando utilice el aparato.

### Almacenaje de botellas



#### **¡ATENCIÓN! Riesgo para la salud**

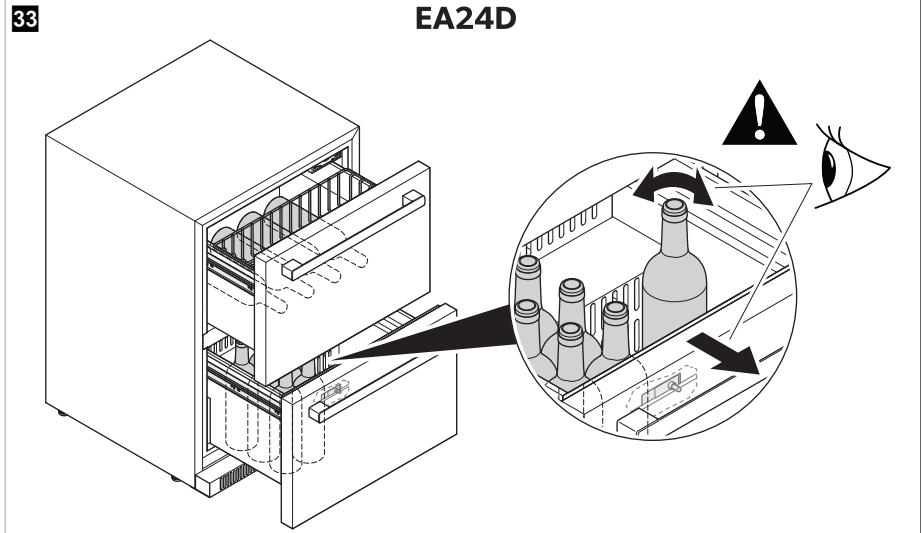
Compruebe que la potencia de refrigeración del aparato sea la adecuada para las bebidas que desea enfriar.



**¡AVISO! Peligro de daños**

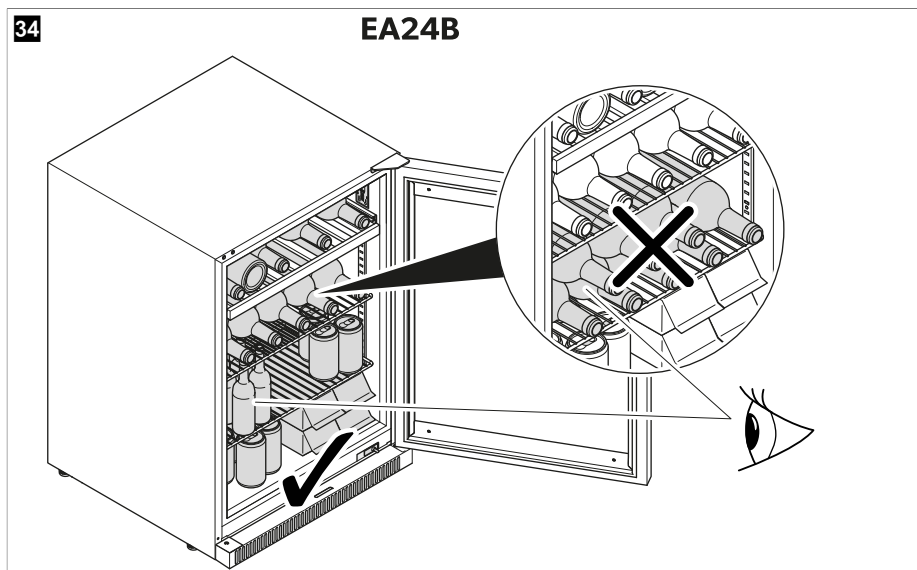
- > Asegúrese de que los líquidos envasados en recipientes de cristal no estén excesivamente refrigerados. Los líquidos se expanden cuando se congelan y esto podría provocar que los recipientes de vidrio estallen.
- > Almacene únicamente botellas cerradas y todavía precintadas.
- > Asegúrese de que en el aparato solo hay artículos que se puedan almacenar a la temperatura seleccionada.
- > Si el aparato se ha desenchufado o apagado, o se ha desconectado el suministro eléctrico, espere 5 minutos antes de volver a encenderlo.
- > No abra el aparato bruscamente.
- > **DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F Solo para el modelo,** : No apile botellas.

- > Coloque las bebidas tal como se muestra.

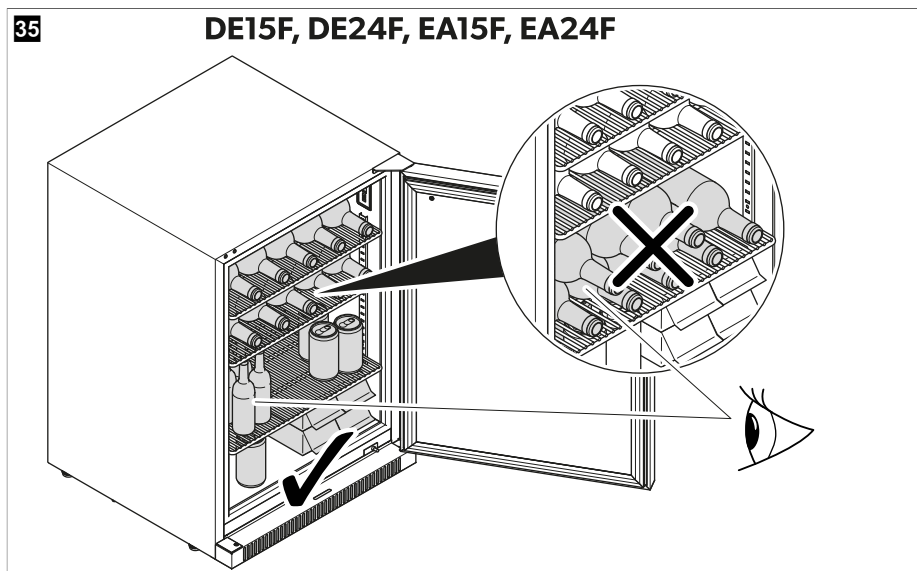




- > Coloque las bebidas tal como se muestra.



- > Coloque las bebidas tal como se muestra.



### Ahorro de energía

- Abra centro de bebidas solamente el tiempo y las veces que sea necesario.

- Deje que las bebidas calientes se enfríen antes de introducir las en el aparato.
- Descongele el centro de bebidas cuando se forme una capa de escarcha.
- No regule una temperatura innecesariamente baja en el interior.
- Para un consumo de energía óptimo, coloque los estantes y cajones en la misma posición que ocupan en el momento de la entrega.
- Compruebe periódicamente que la junta de la puerta cierra correctamente.
- Elimine regularmente el polvo y la suciedad del condensador.
- No cubra los estantes con papel de aluminio, papel encerado o papel de cocina, ya que impedirán la circulación adecuada del aire.

## **Bloqueo/desbloqueo del aparato (solo para los modelos DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F, )**



### **¡AVISO! Peligro de daños**

Asegúrese de que la llave esté completamente introducida en el ojo de la cerradura antes de girarla.

Introduzca la llave en la cerradura y gírela de la siguiente manera:

- > Sentido horario: bloquea la puerta del aparato.
- > Sentido antihorario: desbloquea la puerta del aparato.

## **Encendido y apagado del aparato**

- > Pulse el botón de encendido/apagado durante 6 s para encender o apagar el aparato.



**NOTA** Después de encender el aparato, el compresor necesita cierto tiempo hasta que arranca.

- > Compruebe si hay fugas en el aparato después de encenderlo por primera vez.

## **Bloqueo/desbloqueo del panel de control (solo para los modelos DE 15F, DE 24F)**

El panel de control está equipado con una función de bloqueo para evitar ajustes accidentales.

- > Pulse simultáneamente el botón de encendido/apagado y el botón de la luz durante 2 s para bloquear o desbloquear el panel de control.

## **Encendido/apagado de la luz**

El LED interior se enciende al abrir el aparato y se apaga al cerrarlo.

- > Para encender o apagar el LED interior mientras mantiene la puerta abierta, pulse el botón de luz. El LED interior se encenderá la próxima vez que abra la puerta.

## **Solo para los modelos EA 15F, EA 24B, EA 24D, EA 24F**

- > Para encender o apagar el LED interior, pulse de forma permanente el botón de la luz durante 6 s.
- ✓ El ajuste de luz manual está activado. La pantalla muestra CL durante unos segundos cuando se activa el ajuste manual de la luz. La pantalla muestra OP durante unos segundos cuando se desactiva el ajuste manual de la luz.

## **Ajuste de la temperatura**

- > Pulse el botón de ajuste para ajustar la temperatura en 1 °C / 1 °F.
- ✓ El valor de la temperatura parpadea en la pantalla al ajustar temperatura. 3 s después de ajustar la temperatura, la pantalla muestra la temperatura actual del aparato. El valor de temperatura aumenta o disminuye hasta que se alcanza la temperatura fijada en el aparato.

## **Cambio de la unidad de temperatura**

- > Pulse simultáneamente los botones de ajuste durante 2 s para cambiar la unidad de temperatura.
- ✓ El símbolo de la unidad correspondiente se ilumina.

## Descongelado del aparato

Cuando el aparato ha estado refrigerando durante un largo periodo de tiempo, pueden formarse gotas de agua o una capa de hielo en el interior. Esto puede distintas causas (véase Solución de problemas en la página 129).

1. Retire todos los artículos del aparato.
2. Pulse el botón de encendido/apagado durante 6 s para apagar el aparato.
3. Deje abierta la puerta.
4. Elimine el agua de condensación del aparato pasando un paño seco cuando el hielo se haya derretido.
5. Limpie el aparato con un paño húmedo.

## Cambio de ubicación del aparato



### ¡ADVERTENCIA! Peligro de lesiones

El aparato debe ser trasladado por 2 personas como mínimo.



### ¡AVISO! Peligro de daños

Asegúrese de que el aparato permanece en posición vertical y segura durante el transporte.

1. Retire todos los artículos del aparato.
2. Fije las patas a la parte inferior del aparato.
3. **Solo para los modelos DE 15F, DE 24F, EA 15F, EA 24F ,** : Bloquee la puerta.
4. **Solo para los modelos EA 24D:** Fije los cajones con cinta adhesiva.
5. Proteja el exterior del aparato con una manta o similar.

## Almacenamiento del aparato

Si el aparato permanece apagado durante varias semanas, puede formarse moho u olores en el interior.

1. Retire todos los artículos del aparato.
2. Limpie y seque el interior del aparato (véase Limpieza y mantenimiento en la página 127).
3. Deje abierta la puerta del aparato.

# 11 Limpieza y mantenimiento



### ¡ADVERTENCIA! Peligro de incendio

- > La reparación, mantenimiento o recarga del aparato solo debe ser realizado por personal cualificado.
- > El circuito de refrigeración de este aparato contiene refrigerante inflamable.
- > Las reparaciones o acciones de mantenimiento inadecuadas pueden conllevar peligros considerables.
- > Tenga en cuenta que una reparación por medios propios o no profesionales puede tener consecuencias de seguridad y suponer la anulación de la garantía.



### ¡ADVERTENCIA! Riesgo de electrocución

Desconecte la nevera de la red antes de proceder a la limpieza o al mantenimiento de la misma.



**¡AVISO! Peligro de daños**

- > Para la limpieza no emplee agentes corrosivos ni objetos duros, pues podrían deteriorar el enfriador.
  - > Nunca utilice herramientas duras ni puntiagudas para retirar capas de hielo o despegar productos que se hayan adherido al congelarse.
  - > No utilice herramientas mecánicas ni de otra clase para acelerar el deshielo.
- 
- > Con un paño húmedo, limpie la nevera de forma regular y también en cuanto se ensucie.
  - > Asegúrese de que no gotee agua en las juntas. Ello puede dañar el sistema electrónico.
  - > Después de haberla limpiado, seque la nevera con un paño.
  - > Compruebe regularmente el orificio de drenaje del agua de condensación.

Si es necesario, limpie el orificio de drenaje del agua de condensación. Si se atasca, el agua de deshielo se acumula en la parte inferior de la nevera.



Encontrará instrucciones adicionales para el cuidado de superficies de acero inoxidable y vidrio en [qr.dometic.com/beVsWQ](http://qr.dometic.com/beVsWQ).

## 12 Solución de problemas

Fallo	Posible causa	Propuesta de solución
El aparato no funciona.	El aparato no está conectado a la red eléctrica.	> Conecte el aparato (véase Conexión del aparato a la alimentación de corriente en la página 114).
	El aparato está apagado.	> Encienda el aparato (véase Encendido y apagado del aparato en la página 126).
	El interruptor de seguridad ha saltado.	> Encienda el interruptor de seguridad.
	Se ha fundido el fusible.	> Sustituya el fusible.
El aparato no está lo suficientemente frío.	La temperatura no está bien ajustada.	> Compruebe el ajuste de temperatura.
	La temperatura ambiente podría requerir un ajuste de temperatura más alto.	> Ajuste una temperatura más alta (véase Ajuste de la temperatura en la página 126).
	La puerta se ha abierto con frecuencia.	> No abra la puerta más de lo necesario.
	La puerta no está bien cerrada.	> Cierre la puerta correctamente.
	La junta de la puerta no cierra herméticamente.	> Compruebe la junta de la puerta y límpiela. > Si es necesario, póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado para sustituir la junta.
	El condensador está demasiado sucio.	> Limpie el condensador.
	La abertura de ventilación está obstruida.	> Limpie las aberturas de ventilación.
El aparato se enciende y se apaga solo.	La temperatura ambiente es superior a la especificada en los datos técnicos (véase Datos técnicos en la página 133).	> Coloque el aparato en un lugar más fresco (véase Cambio de ubicación del aparato en la página 127).
	El aparato ha sido repuesto recientemente con más comida.	> Deje el aparato en funcionamiento durante un tiempo hasta que se alcance la temperatura ajustada.
	La puerta se ha abierto con frecuencia.	> No abra la puerta más de lo necesario.
	La puerta no está bien cerrada.	> Cierre la puerta correctamente.
	La junta de la puerta no cierra herméticamente.	> Compruebe la junta de la puerta y límpiela. > Si es necesario, póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado para sustituir la junta.
La lámpara LED interior no funciona.	El aparato no está conectado a la red eléctrica.	> Conecte el aparato (véase Conexión del aparato a la alimentación de corriente en la página 114).

Fallo	Posible causa	Propuesta de solución
	El interruptor de seguridad ha saltado.	> Encienda el interruptor de seguridad.
	Se ha fundido el fusible.	> Sustituya el fusible.
	La lámpara LED interior ha sido apagada a través el panel de control.	> Encienda la lámpara LED interior (véase Encendido/apagado de la luz en la página 126).
El aparato vibra.	El aparato está correctamente alineado.	> Alinee el aparato utilizando las patas ajustables (véase Ajuste de las patas en la página 115).
El aparato hace ruidos.	Es probable que el ruido sea causado por el refrigerante. Al final de cada ciclo se oirán ruidos causados por la circulación del refrigerante. Si se dan fluctuaciones de temperatura, la contracción y expansión de las paredes internas pueden provocar chasquidos o crujidos.	Este es un proceso normal.
	El aparato está correctamente alineado.	> Alinee el aparato utilizando las patas ajustables (véase Ajuste de las patas en la página 115).
La puerta no cierra correctamente.	El aparato está correctamente alineado.	> Alinee el aparato utilizando las patas ajustables (véase Ajuste de las patas en la página 115).
	La bisagra de la puerta se ha cambiado de forma incorrecta.	> Compruebe la bisagra de la puerta y vuelva a montarla correctamente.
	La junta de la puerta está sucia.	> Limpie la junta de la puerta.
	Los estantes no están bien colocados.	> Compruebe los estantes y recolóquelos correctamente (véase Ajuste de los estantes en la página 122).
El aparato emite un pitido constante.	La puerta ha quedado abierta durante más de 60 s .	> Deje la puerta cerrada durante al menos 15 min .
	La puerta se ha abierto con frecuencia.	> No abra la puerta más de lo necesario. > Deje la puerta cerrada durante al menos 15 min .
	La temperatura ha cambiado significativamente con respecto a la temperatura ajustada.	> Cierre la puerta y espere a que el aparato alcance la temperatura ajustada. > Deje que los alimentos calientes se enfríen antes de introducirlos en el aparato.
	El aparato está averiado.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
Se ha formado una capa de hielo en el aparato.	La puerta se ha abierto con frecuencia.	> No abra la puerta más de lo necesario. > Descongele el aparato si es necesario (véase Descongelado del aparato en la página 127).

Fallo	Posible causa	Propuesta de solución
	La temperatura ajustada es demasiado baja.	> Aumente la temperatura (véase Ajuste de la temperatura en la página 126).
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	> Coloque el aparato en un lugar más fresco (véase Cambio de ubicación del aparato en la página 127).
	El aparato está sobrecargado.	> Retire algunos artículos del aparato.
	La junta de la puerta está defectuosa.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
	La puerta está torcida.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
	La luz está encendida de forma permanente.	> Apague la luz. > Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado para sustituir el botón de la luz.
	Los fusibles térmicos o el termostato de descongelación están dañados.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
	Una parte del aparato o todo el aparato está defectuoso.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.

## 12.1 Códigos de error

Código de error	Problema	Posible causa	Propuesta de solución
HH con advertencia acústica	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alarma de temperatura alta</li> <li>Cortocircuito NTC</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alarma de temperatura alta. La temperatura de almacenamiento es superior a 26 °C después de funcionar durante 10 h .</li> <li>NTC dañado.</li> <li>El compresor no funciona.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse el botón para detener el zumbido.</li> <li>Sustituya el NTC.</li> <li>Póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para comprobar el sistema de refrigeración.</li> </ul>
LL con advertencia acústica	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alarma de temperatura baja</li> <li>Circuito abierto NTC</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alarma de temperatura baja. La temperatura de almacenamiento es inferior a -15 °C.</li> <li>NTC dañado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse el botón para detener el zumbido.</li> <li>Sustituya el NTC.</li> </ul>
E9	Fallo de comunicación	Fallo de comunicación en el panel de la pantalla y de la fuente de alimentación.	Sustituya la placa de la pantalla y de la fuente de alimentación.

## 13 Garantía

Puede encontrar más información sobre el producto en línea en <https://www.twineagles.dometic.com/collections/dometic-outdoor-refrigerators>.

Consulte las siguientes secciones para obtener información sobre garantía y asistencia para garantía en EE. UU., Canadá y el resto de regiones.

### Estados Unidos y Canadá

GARANTÍA LIMITADA DISPONIBLE EN [HTTP://QR.DOMETIC.COM/BFNEEW](http://QR.DOMETIC.COM/BFNEEW).

SI TIENE ALGUNA PREGUNTA O DESEA OBTENER UNA COPIA GRATUITA DE LA GARANTÍA LIMITADA, PÓNGASE EN CONTACTO CON:

Dometic Residential US  
13259 East 166th Street  
Cerritos, CA 90703  
+1 (800) 789 2206  
st.service@dometic.com

### Todas las demás regiones

Para tramitar la reparación y la garantía, incluya los siguientes documentos cuando envíe el aparato:

- Una copia de la factura con fecha de compra
- El motivo de la reclamación o una descripción de la avería

Tenga en cuenta que una reparación por medios propios o no profesionales puede tener consecuencias de seguridad y suponer la anulación de la garantía.

## 14 Eliminación



### ¡ADVERTENCIA! Peligro de incendio

- > El refrigerante es altamente inflamable. No abra o dañe el circuito de refrigerante.
- > El aislamiento del aparato contiene un gas aislante (véase la placa de características). No dañe el aislamiento.



### ¡ADVERTENCIA! Riesgo de atrapamiento infantil

Antes de desechar su producto viejo:

- Desmonte la tapa.
- Deje las cestas colocadas en su sitio para impedir que los niños puedan introducirse en el aparato.



Reciclaje del material de embalaje: Si es posible, deseche el material de embalaje en el contenedor de reciclaje adecuado.



Reciclaje de productos con baterías no sustituibles, recargables o fuentes de luz:

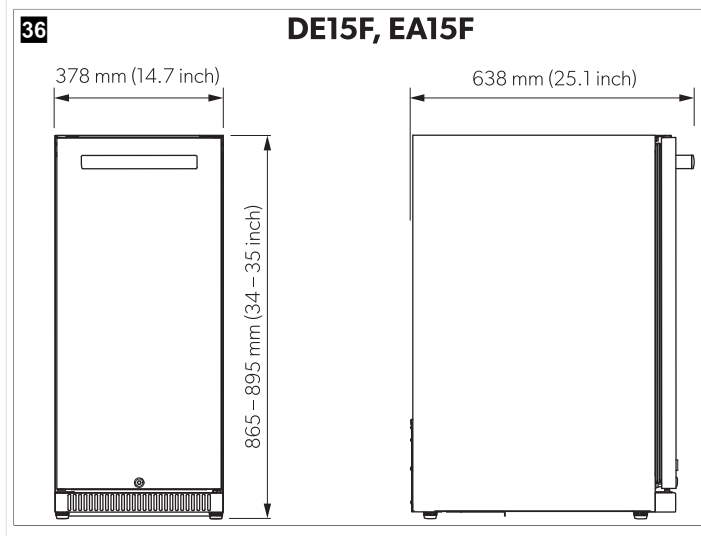
- Deseche el producto respetando todas las normativas aplicables.
- El producto podrá desecharse gratuitamente.



## 15 Datos técnicos

	DE 15F	EA 15F	DE 24F
Tensión de entrada	110 V 60 Hz		
Volumen total	90 L (23,78 gal)	90 L (23,78 gal)	142 L (37,52 gal)
Potencia de entrada nominal	110 W		
Temperatura ambiente	10 °C (50 °F) ... 38 °C (100,4 °F)		
Rango de temperatura de almacenamiento	1 °C ... 22 °C (33,8 °F ... 71,6 °F)		
Emisión de ruidos	48 dB(A)		
Propelente	Ciclopentano		
Refrigerante	R600a		

Dimensiones



	DE 15F	EA 15F	DE 24F
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p><b>37</b></p> </div> <div style="text-align: center;"> <p><b>DE24F</b></p> </div> </div>		
Homologaciones			

	EA 24B	EA 24D	EA 24F
Tensión de entrada		110 V 60 Hz	
Volumen total		150 L (39,63 gal)	
Potencia de entrada nominal		110 W	
Temperatura ambiente		10 °C (50 °F) ... 38 °C (100,4 °F)	
Rango de temperatura de almacenamiento		1 °C (33,8 °F) ... 22 °C (71,6 °F)	
Emisión de ruidos		48 dB(A)	
Propelente		Ciclopentano	
Refrigerante		R600a	

	EA 24B	EA 24D	EA 24F
Dimensiones	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p style="text-align: center;"><b>38</b> <b>EA24B, EA24D, EA24F</b></p> <p style="text-align: center;">600 mm (23.6 inch)      644 mm (25.4 inch)</p> <p style="text-align: center;">865 – 895 mm (34 – 35 inch)</p> </div>		
Peso	42 kg (92,61 lb)	49 kg (108,04 lb)	36,5 kg (80,48 lb)
Homologaciones			

Siga las condiciones de uso EPA.

## 16 Información legal

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su uso está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Después de poner a prueba este equipo, se ha determinado que cumple los límites exigidos para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Estos límites se han diseñado para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo con lo estipulado en las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo genera interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que pueden percibirse al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia siguiendo una o varias de las siguientes instrucciones:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de salida con un circuito diferente de al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especialista en radio o televisión.

Este aparato cumple la(s) norma(s) de exención de licencia de la industria de Canadá. Su uso está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este aparato digital de clase B cumple con la norma ICES-3(B)/NBM-3(B) de Canadá.



**dometic.com**

---

**YOUR LOCAL  
DEALER**

**[dometic.com/dealer](https://dometic.com/dealer)**

**YOUR LOCAL  
SUPPORT**

**[dometic.com/contact](https://dometic.com/contact)**

**YOUR LOCAL  
SALES OFFICE**

**[dometic.com/sales-offices](https://dometic.com/sales-offices)**

---